

IAIA JESUSMANDA ALLI WILLAITA SAN MATEOMI WILLA

Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna

¹ Jesucristopa ñugpamanda achala taitakuna, kasasik suti karkakuna. Pai Jesús, atun taita David i Abrahampa iawarsik karka.

² Abraham, Isaak suti wawata iukarka. Isaakka, Jakob suti wawata iukarka.

Jakobka, Judá suti i sug waugkindikunatapas iukarka.

³ Judaka, Fares i Zara suti wawakunata iukarka. Paikunapa mamaka, Tamar suti karka.

Fareska, Esrom suti wawata;

Esromka, Aram suti wawata;

⁴ Aramka, Aminadab suti wawata;

Aminadabka, Naasón suti wawata;

Naasonka, Salmón suti wawata;

⁵ Salmonka, Booz suti wawata iukarka.

Boozpa mamaka, Rahab suti karka.

Boozka, Obed suti wawata iukarka.

Obedpa mamaka, Rut suti karka.

Obedka, Isaí suti wawata iukarka.

⁶ Isaika, atun mandag Davidta iukarka.

Davidka, Salomón suti wawata iukarka.

Paipa mamaka, Uriaspa warmi kaska karka.

⁷ Salomonka, Roboam suti wawata;

Roboamka, Abías suti wawata;

Abiaska, Asa suti wawata;

⁸ Asaka, Josafat suti wawata;

Josafatka, Joram suti wawata;

Joramka, Uzías suti wawata;

⁹ Uziaska, Jotam suti wawata;

Jotamka, Akaz suti wawata;

Akazka, Ezekías suti wawata;

¹⁰ Ezekiaska, Manasés suti wawata;

Manaseska, Amón suti wawata;

Amonka, Josías suti wawata iukarka.

¹¹ Josiaska, Jekonías suti i sug waugkindikunata-
pas iukarka.

Paikuna kaugsanakunkama, Israel alpamanda
runakuna Babilonia suti alpama prisu apai tukur-
kakuna.

¹² Chi alpama apai tukuskapi,

Jekoniaska Salatiel suti wawata iukarka.

Salatielka, Zorobabel suti wawata;

¹³ Zorobabelka, Abiud suti wawata;

Abiudka, Eliakim suti wawata;

Eliakimka, Azor suti wawata;

¹⁴ Azorka, Sadok suti wawata;

Sadokka, Akim suti wawata;

Akimka, Eliud suti wawata;

¹⁵ Eliudka, Eleazar suti wawata;

Eleazarka, Matán suti wawata;

Matanka, Jakob suti wawata;

¹⁶ Jakobka, José suti wawata iukarka.

Chi Joseka, Mariapa kusami tukugsamurka. Mari-
aka, Mesías u Cristo suti Jesuspa mamami tukurka.

¹⁷ Chasaka, ñugpa taita Abrahammandata
atun mandag Davidkama, chungu chusku
achala taitakunasik karka. Davidmandata
Israelmanda runakuna Babilonia alpama
prisu apai tukunkama, chungu chusku achala
taitakunasik tukugsamurka. Chi alpama apai
tukuskauramandata Cristo tiagsamunkama,

ikuti chungá chusku achala taitakunasik tukugsamurka.

Iaia Jesús tiagsamungapa kaskamanda

¹⁸ Kasami tukugsamurka, Jesucristo tiagsamungapa kaura. Paipa mama María, Josewa kasarangapa karka. Paikuna manara sugllapi kaugsagpi, Mariaka Santu Ispiritumandami wigsitawa ungug ña karka. ¹⁹ Paipa kusa tukunga Joseka kawarka, paipa warmi ña wambrawa ungug kagta. Pai, alli runa kaspá, mana munarka, sugkunapa ñawipi pingaiachingapa. Nispa iuiarirka, paimanda pakalla sitaspa anchuringapa.

²⁰ Chasa iuiakunkama, atun Taita Diospa sug anjilka, Joseta muskui ukupi kawarispá, nirka:

—Davidpa wawakunapa wawa José, mana mancharikui. Kamba warmi tukunga Mariata kamba wasima kaiái. Paika, Santu Ispiritumandami ungug ka. ²¹ Kari wambami iukangapa ka. Paitaka sutichinkangimi Jesús. Paimi, paipa alpamanda kagkunata pandariskakunata pasinsiaspa, kispichingapa ka.

²² Chasami atun Taita Dios paipa Ispirituwa rimagwa ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka:

²³ Uiaichi. Mana kari rigsiska sipas, ungurispá, sug kari wambami iukagsamungapa ka. Paita Emanuelmi sutichingapa kankuna. (Emanuel niraianmi “Dios nukanchiwa”.)

²⁴ José, ña rigcharispaka, atun Taita Diospa anjil imasa niskasina rurarka. Mariata paipa wasima warmitasina kaiarka. ²⁵ Chasa kaiaspapas, mana

sugllapi tukurkakuna, willaska kari wambra tiagsamunkama. Ña tiagsamuura, paita Jesús suti-chirka.

2

Magukuna, Jesuspagma chaiangapa riskakuna-manda

¹ Judea alpamanda Belén puiblupimi Jesús tiagsamurka. Chi alpapi kaugsanakuskata mandag, Herodes suti karka. Chiurakuna magu suti istri-llakunata iachaikug taitakunaka, indi llugsidiru-nigmanda Jerusalén puibluma chaiagsamurka-kuna. ² Chipika tapunakurka:

—Judiukunapa atun mandag ña tiagsamuska, ¿maipitak ka? Istrilla pai tiagsamuska kawachig-tami indi llugsidirupi kawarkanchi. Chimandami samurkanchi, paita kunguringapa.

³ Chasa uiaspa, atun mandag Herodes i Jeru-salenpi tukui kaugsanakug iapa mancharirkakuna. ⁴ Herodeska, tukui iaia sasirdutikunata i Moisés ima niskata iachachig taitakunata kaiaspa, tapurkakunata:

—Cristo, ¿maipitak tiagsamungapa willaraiá?

⁵ Chiura ainirkakuna:

—Judá alpamanda Belén puiblupimi willaraiá. Kasami Santu Ispirituwa ñugpamanda rimag nirka:

⁶ Kam Belén, Judá alpamanda sug puiblukuna-manda mas uchulla mana kangichu.

Kambagmandami sug atun mandag llugsingapa ka.

Paika, nukapa Israel alpamanda tukui runa-kunata kawaspa ñugpagmi kangapa ka.

⁷ Chasa uiangallawa Herodeska, pakalla magukunata kaiaspa, allilla tapuchirka:

—¿Imauramandatak chi istrilla llugsiskata kawarkangichi?—. ⁸ Tukui tapuchispaka, nirka—Belenma riichi. Chipika, chi wawamanda allilla tapungichi. Paita tarispaka, willawagsamungichi, nukapas rispa, paita kungurigringapa.

⁹ Chasa uiaspa, chi magukunaka chimanda llugsirkakuna. Chiura chi istrilla ñugpa kawaskaka, ikuti kawarispaka, ñugparka. Belén puibluma chaiagrispa, chi wawa kaskapi saiarigrirka. ¹⁰ Istrillata kawaspaka, magukuna iapa suma iuiachiiwa tukurkakuna. ¹¹ Chi wasi ukuma iaikugrispaka, wawata mama Mariawanta tarigrirkakuna. Kungurispaka, wawata mucharkakuna. Ima apamuskata paskaspaka, paita kararkakuna: kuri, suma asna insinsu, mira kupal. ¹² Chiuramanda, magukunata muskui ukupi willai tukurkakuna, Herodespagma mana kutingapa. Chimanda, pai kikinkunapagma sug ñambita kutirkakuna.

Ejipto alpama mitikuspa riskamanda

¹³ Magukuna ña riskauramanda, atun Taita Diospa anjilka, muskui ukupi kawarispaka, Joseta kasami nirka:

—Atarii. Wawata mamandiwanta, Ejipto suti alpama mitikuichi. Chi alpapi chisiagriichi, nuka ikuti kamta willankama. Herodesmi wawata wañuchingapa maskachingapa ka.

¹⁴ Chi tutalla Joseka, atarispaka, wawata mamandiwanta pusaspa, Ejiptoma mitikurka-

kuna. ¹⁵ Chi alpapika kaugsagrirkakuna, Herodes wañunkama.

Chasami atun Taita Dius, paipa Ispirituwa rimagwa ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka: “Ejipto alpamandami nukapa wambrata kaiarkani”.

Mandag Herodes, wawakunata wañuchichiskamanda

¹⁶ Herodeska iuiarigsamurka: “Nuka imasa niskasina, magukuna mana willawagsamurkakuna”. Chiwanka, iapa rabiawa tukugsamurka. Nispaka, suldadukunata Belén puibluma chi suiu kaugsanakuskapagma kacharka, tukui manara is kai wataiug kari wambrakunata wañuchingapa. Istrilla imaura kawariskata magukunata allilla tapuchiskawa iuiarispasi chasa kacharka.

¹⁷ Sutipami Jeremías suti Santu Ispirituwa rimag ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami ñugpamandata willaraiarka:

¹⁸ Ramá suti puiblupi, iapa llakii wakaikunami uiariku.

Chika, Rakel suti mamami paipa wawakunamanda wakaku.

Mana mas paipa wawakuna kawarigsamungapa kagmandami ñi pi mana pudinkuna, paipa llakiita anchuchingapa.

¹⁹ Ña Herodes wañuskauramanda, atun Taita Diuspa anjilka, Ejipto alpama rispa, ikuti Joseta muskui ukupi kawarigrirka, ²⁰ kasa nispa:

—Atarii. Wawata mamandiwanta pusaspa, Israel alpama kutii. Wawata wañuchingapa munagkuna, ñami wañurkakuna.

21 Chasa uiaspa José, atarispá, wawata mamandiwanta pusaspá, Israel alpama samurkakuna. 22 Chaiagsamuspaka, iacharkakuna, Arkelao suti Herodespa wambra, Judea alpallapita mandag kagta. Chasa iachaspaka, mancharirka chi alpapi kaugsagringapa. Nispa, muskui ukupi paita willai tukuspa, Galilea suti alpama rirkakuna. 23 Chima chaiagrispaka, Nazaret suti puiblupi kaugsai kallarirkakuna.

Chasami Santu Ispirituwa ñugpata willaraiaskasina tukugsamurka. Kasami willaraiarka: “Paika, nazareno sutimi kangapa ka”.

3

Juan Bautista, chusa sitaska alpapi kaskamanda

1 Chi punchakuna Juan Bautista, Judeamanda chusa sitaska alpapi kawarigsamurka, 2 kasa nispa:

—Suma luarmanda mandai, ñami chaiamungapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Dioswa tukugsamuichi.

3 Paimandami Santu Ispirituwa rimag Isaías suti, kasa willaska karka:

Chusa sitaska alpapi,
sug runa kaparispami puriku, kasa nispa:

“Imasami ñambi allichinchi:
chasallata alli iuiaikunata apiichi,
atun Taita Diusta chaskingapa”.

4 Juanka, kamello suti animalpa agchata awaska katanga churariskami karka. Karata siñidursina ruraspa chumbilliskami karka.

Langosta suti chapulinsina i sachukumanda abijunkunapa dusi miskillami mikuspa kaugsakurka.

⁵ Jerusalén puiblunigmanda, Judea suiu alpamanda i Jordán iaku suiu ladumanda, tukuinigmanda runakuna paipagma chaiai kallarirkakuna. ⁶ Paika, Jordán iakupi maikan pandariskakunamanda willarinakuskata baugtisakurka.

⁷ Achka fariseo i saduseo suti taitakunapas, Juanpagma chaiagrirkakuna baugtisingapa. Chikunata kawaspaka, paika nirka:

—Mana alli runakuna, kulibrasinami kangichi. ¿Pitak kamkunata willagrirka: “Taita Dios iapa rabiari spa llakii puncha, ñami chaiamuku. Mitikuichi, kispiriska kangapa”? ⁸ Tukui pandariikunata sakispa, allilla ruraichi. ⁹ Mana iuiari spa kaichi: “Ñugpamanda taita Abrahampa iawarmi kanchi”. Niikichitami: Taita Dios munagpika, kai rumikunapas pudinkunami, Abrahampa wambrakuna tukugsamungakuna. ¹⁰ Ñami tukuimanda justisiangapa ka; imasami sachakunata achawa urmachingapa kawaku: chasa. Tukui sacha chusa u mana mikungasina muiiu iukaskakunata anguwanta urmachispa, ninapimi churangapa ka.

¹¹ —Kasapas. Kamkuna allilla iuiari spa pandariikunata sakigpika, nuka iakuwami baugtisaikichita. Ikuti sug nukamanda mas iachaka, nukapa katimi samungapa ka. Paita, nuka mana pudinichu, kungurispa, paipa chakikunapi churairiaskata surkungapagllapas. Paika, Santu Ispirituwa i nina sindiwasinami baugtisingapa ka.

¹² Imasami chagrapi trigu agllag runa, palawa mana alli ugsakunata chabsichispa anchuchí: chasallatami pai suiaku, mana alli iuiagkunata alli iuiagkunapa chaugpimanda anchuchingapa. Alli trigusina kagkunata sugllapi sumami waka-chingapa ka. Ikuti mana alli ugsasina kagkunata mana wañug ninapi rupakungapami sitangapa ka.

Jesús baugtisariskamanda

¹³ Chi punchakuna Jesuspas, Galilea alpamanda llugsispa, Jordán iakuma chaiagrirka, Juan paita baugtisingapa. ¹⁴ Juanka, piñarisa nirka:

—¿Imapatak chasa mañawaspas samukungi? Nukatami iukarkangi, kam baugtisawanga.

¹⁵ Jesuska ainirka:

—Baugtisawailla. Chasami chaiaku, Taita Dios tukui imasa niskasina nukanchi rurangapa.

Chasa ainiura, Juanka paita baugtisarka.

¹⁶ Jesús baugtisai tukungallawa, iakumanda llugsirka. Chiuralla, awa suma luar paskarirka. Chimanda kawarka, Diospa Ispíritu palumasina rigcha kawarispami paipagma uraikumugta. ¹⁷ Suma luarmanda rimaipas uiarig-samurka, kasa nispa:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita kawaspas, iapa alli sumami iuiachiiwa kawani.

4

Jaia kuku, Jesusta pandariikunapi urmachingapa munakuskamanda

¹ Chiuramandaka Santu Ispíritu, chusa sitaska alpama Jesusta pusarka. Chipika iaia kuku,

pandariikunapi paita urmachingapa munakurka.
² Chusku chungá punchá tutakunawantami Jesús
 mana ñi imapas mikuspalla chisiakurka. Nis-
 paka, iapa iarkaimanda iuiachigsamurka. ³ Chi-
 ura chi mana allilla iuiachig iaia kukuka, pai-
 pagma chaiagrispa, nirka:

—Kam Diuspa wambra kagpika, kai rumi-
 kunata nii: “Tanda tukuichi”.

⁴ Jesuska ainirka:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:
 Runakuna, mana tandallawa kaugsangapa kan-
 kunachu.
 Taita Dios tukui ima rimaskakunawami kaugsan-
 gapa chaiá.

⁵ Nispaka chi iaia kuku, Jerusalén suti Taita
 Diuspalla kaska puibluma pusaspa, Diuspa atun
 wasi awa puntapi saiachigrirka. ⁶ Nispaka, nirka:

—Kam Diuspa wambra kagpika, alpama sitarii.
 Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:
 Taita Dios, paipa anjilkunatami ninga, kamta
 kawagsamungapa.

Paikunapa makipimi urmankangi.

Chasaka, mana rumipi u imapipas chaki takarin-
 kangichu.

⁷ Jesuska ainirka:

—Kasapasmi willaraiá:

Kamba atun Taita Diusta mana ianga ningi:
 “Abir kawasaki: ¿pudingichu?”.

⁸ Ikuti chi iaia kukuka, iapa awa filuma pusaspa,
 kai luarpi tukui alpakuna i tukui ima chipi suma
 tiaskakunata kawachirka. ⁹ Nispaka, nirka:

—Kam kunguriwagpika, tukui kawarkangi:
 chikunatami karasaki.

¹⁰ Chiura Jesuska, chi iaia kukuta nirka:

—Nukapa ñawimanda anchurii. Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá:

Kamba atun Taita Diosllata kungurispa kangi.

Pai ima niskallatami iukangi ruraspa kanga.

¹¹ Chasa niura, chi iaia kuku, Jesusta sakispa, anchurirka. Chiuralla anjilkuna, samuspa, paita ima ministiskami karagsamurkakuna.

Galilea alpapi, Jesús willai kallariskamanda

¹² Juan Bautista karsilpi wichkaska kagta iachaspa, Jesuska Galilea alpama rirka.

¹³ Manima Nazaret puiblupi kidarirka. Kafarnaum suti puiblupimi kaugsai kallarirka.

Chi Kafarnaumka, Galilea atun kucha ladupimi ka, Zabulón i Neftalí suti ñugpamanda taitakuna kaugsaska alpapi.

¹⁴ Isaías suti Santu Ispirituwa rimag, ima ñugpamanda willaska tukugsamungapami Jesús chipi kaugsangapa chaiarka. Kasami Isaías niska karka:

¹⁵ Zabulón i Neftalipa alpakunapi,
atun kuchama ridiru ñambi ladu suiu,
Jordán iaku sug ladu chimba,

Galilea alpapimi Taita Diusta mana rigsigkuna
kaugsankuna.

¹⁶ Chi alpakunapi iana tutapisina kaugsanakug,
sug atun punchaiachigsina runatami kawangapa
kankuna.

Chi alpa suiu, wañungapa manchaiwa kaugsa-
nakuskapimi

chi runa kawarigsamungapa kankunata.

17 Jesuska, Kafarnaum puiblupi kaugsa-kuspaka, kasami willai kallarirka:

—Suma luarmanda mandai, ñami chaiamungapa ka. Pandariikunata sakispa, Taita Dioswa tukugsamuichi.

Chusku chalwadurkunata, Jesús kaiaskamanda

18 Galilea atun kucha pata pata purikuspa, Jesús, iskai waugkindikunata kawarka: sug, Simón suti; paillatata Pedro. Sugka, Andresmi suti karka. Paikuna, chalwadurkuna kaspá, ataraia iaku ukuma sitaspami purinakurka. 19 Paikunata kawaspaka, Jesuska nirkakunata:

—Katiwaichi. Iachachisakichitami, chalwakunata apigsina, runapura maskapuagkuna kangapa.

20 Chasa uangallawa, ataraiakunata sakispa, Jesusta katirkakuna.

21 Chimanda mailla riskapi, ikuti Jesús, sug iskai waugkindikunatami kawarka. Paikuna, Zebedeopa wambrakunami karka; sug Santiago suti; sugka Juan. Paikuna, taitandiwa kanuapi kaspá, ataraiakunata allichinakurka. Paikunata kawaspaka, Jesuska kaiarkakunata. 22 Paikunapas, uangallawa, taitata i kanuata sakispa, Jesusta katirkakuna.

Jesús, iapa achka runakunata iachachiskamanda

23 Chimanda Jesuska, Galilea alpa suiu, judiukuna tandariduru wasikunapi iachachispa, Diospa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa, tukuikunata maituku unguikunawa kaskakunatapas ambispami purikurka. 24 Siria suti alpa suiupasmi paimanda iapa iacharigrirka.

Chiwanka, tukui ungugkunata paipagma pusanakurka. Sug rigcha sug rigcha ungui i nanaikunawa kaskakunata, kuku wairawa kagkunata, wañui ungui iukaskakunata, mana kuirpu kuiuringapa pudigkunatapas, tukui chasakunatami Jesús ambispa purikurka. ²⁵ Chi punchakuna iapa achka runakuna, paiwa sugllapi tandaripa purinakurka, Galilea i Judea alpakananigmanda, Dekápolis suti puiblukunanigmanda, Jerusalennigmanda i Jordán iaku sug ladu chimbanigmanda.

5

Awa lumapi, Jesús iachachiskamanda

¹ Chi achka runakunata kawaspaka, Jesús awa lumama rirka. Chipi tiarigriura, paita katiraiagkuna kaillaiagrirkakuna. ² Chiura, Jesuska iachachii kallarirkakunata, kasa nispa:

³ —Kamkuna, Taita Dioswa iuiaripa, mana iukagsina tukugkuna, paipa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, Dios suma mandakuskapi-mi iaikugringapa kangichi.

⁴ —Piwapas mana atuniachiriska iuiaspa kagkunapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, kai alpa ñuiñu karaska kagkunami niraiangapa kangichi.

⁵ —Kunaura iapa llakiiwa wakanakuskapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkunata, paimi sumaglla llakiikunata anchuchingapa ka.

⁶ —Iarkai i iakunaiwasina Taita Dios imasa munaskasina rurangapa munagkunapas, paipa

iapa kuiaskami kangichi. Paillatatami ima alli munaskata karamungapa ka.

7 —Sugkunamanda iapa llakiiwa kagkunapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkunamanda, paipasmi iapa llakiiwa kawangapa ka.

8 —Tukuipi allilla suma iuiaiwa kagkunapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa kagkuna, paipa ñawitami kawagringapa kangichi.

9 —Rabiawa kagkunata pasinsiachigkunapas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa ruragkunata, pai ningapami ka: “Nukapa wambrakunami kangichi”.

10 —Kamkuna alli ruraspa kaugsanakugmanda, sugkuna mana suma kamkunata ruranakugpipas, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. Chasa pasaspa kagkuna, Dios suma mandakuskapimi iaikugringapa kangichi.

11 —Nukamanda iuiarispas, maikanpas kamkunata kamispa, mana suma ruraspa, kamkunamanda llullaspas juchachispas rimagpikunaka, Taita Diospa iapa kuiaskami kangichi. 12 Chasa mana allilla kamkunata ruragpipas, kuntintarispalla kangichi. Kamkunata Taita Dios, sug luarpi askurinti sumami tukui karangapa ka. Chasallatami kamkunamanda mas ñugpas kaugsaskakuna, Santu Ispirituwa rimagkunatapas mana allilla rurarkakuna.

“Kachisina i iuiaikunata punchaiachigsinami kangichi”

13 —Kamkuna, kai alpapi kaugsanakuska-
 manda kachisinami kangichi, tukuikuna mas
 sumaglla kaugsanakungapa. Kachi waggllirigpika,
 mana pudiringachu kachiachingapa. Ñi
 imapapas mana balingapa kanchu. Chasataka,
 sitaimi chaiá, pipas saruspa ialingapa.

14 —Kamkuna, kai alpapi kaugsanakuskapa
 iuiaikunata punchaiachigkunami kangichi. Mai-
 kan puiblu luma awapi tiag, mana pakallapimi
 ka. 15 Chasallata, ñi pipas mana bila sindichin-
 kangichichu, kawitu ukuma churangapa. Awa-
 pimi churangapa kangichi, tukui chi ukupi kag-
 kunata punchaiachingapa. 16 Chasallata kam-
 kunapas, runakunapa ñugpa ladu alli ruraikuna-
 wa punchaiachigkunasina kaugsangichi. Chas-
 apika, kamkunapa alli ruraikunata kawaspaka,
 paikunapas kamkunapa Taita Dios suma luarpi
 kagtami iapa suma atuniachingapa kankuna.

Moisés ima rurangapa niskamanda

17 —Mana samurkanichu, Moisés i Santu
 Ispirituwa rimagkuna ima rurangapa niskata
 puchukangapa. Mana chasa iuianakuichi.
 Chikunapi ima willaraiaskata rurangapami
 samurkani. 18 Kasami nuka niikichita: sug
 luar i kai alpa luar tukurigsina kagpipas, chi
 ñugpamanda ima willaraiaskaka, ñi mailla
 mana anchuchii tukungapa kanchu. Tukui
 imasa ñugpamanda librupi willaraiaskasinami
 tukungapa ka. 19 Chasamanda, maikanpas
 tukui ima niskata mana ruraspa sugkunatapas
 chasallata iachachigpika, suma luarma
 iaikugrigpura mas uchullami niraiangapa

kankuna. Ikuti maikanpas tukui ima niskata ruraspa sugkunatapas chasallata iachachigpika, suma luarma iaikugrigpura atunmi niraiangapa kankuna. ²⁰ Kasami niikichita: Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokunamandapas mas allilla kamkuna mana ruragpikunaka, suma luarma mana iaikugringapa kangichichu.

Rabiariskamanda

²¹ —Ñami ñugpamanda runakunata kasa niraiaskata uiarkangichi: “Mana wañuchingichi. Maikan wañuchigtaka justisiaimi tukungapa ka”. ²² Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: piwapas rabiarigkunatami justisiai tukungapa kankuna. Maikan kamigkunata mas atun justisiaimi tukungapa kankuna. “Kam, iapa upaiaskami kangi” maikan nigkunata diltudupa ninamami sitai tukungapa kankuna.

²³ —Chasamanda kamta, kamariku altarma apakuura sug runawa mana allilla kagta iuiarigpi, ²⁴ kamarikuta sakispa, ñugpa ringapami chaiá, chi runawa allilla tukungapa. Chiuramanda kutingi, kamarikuta Taita Diusta kawachingapa.

²⁵ —Maikan kamta dimandaspa, justisiapagma pusanakugpika, chara ñambi rinakuskallapi paita sumaglla rimangi, manara justisiapagma chaiachigrigpi. Mana kagpika, chaiachigriura, justisiaka kamta alwasilkunapa makipimi sakinga. Chiura alwasilkunaka, kamta karsilpimi wichkanga. ²⁶ Kasami nuka niiki: chimanda mana llugsingapa kangichu, tukui kulki manara kutichinkama.

Kari warmiwa atun pandariskamanda

27 —Ñami kasa niraiaskata uiarkangichi: “Mana sugpa warmiwa pandarikungi”. 28 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas, sugpa warmita kawaspa, paiwa siriringapa munaspaka, ñami chasa iuiaipi atun pandarii rurarkangichi.

29 —Kasapas. Kamkunapa alli ñawiwa kawaspa, pandaringapa kagpika, chi ñawita chaianmi surkuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, kuirpumanda suglla imapas sitaspa, pisi kangapa. Mana kagpika, ¿tukui kuirpuwantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa?

30 —Chasallata, kamkunapa alli makiwa pandaringapa kagpika, chi makita chaianmi kuchuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, kuirpumanda suglla imapas sitaspa, pisi kangapa. Mana kagpika, ¿tukui kuirpuwantachu munaipa, diltudupa ninama ringapa?

Warmita sitagkunamanda

31 —Kasapasmi Moisés ima willaraiaskapi niraiarka: “Maikanpas kikinpa warmita sitangapa munagpika, chasa munaskata iskribispa, chi warmita kuangichi”. 32 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas, kikinpa warmita imamandallapas sitagpika, atun pandariima kachagsinami rurá. Chi warmi sug kariwa apirigpika, chimandakar pudinmi sitanga. Chasallata, maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá.

Taita Diospa ñawipi allilla nikuskamanda

33 —Kasapasmi ñugpamanda runakunata niraiarka: “Atun Taita Diospa ñawipi mana llullangichi. Imasami Taita Diospa ñawipi allilla rurangapa nirkangichi: chasa rurangichi”. 34 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: mana imatapas kawag churangichi, kam nikuska allilla kagta. Suma luarta mana kawag churangichi; suma luar, Taita Diospa mandadirumi ka. 35 Kai alpatapas mana kawag churangichi; kai alpa, paipa sarudirumi ka. Jerusalentapas mana kawag churangichi; chita, tukui manduiug Taita Diospa pui-blumi ka. 36 Kamkunapa umatapas mana kawag churangichi; kamkuna manima pudingapa kangichichu, ñi sug agcha iuraiachingapa u ianaiachingapa. 37 Chasapaka, “Ari” ningapa chaiagpika, “Ari” ningichilla. “Mana” ningapa kaura, ningichilla: “Mana”. Imatapas chiwa kawag churagpika, iaia kukumi iuiachiku.

“Kamkunata jiru ruraskakunata mana randichingichi”

38 —Ñami kasa ñugpamanda niraiaskata uiarkangichi: “Maikanpas rabiariSPA ñawi surkuskataka chasallata randichingapa. Maikanpas kiru llugsigta piaskataka chasallata randichingapa”. 39 Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita: maikanpas kamta mana suma ruraskakunata mana randichingi. Pipas alli ladu kachitipi kamta piagpika, sug ladu kachitipi piangapapas sakiringi. 40 Maikan kamta dimandaspa, kuma kichungapa munagpika, kapisaiutapas kuangi apachu. 41 Maikanpas kamta chungu kuadra aparispa katingapa

chaiagpika, iskai chungá kuadrapas katingi.
⁴² Maikanpas ima mañaskata karangilla. Maikan
 “Mañachiwai” niskata, ¡ujalallapas ningi: “Mana”!

“Kamkunata mana munagkunata kuiangichi”

⁴³ —Ñami kasa ñugpamanda niraiaskata
 uiarkangichi: “Kamkunapa iacharidukunata
 kuaiami iukangichi. Ikuti kamkunata mana
 munagkunatakar rabiawa kawangichi”.

⁴⁴ Chasa kagpipas, nukaka kasami niikichita:
 kamkunata mana munaspa piñanakuskata
 kuiangichi. Kamkunata mana suma ruraspa
 puchukangapa munanakuskamanda, Taita
 Diusta paikunamanda allilla mañapungichi.

⁴⁵ Chasawaka, kamkunapa Taita Dius suma
 luarpi kagpa wambrakunami tukungapa
 kangichi. Paimi alli ruragkunamanda i mana
 alli ruragkunamandapas indi llugsichimú.
 Chasallata, alli runakunamanda i mana alli
 runakunamandapasmi tamiachimú.

⁴⁶ —Kasapas. Kam kikipuralla kuianakuspa
 kagpika, kamkunata, ¿imatak Taita Dius karan-
 gapa suianakungichi? Maikan mana suma rurag-
 purapas* kuianakuspami kaugsankuna. ⁴⁷ Kam-
 kunapa waugkindipuralla “Puangi” ninakugpika,
 ¿imapitak allilla ruranakungichi? Chasami Taita
 Diusta manara rigsigkunapas, kikipura kaugsa-
 nakú. ⁴⁸ Imasami kamkunapa Taita Dius suma
 luarpi kag, tukuipi alli ka: chasallatami kamkuna-
 pas iukangichi, tukuipi alli kangakuna.

* **5:46** griego rimaiwa: mana judú kaskakunamanda kulki
 chaskig.

6

Imasa allilla rurangapa chaiagta

¹ —Sugkunata: “Allimi kani” kawachiringapaglla, Taita Dios imasa niskasina ruranakugta mana rurangichi. Chasa ruragkunata, Taita Dios suma luarpi kag, kawaspa, mana ñi imapas karangapa kanchu.

² —Chimanda, kamkuna imapas sugkunata karangapa chaiaura, kawachiringapaglla mana karangichi. Chasa karagkuna, tandariduru wasikunapi i ñambikunanigta tukuikunata willaspa purinkuna, sugkuna paikunamanda “Iapa allimi ka” niwachukuna iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruraspa purigkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna. Ikuti sug luarpika ñi ima manima chaskingapa kankunachu.

³ —Kamkuna imapas karaskataka, ñi kamba wasi ukupurallapas mana iachachukuna.

⁴ Pakalla karagsina rurangichi. Chasawaka, kamkunapa Taita Dios pakallata kawagmi kamkunata imasa chaiaskasina karangapa ka.

Imasa Taita Diusta mañangapa chaiagta

⁵ —Chasallata, kamkuna Taita Diusta mañangapa chaiaura, kawachiringapaglla mana mañangichi. Chasa rimagkuna, tandariduru wasikunapi i ñambikunanigta saiarispami Taita Diusta mañankuna, “Sugkuna kawawachukuna” iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruragkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna.

⁶ —Kamkunaka, Taita Diusta mañangapa kaura, ukuma iaikuspa, pungukuna wichkarispa,

Taita Dios kamkunapa ñawiwa mana kawarigta mañangichi. Pai Taita Dios pakallata kawagmi kamkunata imasa chaiaskasina karangapa ka.

⁷ —Kamkuna Taita Diusta mañanakuuraka, ikuti ikuti ianga rimarispá mana mañangichi. Taita Diusta mana rigsigkunami iuiankuna, chasa ikuti ikuti rimarispá mañaura, Taita Dios uiangapa kagta. ⁸ Kamkunaka, mana paikunasina mañangichi. Kamkuna manara mañagpi, kamkunapa Taita Dioska ima ministiskakunata ñami iachá. ⁹ Chimanda kamkuna, Taita Diusta mañanakuura, kasa ningichi:

Nukanchipa Atun Taita, suma luarpimi kangi.

Kam tukuipi mas alli kagta tukuikuna nisunchi.

¹⁰ Nukanchiwa samui, iaia kangapa.

Imasami suma luarpi kam munaskata rurankuna:

chasallata kai alpapipas rurasunchi.

¹¹ Kuna puncha, tanda ministiska nukanchita karamui.

¹² Nukanchi ima pandariskakunata pasinsiai.

Chasallata nukanchipas, sugkuna ima llakichiskakunata pasinsianchimi.

¹³ Mana sakii, nukanchi mana alli iuiakunata iuianakungapa.

Tukui mana allikunatapas nukanchita kispichii.

¹⁴ —Kasapas. Sugkuna ima llakichiskakunata kamkuna pasinsiagpika, kamkunapa Taita Dios suma luarpi kagpasmi kamkunata pasinsianga.

¹⁵ Ikuti kamkuna sugkunata mana pasinsiagpika, Taita Diospas kamkuna pandariskakunata manami pasinsianga.

Imasa Taita Diosmanda iuiarispá, mana mikuspalla kangapa chaiagta

¹⁶ —Ikuti chasallata, kamkuna Taita Diosmanda iuiarispá mana mikuspalla kangapa chaiaura, kawachiringapaglla mana rurangichi. Chasa ruragkuna, llulla ñawiwa iapa irkiaspami tukunkuna, “Sugkuna kawawachukuna” iuiaspalla. Kasami nuka niikichita: chasa ruragkuna, ñami kaipi munaskasina chaskirkakuna.

¹⁷ —Kamkunaka, Taita Diosmanda iuiarispá mana mikuspalla kaura, ñawi suma maillarispá, uma llambu kangichi. ¹⁸ Chasa, sugkunaka mana iachangakunachu, mana mikuspalla kagta. Taita Dios kamkunapa ñawiwa mana kawarig, paillami iachangapa ka. Pai Taita Dios pakallata kawagmi imasa chaiaskasina kamkunata karangapa ka.

“Rurangichi, suma luarpi wakachikuskasina, chipi iukag kangapa”

¹⁹ —Mana kai alpapi mirachingichi, iapa iukag kangapa. Burbujumi kaipi wagllichispá puchukankuna. Chasallata, iru wakariskasinami tukunkuna. Sisaikunapasmi kichunkuna. ²⁰ Chasapaka rurangichi, suma luarpi wakachikuskasina, chipi iukag kangapa. Chipika, burbuju mana tiangapa kanchu, wagllichispá puchukangapa. Ñi mana imapas wakariska tukungapa kanchu. Ñi sisaikuna mana tiangapa kanchu. ²¹ Kamkuna maipi wakachiskapimi kamkunapa iuiaita churaska kangichi: kai luarpi u sug luarpi.

Ñawi, kuirpupi punchaiachigsinamanda

22 —Kamkunapa ñawikuna, kuirpupi puncha-
iachigsinami kankuna. Imatapas alli iuiaiwa
kawagpika, kamkunapa kuirpupas suma puncha-
iagsinami kangapa ka. 23 Ikuti mana alli iuiai-
wa kawagpika, kamkunapa kuirpupas iana tutapi
kagsinami kangapa ka. Kamkunapa iuiai mana
punchapisina kagpika, tukuimi mas iana tutapi-
sina kangapa ka.

Taita Diusmanda i kulkimanda

24 —Ñi maikanpas, iskai patrunkunapa suglla-
pi mana trabajapungapa pudingapa kankunachu.
Sug patruanta mana munangachu; ikuti sugtaka
kuiangami. Sug patruanta wabutingami; ikuti
sugtaka sumagllami rimanga. Chasallata, Taita
Diusta i kai alpamanda iukaikunata mana pudin-
kangichichu, iskandima suuralla iuiakungapa.

25 —Chimandami kasa niikichita: mana iapa
iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi i upiasun-
chi, nukanchi kaugsankama? ¿Ima katangatak
churarisunchi?”. Kamba kaugsaika, mikuikuna-
manda masmi ka. Chasallata kamba kuirpupas,
katangamanda masmi ka. 26 Piskukunamanda
iuiariichi. Paikunaka mana tarpunkunachu.
Mikui pallaspa, mana wakachinkunachu. Chasa
kagpipas, kamkunapa Taita Dius suma luarpi
kagka ñi ima mana pisichinkunatachu. Kam-
kunaka, piskukunamanda mas balimi kangichi.

27 —¿Pikunatak, maituku iuiarispapas,
sug palmullapas awa wiñai pudingapa
kangichi? Ñi pipas manima. 28 ¿Imapatak
iapa iuiarinakungichi: “¿Ima katangatak
churarisunchi?”? Kawaichi imasa liriu tugtukuna

chagrapi suma wiñariskakunata. Iuiariichi: paikuna mana puchkaspá awankunachu. Ñi ima mana rurankunachu. ²⁹ Kasami niikichita: ñi atun mandag Salomón, pai tukui iapa suma katanga churarisppapas, chi tugtukunamanda mas suma mana kawarirkachu. ³⁰ Ugsa kuna puncha chagrapi suma kaskata, kaiandi rupachingapa kagta, Taita Dios chasa suma kawá. Kamkunataka, ¿imawantak mana mas sumaglla kawanga? Kamkuna mana allilla Taita Diosmanda iuiarispá kagkuna, paita mas sumaglla iuiariichi.

³¹ —Chimanda, mana iapa iuiarinakungichi: “¿Imatak mikusunchi? ¿Imatak upiasunchi? ¿Ima katangatak churarisunchi?”. ³² Kai alpamandalla iuiaiwa kagkunami chasa maskaspá kaug-sanakú. Kamkuna tukui ima ministiskakunamandaka, kamkunapa Taita Dios suma luarpi kag ñami iachá.

³³ —Kamkuna ñugpa suma iuiarispá kangichi, Taita Dios imasa mandaskasina kaugsangapa. Chasallata, pai imasa niskasina rurangapa iuiarispá kangichi. Chasa kagpikunaka, kamkunata tukui ima ministiskakunatami karamunga.

³⁴ —Chimanda, mana iapa iuiarinakungichi: “Kaia, ¿imasik pasasa?”. Kada punchami ima llakiikunapas tiagsamú. Kaiamanda llakiikunata mana iuiaringichi.

7

“Mana pitapas pandariskakunata kawangichi”

¹ —Mana pitapas pandariskakunata kawangichi. Chasaka, Taita Dios mana kamkuna

pandariskata kawangachu. ² Imasami kamkuna, sugkuna pandariskakunata kawangichi: chasallatami Taita Dios, kamkunatapas pandariskata kawangapa ka.

³ —Nigpika, ¿imapatak sugpa ñawipi juituriska ugsata kawakungi; ikuti kam kikinpa ñawipi sug atun ugsa juituriska iukaskataka mana kawaringi? ⁴ Chasallata, kam kikinpa ñawipi chi atun juituriska iukaspaka, ¿imasatak sugta ninkangi: “Ñawipi juituriska ugsata anchuchisaki”? ⁵ Sungu awalla rimag, kam kikinpa ñawita chi atun juituriska iukaskata ñugpa anchuchirii. Chasa ruraspami allilla kawankangi, sugpa ñawita juituriska ugsata anchuchingapa.

⁶ —Kasapas. Taita Diospalla tiapuskata, ¿alkunatachu sitapuntrangichi; chiwanka, kam kikinkunata rabiarispa kaningapa? ¿Kamkunapa kuri pirlakunatachu kuchikunata sitapuntrangichi, sarungapa? Manima. Chasallata, Diospa Rimaita mana sitagsina rurangichi, maikan mana suma iuiaiwa chaskingapa.

Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka

⁷ —Taita Diusta mañagpika, karamungapami ka. Paita maskagpika, taringapami kangichi. Pungu takachigrigpika, kamkunata paskapungapami ka. ⁸ Maikanpas chasa mañagpika, chaskingapami ka. Maikanpas maskagpika, taringapami ka. Maikan pungu takachigrigpika, iaikuchingapami ka.

⁹ —Sug wambra, paipa taitata tanda mañakugpika, ¿rumichu karantra? ¹⁰ Chasallata, chalwa mañakugpika, ¿kulibrachu karantra?

Manima. ¹¹ Kamkuna, mana alli kaspapas, kamkunapa wambrakunata suma imapas karangichi. Nigpika kamkunapa Taita suma luarpi kagka, ¿imawantak mana sumaglla karamunga, maikan suma mañagpika?

¹² —Imasami munanakungichi, sugkuna kamkunamanda allilla rurachukuna: chasallata kamkunapas, paikunamanda allilla rurangichi. Chasami Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna iachachiska niraiá.

Kichki pungusinamanda

¹³ —Suma luarma iaikugringapa, kichki pungupisina ialingichi. Diltudupa chingangapa luarma ridiru, atun suma ñambisinami ka. Chima iaikudiru, atun pungu paskaskasinami ka. Achkakunami chi pungusina kaskapi iaikunkuna. ¹⁴ Ikuti diltudupa kaugsai iukangapa luarma ridiruka, iapa amchi ñambisinami ka. Chima iaikungapa, iapa kichki pungusinami ka. Maillakunallami chi ñambisinata katichinkuna.

“Runakuna ima ruraskata kawaspami paikunata rigsinkangichi”

¹⁵ —Iuiaipilla uiangichi. Llullakunami tia, kasa nispa: “Santu Ispirituwa rimagmi kani”. Chikuna, ubijasina alli kawarispami kamkunapagma samungakuna. Nigpika paikunapa iuiaipika, sug sacha alku imatapas mikungapa iuiaiwa kagsinami kankuna. ¹⁶ Imasami kawangichi sachakuna, miski muiu u winja muiu tiarigta: chasallatami paikunata ima ruraskata kawaspaka, rigsinkangichi. Ispinauiug sachakunapi, mana ubas muiu tandachirinchu. Chini sachakunapi, mana

igus pallarinchu. ¹⁷ Maikan alli sachakunapimi miski muiukuna tukú. Mana alli sachakunapika, winja muiukunami tukú. ¹⁸ Alli sachakunapi, winja muiukuna mana tukugsamunchu. Mana alli sachakunapika, miski muiukuna mana tiarinchu. ¹⁹ Tukui sacha mana allilla muiu tukuskakunata kuchuspa, ninapimi churangapa chaiá. ²⁰ Chasallata, runakuna ima ruraskata kawaspami paikunata rigsinkangichi.

Tukuikuna, suma luarma mana iaikugringapa kankunachu

²¹ —Achkakunami nukata: “Iaia Jesús, Iaia Jesús” niwankuna. Chasa niwagkuna, tukui-kunaka suma luarma mana iaikugringapa kankunachu. Nukapa Taita suma luarpi kag imasa pai munaskasina alli ruragkunallami iaikugringapa kankuna. ²² Chi puncha, achkakunami niwangapa kankuna: “Iaia Jesús, ¿manachu kammanda willaspa purirkanchi? ¿Manachu, kammanda iuiarispa, kuku wairakunata llugsichirkanchi? ¿Manachu achka mana imaurapas kawaskasina kamanda iuiarispa rurarkanchi?”.

²³ —Nukaka, chiura ainingapami kani: “Kamkunata mana imaurapas rigsiiikichitachu. Kamkuna mana allilla ruragkuna, nukapa ñawimanda anchuriichi”.

²⁴ —Chimandami niikichita: maikan nuka ima rimaskata uiaspa ruragkuna, suma iuiaiiug runasinami kankuna. Chi runa, rumisina muruchu alpapi wasichirka. ²⁵ Tamia samurka; iaku jundarka; sinchi wairapas pukugsamurka. Maituku chi wasita piagrikugpipas, manima urmarkachu, rumisina muruchu alpapi saiachiska kagmanda.

²⁶ —Maikan uiawaspapas, nuka imasa rimaskasina mana ruragkunaka, mana iuiiaiug runasinami kankuna. Chi runa, kaskaju awallapi wasichirka. ²⁷ Tamia samurka; iaku jundarka; sinchi wairapas pukugsamurka. Chi wasita iaku jundaspa piagrillapi, urmachispa, wagliichispami aparka.

²⁸ Jesús chasa rimaskata puchukauraka, chipi kagkuna, pai iachachiskata uiaspa, iapa ujnarikakuna. ²⁹ Paikunapa iachachig taitakunasinalla pai mana iachachirkachu. Tukuikunamanda mas suma allilla mandagsinami iachachirka.

8

Aicha ismui unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda

¹ Jesús chi lumamanda uraikuuraka, iapa achka runakuna paita katichirkakuna. ² Diulpilla sug runa, aicha ismui ungui iukaspa, paipagma kailla-iagirirka. Chi runaka, kungurispa, nirka:

—Taita waugki, kam munaspaka, pudingimi nukata ambiwanga.

³ Chiura Jesuska, ungufta maki churaspa, nirka: —Ari, munanimi. Ambiriska tukui.

Chasa nigllapi, chi ungui allilla ambirig-samurka. ⁴ Chiura, Jesuska nirka:

—Uiamui. Mana pitapas willakungi. Sasir-dutita kawachirigrii. Moisés kamariku karangapa niraiaskasina karagrii. Chasaka, tukuikunami kawangakuna, kam allilla ambiriska kagta.

Suldadukunata mandagpa lutrinta, Jesús alia-chiskamanda

⁵ Jesús Kafarnaum puibluma chaiagrikuskapi, Romamanda achka suldadukunata mandagka, paita kaillaiaspa mañarka, ⁶ kasa nispa:

—Taita waugki, nukapa uchulla lutrinmi mana kuiuringapa unguiwa sinchi nanaiwa wasipi siri-puaku.

⁷ Chiura, Jesús nirka:

—Nuka, kambagma rispa, aliachigrisami.

⁸ Chi runaka ainirka:

—Taita waugki, nuka mana mirisinichu, kam nukapa wasi ukuma iaikugringapa. Chasapaka, sug rimaila nipuai; nukapa unguug ambiripuangallami. ⁹ Nukapas, sugkuna mandawaskapimi kani. Chasallata nukapas, sug suldadukunata mandagmi kani. Maikan suldaduta nuka “Rii” nisa; chiura rinllami. Ikuti maikanta: “Samui” nisa; chiura samunllami. Nukapa lutrinta: “Kasa rurai” nisa; chiura ruranllami.

¹⁰ Chiura Jesús, chi runata ujnarispa uiarka. Nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Kasami nuka niikichita: ñi maikan Israelmanda runa, kai mandagsina suma allilla iuiawag mana tarirkanichu. ¹¹ Kasami niikichita: mana judíu kagkunapas,* achkakunami suma luarma iaikugringapa kankuna, Dios suma mandakuskapi, Abraham, Isaak i Jakobwa sugllapi kangapa. ¹² Ikuti Taita Dios kikin agllaska judiukunaka, mana uiawagmanda, iana tuta kanchapisina diltudupa ninamami

* **8:11** griego rimaiwa: indi llugsidirunigmanda i chingadirunig-manda runakuna.

sitai tukungapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

¹³ Chasa nispaka, chi mandagta nirka:

—Riilla kamba wasima. Imasami kam nukamanda suma iuiawangi: chasallata kam iuiakuska, suma tukuchu.

Chiurallami chi ungug ambirigsamurka.

Pedropa suigrata, Jesús ambiskamanda

¹⁴ Chimandaka Jesús, Pedropa wasipi iaikugrirka. Chipika Pedropa suigra, rupaiwami ungug sirikurka. Chasa kawaspa, ¹⁵ Jesuska paipa makita tantiarka. Tantiauralla, rupai anchurirka. Chiura chi warmi, atarispá, mikui ianuspa, karai kallarikakunata.

Achka ungugkunata, Jesús ambiskamanda

¹⁶ Chi tuta, kuku wairawa kaskakunata, achkakunatami Jesuspagma chaiachigrirkakuna. Chiura, suglla rimailawami chi kuku wairakunata llugsichirka. Tukui unguiwa kaskakunatapasmí ambirka.

¹⁷ Chasami tukugsamurka, Isaías suti Santu Ispirituwa rimag ñugpata willaskasina. Kasami willaraiarka: “Nukanchipa llakii i unguikunatapasmí pai aparka”.

Iskai runakuna, Jesusta katingapa munanakuskamanda

¹⁸ Iapa achka runakuna, Jesusta muiuchirkakuna. Chasa kawaspa, Jesuska paita katiraiagkunata nirka:

—Kai kuchata chimbasunchi.

¹⁹ Chiura Moisés ima niskata sug iachachig taita, kaillaiaspa, nirka:

—Iachachig taita, kamta katisakimi maima kam rikuskama.

²⁰ Jesuska ainirka:

—Chuchakuna, kuibakunami iukankuna, paikuna kaugsangapa. Piskukunapas, tasinwa suma allichiska wasimi iukankuna. Ikuti kai Runa Tukuskaka mana iukanchu, ñi maipipas samaringapa.

²¹ Sug katiraiagka, paita nirka:

—Taita waugki, ñugpa sakiwai, nukapa taitata pambagringapa.

²² Jesuska ainirka:

—Katiwailla. Nukata mana iuiariwagkuna† pambachukuna.

Sinchi wairata i iaku iapa kuiurikuskata, Jesús kasillaiachiskamanda

²³ Chiuramanda, Jesús kanuapi iaikuura, katiraiagkunapas iaikurkakuna. ²⁴ Ña iaku chimbanakuskapi, iapa sinchi waira atarii kallarirka. Chiwanka, kanua ukuma iaku ña iaikukurka. Jesuska puñukurka. ²⁵ Chiura katiraiagkuna, kailliaspa, paita rigchachirkakuna, kasa nispá:

—Taita waugki, nukanchita kispichii. Mana kagpika, kaipichar wañusunchi.

²⁶ Jesuska, rigcharispa, ainirkakunata:

—¿Imapatak chituku mancharingichi? Kamkuna, maillami nukamanda iuiawaspa kangichi.

Chasa nispaka, atarispá, wairata i iakuta piñarka. Chasa piñauraka, tukui allillami kasillaiagsamurka.

† 8:22 “Wañuska niraiaskakuna”, Jesusta mana iuiarigkunami niraiá.

²⁷ Katiraiagkuna, ujnarisipami paipura tapuri-nakurka:

—¿Ima runasik ka? Waira i iakupas, paita uian-kuna.

Iskai runa achka kuku wairakuna iaikuska-kunata, Jesús ambiskamanda

²⁸ Kucha ialispaka, sug ladu chimba chaiagrirkakuna Gadara suti alpama. Chipika, wañuskakuna pambaraiaskanigmanda iskai runakuna, kuku wairakuna iaikuska, Jesusta tupagrirkakuna. Chi runakuna, wañuchingapa manchachig karkakuna. Chiwanka, mana pipas chi suiu ialingapa pudirkakuna. ²⁹ Chi runakunaka, Jesusta kawaspa, kaparispá nirkakuna:

—Ai, kam Diuspa wambra, ¿imapatak nukanchi kaskama samukungi? ¿Samukungichu, sinchi nanachii pucha manara chaiagpipas, nukanchita llakichingapa?

³⁰ Manancha karullapi, achka kuchikuna mikuspa purinakurka. ³¹ Nigpika chi runakunapi kag kuku wairakunaka, Jesusta mañarkakuna, kasa nispa:

—Kaimanda nukanchita llugsichispaka, kachai, chi kuchikunapa ukuma iaikugringapa.

³² Chiura, Jesús nirkakunata:

—Riichilla.

Chasaka chi kuku wairakunaka, ña runakunamanda llugsispa, kuchikunapa ukuma iaikugrirkakuna. Chiwanka tukui kuchikuna, iapa saia patata kalpaspá, kucha iaku ukuma sitarigrirkakuna. Chipi chukarispá, tukui puchukarirkakuna.

³³ Chasa kawaspa, kuchikunata kawagkunaka, mitikuspa, puibluma chaiagrispaka, tukui imasa pasariskata willagrirkakuna. Chi kuku wairakuna iukaska runakunata imasa pasarigtapas willarkakuna. ³⁴ Chi uiagkunaka, chi puiblumanda tukuikuna llugsirirkakuna, Jesuswa tupanakungapa. Paita kawagrispaka, mañarkakuna:
—Nukanchipa alpamanda llugsipuai.

9

Mana kuiuringapa unguiwa kaskata, Jesús ambiskamanda

¹ Chiura Jesús, kanuapi iaikuspa, ikuti kucha ialispa, pai kaugsakuska puibluma chaiagrirka. ² Chasa uiaspa sug runakunaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata chakanapi sirichispa, Jesuspagma aparkakuna. Chiura Jesuska, “Ambipuangami” iuianakuskata kawaspaka, mana kuiuringapa unguiwa kaskata nirka:

—Wambra, mana llakiiwa kai. Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi.

³ Chasa uiaspa, Moisés ima niskata iachachig taita chipi kagkunaka, kikipura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imapatak Diussina tukuspa rimaku?

⁴ Jesuska, chasa iuianakuskata iachaspa, nirka-kunata:

—¿Imapatak sungullapi mana suma iuianakungichi? ⁵ ¿Maikantak mas alli ka: ningapa: “Kam pandariikunata ñami pasinsiaska kangi”? Mana kagpika, ¿ningapa: “Atarii, kamba wasima riilla;

ña ambiriskami kangi”? ⁶ Kunaura kawachisakichita: kai Runa Tukuska, kai alpapi pudinmi, pandariikunata pasinsiangapa.

Chasa nispa, mana kuiuringapa unguiwa kaskataka nirka:

—Atarii. Chakanata markarispá, kamba wasima rii.

⁷ Chasa niura, chi runa, atarispá, wasima rirka.

⁸ Chasa kawaspaka, chipi kagkuna iapa mancharirkakuna. Taita Diusta iapa suma atuniachirkakuna, kasa nispa:

—Paimi runakunata chituku iachaita karamuska ka.

Mateo suti runata, Jesús kaiaskamanda

⁹ Jesús, chimanda rikuspa, mana judíu kaskakunamanda kulki chaskikuskapi ialikurka. Chipika, Mateo suti runami tiakurka. Chi runata kawaspaka, Jesuska nirka:

—Katiwai.

Chiura chi runa, atarispá, Jesusta katii kallarirka.

¹⁰ Chiuramanda, Jesuswa sugllapi katiraiagkuna Mateopa wasima iaikugrirkakuna. Chipi mikungapa tianakuura, paipura kulki chaskigkuna i mana allilla ruragkuna, achkakunami, chaiagrispa, sugllapi tiarigrirkakuna. ¹¹ Chasa kawaspaka, fariseokuna chi katiraiagkunata tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿imapatá mana judíu kagkunamanda kulki chaskig i mana allilla ruragkunawa sugllapi mikuku?

¹² Chasa uiaspaka, Jesuska nirka:

—Mana unguiwa kagkuna mana ministin-kunachu, ambigta maskangapa. Ungugkunami ambigta maskankuna. ¹³ Kamkuna, rispa, ñugpamanda librupi imasa niraiaskata iachaikugriichi kasa willaraiaskata:

Mana munanichu kamkuna, nukamanda animal-kunata wañuchispa rupachipuangapa.

Kamkuna sug runakunamanda llakispa kaugsa-nakungapami munani.

Chasallata, nukaka mana samurkanichu, allilla ruragkunata kaiangapa. Mana allilla ruragkunata maskangapami samurkani; chasaka, Taita Diuswa allilla tukungapakuna.

Imaura mana mikungapa, Jesús iachachiskamanda

¹⁴ Chiura Juan Bautistawa purigkuna, kaillaiaspa, Jesusta tapurkakuna:

—Kamta katiraiagkuna, ¿imawantak imaurapas mikuspalla kankuna? Ikuti nukanchika fariseo-kunapas, achka punchakuna mana mikuspallami chisianchi.

¹⁵ Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kasaraipi, kusa tukunga kunbidaskakunawa kankama, ¿irkiaspa llakiiwa mana mikuspallachu kangakuna? Manima. Imaura chaiachu, kusa anchuchii tukungapa: chiurami paikunata chaianga, mana mikuspalla kangapa.

¹⁶ —Ñi pipas, ruku katangapi musu linsuwa mana sirangichichu. Chasa siragpika, tagsaura, chi linsu uchullaiaspa, ruku katangatami llikichinga. ¹⁷ Chasallata musu binu, ruku kara taligapi mana tallingichichu. Chasa talligpika, musu binu timbuura, taligata tugiachispami icharinga.

Kara taligapas mana balinchu. Chimandami musu binu, musu taligapi tallingapa chaiá. Chasa talligpika, binu taligapasmi allilla tukunga.

Jairopa wambra kaugariskamanda i sug warmi Jesuspa katangata llamkaspambiriskamanda

¹⁸ Jesús chara rimakugllapi, sug mandag runa, kaillaiaspa, kungurispa, paita nirka:

—Nukapa warmi wambra, kunaaurallami wañupuá. Kamba maki churapuagrii. Chasaka, kaugaripuangapami ka.

¹⁹ Chiura Jesús, atarispá, chi runawa rii kallarirka. Paita katiraiagkunapas, kati kati rirkakuna.

²⁰ Rinakunkama sug warmi, paipa katinigmanda kaillaiarka. Chi warmi, chungá iskai wata iawar sitaiwa ungug karka. ²¹ Paipa iuiapi nikurka: “Jesuspa katangata llamkaillawami ambirigsamusa”. Chasa iuiakuspaka, paipa katanga puntapi llamkarka. ²² Jesuska, tigrarispá, chi warmita kawaspa, nirka:

—Kam warmisita, mana llakikui. Nukamanda suma iuiariskamandami ambirigsamurkangi.

Chasa nigllapi, chi ungui anchurirka.

²³ Chi mandagpa wasima Jesús chaiagriuraka, flaugtakuna uiachispa, iapa killachispa wakankurka, wañuskata apangapa. Chasa kawaspa, ²⁴ Jesuska nirkakunata:

—Anchuriichi. Chi wambra mana wañuska kanchu. Puñuillami puñuku.

Uiagkuna, paita asirkakuna. ²⁵ Tukuikuna llugsichii tukuuraka, Jesuska wambra kaskama iaikugrirka. Chi wambrata makimanda apiura,

kaugсарispa atarirka. ²⁶ Chiwanka chi alpa suiu, tukuipi chasa pasariskamanda iacharigsamurka.

Iskai runakuna mana ñawi kawagkunata, Jesús ambiskamanda

²⁷ Jesús chimanda llugsispa rikuskata, iskai runakuna mana ñawi kawagkuna katinakurka, kasa kaparispa:

—Davidpa wambra, nukanchimanda llakirii.

²⁸ Jesús wasima chaiagriura, chi runakuna kaillaiagrirkakuna. Chiura, Jesuska tapurkakanata:

—Kamkuna nukamanda, ¿sumachu iuianakungichi, nuka kamkunata ambii pudingapa kagta?

—Ari, taita waugki— ainirkakuna.

²⁹ Chiura Jesuska, ñawita llamkarkakunata, kasa nispa:

—Imasami nukamanda suma iuiawanakungichi: chasa tukuchu.

³⁰ Chasa niura, allilla kawai pudirkakuna. Nispaka, Jesús nirkakunata:

—¡Ujalallapas sugkunata willanakungichi!

³¹ Chi runakunaka, chi niskata mana uiaspalla, maipi riskapi, tukuipi Jesusmanda willaspa purigrirkakuna.

Mana rimangapa pudigta, Jesús ambiskamanda

³² Chi runakuna ña riska kauraka, sug runata kuku waira iukaskata Jesuspagma chaiachigrirkakuna. Chi runa, mana rimangapa pudi karka.

³³ Jesús chi kuku wairata llugsichiuraka, chi runa allilla rimagsamurka. Chasa kawaspaka, achka chipi kagkuna iapa ujnarispa nirkakuna:

—Kai Israel alpapi, ñi imaurapas mana iachariska kanchu pipas chasa ambigta.

³⁴ Ikuti fariseokunaka ninakurka:

—Iaia kukupa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

Tukui runakunamanda, Jesús llakiskamanda

³⁵ Chi alpapi, tukui atun i uchulla puiblukunapimi Jesús purikurka. Judiukuna tandaridiru wasikunapi iachachispa, Diospa suma mandaimanda Alli Willaita willaspa i tukuikunata, maituku ungui i nanaikunawa kaskakunatapas ambispami purikurka. ³⁶ Tukui chipi kaugsagkuna, sitaska ubijakunasina, ñi pipas mana kawangapa tiagsinami karkakuna. Paikunata chasa kawaspaka, Jesús iapa llakirirka. ³⁷ Nispaka, paita katiraiagkunata chi runakunamanda kasa nirka:

—Pallangapaka, achkami tia. Nigpika pallagkunaka, maillami tiankuna. ³⁸ Chi pallaika, atun Taita Diospa chagrasinami ka. Chimanda, paita mañaichi, achka pallagkuna kachamuchu.

10

Chunga iskai runakunata, Jesús agllaskamanda

¹ Chiuramanda Jesuska, paipa chung a iskai katiraiagkunata kaiarka. Nispaka kuarka, paikuna kuku wairakunata llugsichii, ima unguiwa i nanaiwa kaskakunatapas ambii pudingapa.

² Chi chung a iskai agllaskakuna, kasami suti karkakuna: tukuikunamanda mas ñugpa karkami Simón; paita, Jesús sutichirka Pedro; chimanda, paipa waugki Andrés; Santiago i paipa waugki Juan (paikuna, Zebedeopa

wambrakunami karkakuna); ³ Felipe, Bartolomé i Tomás; Mateo (pai karkami mana judíu kaskakunamanda kulki chaskig); Alfeopa wambra Santiagollatata suti i Tadeo; ⁴ sug Simón (kananeo suti runakunawa ñugpata purig); i Judas Iskariote, Jesusta katuspa apichig.

⁵ Chi chungá iskai runakunata kachakuspa, Jesuska kasami nirka:

—Mana rinakungichi mana judíu kagkunapagma. Chasallata, Samaria alpa puiblukunama mana iaikunakugringichi. ⁶ Chasapaka, Israelmanda runakunapagma riichi. Paikuna, ubijakuna chingaskasinami kankuna.

⁷ —Tukuipi willaspa ringichi: “Suma luarmanda mandai, ñami chaiamuku”. ⁸ Unguiwa kaskakunata ambingichi. Wañuskakunata kausachingichi. Aicha ismui unguiwa kaskakunatapas aliachingichi. Kuku wairakunata llugsichingichi. Mana pagaspallami kamkuna chaskirkan-gichi. Chasallata kamkunapas, ñi ima mana kubraspalla kangichi. ⁹ Mana purichiichi kuri, kulki ñi imapas chumbilliskapi wataskasina. ¹⁰ Mana apanakuichi jigra, ñi chakikunapi churariduru, ñi tawina ñi imapas ñambipa. Katangapas, imasa churariska kaskallawa riichi. Maikan trabajakunata chaianmi, mikui u ima ministiska paikuna chaskingapa.

¹¹ —Maikan atun i uchulla puiblupi chaiagrispaka, maikan alli iuiaiwa runa kaskamanda tapugringichi. Tarigrispaka, chi alli runapagllapi kidaringichi, chi puiblumanda sugsinama llugsinkama. ¹² Paipa wasipi iaikuspa, ningichi: “Puangi. Sumaglla allilla kapuaichi”. ¹³ Chi

wasipi sutipa alli iuiaiwa kaugsanakugpika, paikunata tukuipi allillami tukugsamungakunata. Ikuti mana alli iuiaiwa kagpikunaka, paikunata mana allilla tukugsamungakunatachu.

¹⁴ —Maipi kamkunata mana chaskingapa i kamkuna ima rimaskata mana uiangapa muna-chukuna, chi wasi i puiblumanda llugsikuspaka, chakipi alpa llutaraiaskata chabsingichi. ¹⁵ Kasami nuka niikichita: Taita Dius justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Sodoma i Gomorra suti alpakunamanda runakunata llakichiskamandapas masmi chi puiblukunamanda runakuna llakii iukangapa kankuna.

Jesusta katiraiagkunata mana munaspa, puchukangapa munanakugmanda

¹⁶ —Uiamuichi. Kamkunata ubijakunatasina sacha alku kaugsanakuskasinamami kachana-kuikichita. Chimanda kamkuna, iachakunasina allilla kawaspa, uiaspa, ruraspa puringichi. ¹⁷ Kamkunata jiru iuiaspa kawanakuskata mana kawaringichi. Paikuna, kamkunata apispa, justisiakunapagmami apangakuna. Paikuna tandariduru wasikunapimi kamkunata asutingakuna. ¹⁸ Kamkuna nukawa kagmanda, atun mandagkunapagmami purichingakuna, justisiai rurai tukungapa. Chiura, paikunata i mana judfu kagkunatapasma nukamanda willankangichi.

¹⁹ —Justisiakunapagma kamkunata apaura, mana iapa iuianakungichi: “¿Imasami paikunata ainini?”. Ainingapa chaiaura, kikin Santu Ispiritumi iuiachingapa ka. ²⁰ Kam kikinkunapa iuiaiwa mana rimanakungapa kangichichu.

Kamkunapa Taita Diospa Ispiritumi kamkunata allilla rimachingapa ka.

²¹ —Chi punchakuna sugkuna, waugkindikunata kuangakuna, wañuchii tukungapa. Chasallata taitakunapas, paikunapa wambrakunata wañuchingapa kuangakuna. Wambrakunapas, taita i mamandita kuntra tukuspa, wañuchingapami kuangakuna. ²² Tukuikunami kamkunawa rabiaringakuna, kamkuna nukawa kagmanda. Chasa pasanakuspapas, wañunkama nukallawa iuiarispa kagkunami kispiringapa kankuna.

²³ —Kamkuna kaska puiblupi mana allilla rurangapa maskai kallarigpikunaka, sug puibluma mitikungichi. Kasami nuka niikichita: kai Israel alpapi tukui puiblukunama kamkuna manara chaiagrigrimi kai Runa Tukuska ikuti samungapa ka.

²⁴ —Ñi maikan iachaikugkuna, iachachikuska-manda mas iacha mana kankunachu. Chasallata ñi maikan lutrinkunapas, paipa taitakunamanda mas mana kankunachu. ²⁵ Iachaikugkunata iachachigtasina suma kawagpikuna, allillami kantra. Chasallata, lutrinkunata kikinpatasina suma kawagpikuna, allillami kantra. Nuka-taka wasi duiñusinatami kamiwankuna, kasa nispa: “Beelzebú suti iaia kukuwami kangi”. Chasa nukata kamiwagpika, maschar nuka ima niskata ruragkunata kamipuangakuna.

“Taita Diusta manchangichi”

²⁶ —Chi runakunata mana manchangichi. Maikan pakalla iuiaspa rimaskaka, imaurapasmi

iacharí. Chasallata, ima pakalla wakachiskapas-mi imaurapas kawarigsamú. ²⁷ Nuka tutapi kamkunata ima niskata punchapi willangichi. Chasallata, ima pakalla uiaskatapas wasi awamanda sinchi kaparispa willangichi.

²⁸ —Kamkunapa kuirputa wañuchispa, kamkunapa almata mana puchukangapa kankunachu. Chimanda, ñi ima mana paikunata manchaichi. Chasapaka, Taita Dios diltudupa ninama kuirputa almawanta sitangapa kagmanda, paita manchangichi.

²⁹ —¿Manachu iskai pisku, asllita kulkimandalla katurí? Chasa kagpipas, kamkunapa Taita Dios mana lisinsiagpika, ñi sug paipura manachar wañuntra. ³⁰ Kamkunapa umamanda agchapas, Taita Dios kuintaskami iuká. ³¹ Chimanda kamkuna, mana manchaspalla kaugsaichi. Maituku achka piskukunamandapas mas balimi kangichi.

³² —Maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda willachu: “Paita rigsinimi”: nukapas, chi runamandaka nukapa Taita suma luarpi kagpa ñawipi willasami: “Paita rigsinimi”. ³³ Ikuti maikanpas, sugkunapa ñawipi nukamanda nichu: “Paita mana rigsinichu”: nukapas, paimandaka nukapa Taita suma luarpi kagpa ñawipi nisami: “Paita mana rigsinichu”.

Jesús samugmanda, makanakugsinami tiangapa ka

³⁴ —Mana iuianakuichi nuka kai alpama samugta, tukui sumaglla kaugsanakungapa. Mana chasamanda samurkanichu. Nuka samugmanda, makanakugsinami tiangapa

ka. ³⁵ Nuka samugmandami taitandiwa wambrandiwa mana allilla kaugsanakungapa ka. Chasallata, mamandiwa warmi wambrandiwa, suigrandiwa nuirandiwa mana allillami kaugsanakungapa kankuna. ³⁶ Kikinpa wasipi kaugsanakugpura llakichinakuspami kangapa kankuna.

³⁷ —Maikanpas taitata i mamata nukamanda mas kuiagpika, mana nukapa niraiankunachu. Chasallata maikanpas wambrata nukamanda mas kuiagkunaka, mana nukapa niraiankunachu. ³⁸ Maikanpas mana paipa krusta markarigsina ruraspa katiraiawagkunaka, mana nukapa niraiankunachu.

³⁹ —Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

Jesusmanda iuiaripa sugkunata chaskigpikuna, sumami sug luarpi chaskigringakuna

⁴⁰ —Maikanpas kamkunata chaskigkuna, nuka kikinta chaskiwagmi niraiankuna. Chasa chaskiwaspaka, nukata kachamuwagtapasmi chaskig niraiankuna.

⁴¹ —Maikanpas Santu Ispirituwa rimag runata chaskigpika, imasami Santu Ispirituwa rimagta karanga: chasallatami paitapas karangapa ka. Chasallata, maikanpas alli runata chaskigpika, imasami Taita Dios, alli runata karanga: chasallatami paitapas karangapa ka. ⁴² Kasami nuka nii-kichita: kai uchullakuna nukata katiraiawagkuna kagmanda, paikunatapas maikanpas sug kuashag

chiri iakullapas karagpika, Taita Dios chi runamanda mana kungaringapa kanchu.

11

Juan Bautista, Jesusta tapungapa kachaskakunamanda

¹ Jesuska, chung a iska i paita katiraiagkunata tukui iachachispaka, rirka, chi suiu puiblukunapi iachachispa i willaspa puringapa. ² Juan Bautista, karsilpi wichkaraiaspa, Jesucristo ima rurakusamanda iachaspa, paita katiraiagkunata Jesus-pagma kacharka. ³ Chi runakunaka, Jesusta tapugrirkakuna:

—¿Kanchu kangi chi samungapa kaska? Mana kagpika, ¿sugtachu suiasunchi?

⁴ Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Juanta willagriichi kamkuna kunaura imasa uiaska i kawaskata. ⁵ Mana ñawi kawagkuna kawanakumi. Mana purig pudigkunapas allillami purinakú. Aicha ismui ungui iukaskakunapasmi ambirigsamuska kankuna. Mana uiagkunapasmi allilla uianakú. Wañuskakunapasmi kaugsarinakú. Mana ñi ima iukagkunapasmi Alli Willaita chaskinakú. ⁶ Maikan nukamanda suma iuiaita mana sakigpika, Taita Diospa iapa kuiaskami kankuna.

⁷ Juan kachaskakuna ikuti paipagmallatata kutinakuura, Jesuska chipi kagkunata Juanmanda nirka:

—Kamkuna, chusa sitaska alpapi Juan kaskama chaiagrispaka, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug wiru wairawa pakichingasina kuiuchikuskata-sinachu kawagrirkangichi? ⁸ Mana kagpika,

¿imatak kawagrirkangichi? ¿Sug runa iapa suma musu katanga churariskatachu tarigrirkangichi? Manima. Chasa suma churarigkuna, mandagkunapa wasikunallapimi kaugsankuna. ⁹ Chasa kagpika, ¿imatak kawagrirkangichi? ¿Santu Ispirituwa rimagtachu tarigrirkangichi? Ari, niikichitami: Santu Ispirituwa ñugpamanda rimagkunamandas, Juan mas atunmi ka. ¹⁰ Paimandami kasa niraiá:

Kawai. Nuka ima niskata willagta kamba ñugpami kachakuni,

kammanda ñambikunata allichipungapa.

¹¹ Kasami nuka niikichita: kai alpapi tukui tiagsamuskakunamanda, Juanllami mas atun ka. Chasa kagpipas, Dios suma mandakuskapi maikan mas uchullapas, Juanmanda mas atunmi niraiá.

¹² —Juan Bautista kawariskauramandata kunankama, Diospa suma mandaimanda willagkuna tukui llakiimi iukankuna. Chi llakichigkuna munanakumi, chi suma mandaimanda willaita puchukangapa. ¹³ Juan kawarinkama, tukui Santu Ispirituwa rimagkuna i Moisés ima rurangapa iachachiskapipasmi willanakurka, chi suma mandai samungapa kagta. ¹⁴ Kamkuna suma iuiaipi chaskingapa munagpikuna, pai Juanka niraianmi Elías suti Santu Ispirituwa rimag samungapa niska pai kagta. ¹⁵ Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

¹⁶ —Kai punchakuna kaugsanakuska runakunata, ¿imasa kagtatak nisa? Sug wambrakuna kallipi tiarispá pugllanakugsinami

kankuna. ¹⁷ Chipika, paipura kaparinakú: “Nukanchi flaugta uiachigpipas, mana bailangichichu. Llakispa kantagpipas, mana wakangichichu”. ¹⁸ Chasallata, Juan Bautistamanda i nukamandami rimankuna. Juan mana tanda mikugmanda, mana binu upiagmandami ninkuna: “Kai runa, kuku waira iaikuskami ka”. ¹⁹ Kai Runa Tukuska, tukui mikuspa i upiaspa kagmanda, ninkunami: “Iapa mikudur i iapa upiadurmi ka. Mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkunawa i mana alli ruragkunawa sugllapimi puriku”. Chasa kawaspa nigpikunapas, Taita Diosmi kawachí, pai kikin ruraskawa iapa iachag kagta.

Jesús ima willakuskata mana uiagkunamanda

²⁰ Chasa nispaka Jesús, pai achka suma mana imaurapas kawaskasina ruraska puiblukunamanda runakunatami piñai kallarirka. Tukui chasakunata kawaspapas, allilla ruraikunama mana tigraskamandami piñarka. ²¹ Kasami nirkakunata:

—¡Ai, kamkuna Korazín suti puiblupi kaugsagkuna! ¡Ai, kamkuna Betsaida puiblupi kaugsagkuna! Tiro i Sidón suti puiblukunamanda runakuna, imasa kamkunapa puiblukunapi chituku mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawaspaka, chiurallami paikunaka, llakiiwa iana katangakuna churarispa, uhpawa umapi armarispa, alli ruraikunama tigraska kantrakuna. ²² Kasami niikichita: Taita Dios justisiai rurangapa puncha chauraka, Tiro i Sidón puiblukunamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

23 —Kamkuna, Kafarnaum puiblumanda-kunaka, ¿imapatak iuianakungichi: “Sug luarpimi atuniachii tukungapa kani”? Manima. Diltudupa ninamami sitai tukungapa kangichi. Sodoma suti puiblupi kaugsanakuskaka, imasa kamkunapa puiblupi chituku mana imaurapas kawaskasina ruraskata kawaspaka, paikuna alli ruraikunama tigraspami kunankama kangapa karkakuna. 24 Kasami niikichita: Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Sodoma alpamanda runakunata llakichiskamanda masmi kamkuna llakii iukangapa kangichi.

Nukawa samuichi samaringapa, Jesús niska-manda

25 Chiura Jesús, kasami Taita Diusta nirka:

—Taitiku, suma luar i kai alpa luarta iaia mandagmi kangi. Kamta iapa suma atun kag-tami niiki. Kambagma iaikugringapa, iacha i iapa iuiiiiug runakunamanda pakaskasinami kapungi. Ikuti mana iacha i mana iapa iuiiiiugkunatami kawachirkangi. 26 Ari, Taitiku, chasami kam munarkangi.

27 Kasapasmi Jesús nirka:

—Nukapa Taita, tukuimi nukata karawaska ka. Paipa wambra nuka kagta, ñi maikan runapas mana iachankunachu. Nukapa Taitallami rigsiwá. Chasallata, nukapa Taitata mana pipas rigsinkunachu. Nukallami rigsini, paipa wambra kaspá. Maikan nuka munaskakunallami nukapa Taitata rigsingapa kankuna.

28 —Tukuikuna saikuiwa i llakiiwa kagkuna, nukawa samuichi. Nukami tukuipi samachisakichita. 29 Wagrakunapa iugu churaskasina nuka ima iachachiskata chaskiichi. Nukata iachaikuwaichi, nuka imasa uchullakunasina sumaglla iuiag, mana subirbi imapipas kaskata. 30 Nuka ima iachachiska, mana llasa iugu churaskasina mi ka. Chiwanka, nukata iachaikuwaspaka, kam kikinkunapa almapi alli iuiachiriimi tarispa iukankangichi.

12

Warda punchamanda, Jesús iachachiskamanda

1 Sug warda puncha, Jesús katiraiagkunawanta chagra tarpuraiskakunapi ialinakurka. Katiraiagkunaka, iapa iarkaimanda kaspera, trigu ispigakunata pitispa, mikui kallarikakuna. 2 Chasa kawaspaka, sug fariseokuna Jesusta nirkakuna:

—Kawamui. Kamta katiraiagkuna, warda punchami pandarinakú.

3 Jesuska ainirkakunata:

—¿Manachu ñugpamanda librupi willaraiaskata kawarkangichi, taita David i paiwa kagkunapas, iarkaimanda kaspera, imasa ruragtakuna? 4 Pai kikin, Diuspa wasi ukuma iaikuspa, altarpi churaska tandakuna tiaskata mikurka, mana imapas mancharispalla. Chi tandakuna, sasirdutikunalla mikudirumi karka. Ñi paiwa kagkunata ñi pitapas mana karadiru karkachu.

5 —Moisés ima rurangapa niskapi, ¿manachu kawarkangichi imasa willaraiaskata? Kasami niraiá: ianga punchasina sasirdutikuna warda

puncha Diuspa atun wasipi imasa niraiaskasina ruraika, mana pandarii niraianchu. ⁶ Kasami niikichita: kunaura Diuspa atun wasimandapas mas atunmi kaipi ka.

⁷—Kasami ñugpamanda librupi niraiá:

Mana munanichu kamkuna, nukamanda animal-kunata wañuchispa rupachipuangapa.

Kamkuna sug runakunamanda llakispa kaugsanakungapami munani.

Chi willaraiaskapi allilla kawaspa iachaspaka, nukata katiraiawagkunamanda manami niwangichi: “Warda punchami pandarinakú”. ⁸ Kai Runa Tukuskaka pudinmi ninga, warda punchakunatapas imasa chaiaskasina rurangapa.

⁹ Chimanda rispaka, paikuna tandaridiru wasipi iaikugrirka. ¹⁰ Chipika sug maki chakiriska unguiwa kag runa, paikunawa sugllapi karka. Chiura, Jesusta tapurkakuna:

—Warda punchapas unguḡkunata aliachingapa, ¿pudirinchi u mana?—. Chasa tapuchinakurka, paimanda justisiakunapagma willagringapa.

Jesuska ainirkakunata:

¹¹ —Kamkunapa ubija sanjapi urmagpika, ¿manachu warda puncha kagpipas surkuntrangi-chi? ¹² Sug runaka, ubijamandapas mas balimi ka. Chimandami mana michá, warda punchakuna tukui alli rurangapa.

¹³ Chasa nispa, chi unguḡ runataka nirka:

—Maki chutachii.

Chasa chutachigllapi, chi makika aliarka, sug ladu makisina. ¹⁴ Chasa kawaspa fariseokunaka,

llugsispa, Jesusmanda rimanakui kallarikakuna, imasapipas paita wañuchingapa.

¹⁵ Jesuska, chasa iachaspa, chimanda anchurirka. Achka runakunami paita katichinakurka. Paika, tukui ungugkunatami ambispa sakirka.

¹⁶ Chasa ambispaka, nirkakunata:

—Nukamanda mana willanakungichi, nuka pi kagta.

¹⁷ Chasami Isaías suti Santu Ispirituwa rimag ima ñugpata willaskasina tukugsamurka. Kasami Isaías niska karka:

¹⁸ Kaimi ka nukapa lutrinsina, nuka imasa niskata rurag.

Paimi nuka agllaska i kuiaska kapuá.

Paita kawaspa, iapami alli iuiachiwa kawani.

Nukapa Santu Ispiritutami paita karangapa kani. Chiwanka, tukui alpamanda runakunatami pai willangapa ka, nuka imasa allilla justisiangapa kagta.

¹⁹ Mana piwapas piñarispapa kaparispapa kangapapa kanchu.

Ñi maipipas, pitapas mana kaparispapa rimangapapa kanchu.

²⁰ Wiru pakirikuskata mana pakichingapapa kanchu.

Wañukugsina kusnikuska michuntapas mana wañuchingapapa kanchu, imaura tukuikunata sumaglla mandai chaiankama.

²¹ Paillatami tukui alpamanda runakuna suianakungapapa ka.

Jesusta iaia kukupa iachaiwa kagta juchachinakuskamanda

²² Chi punchakunallatata, sug runata kuku waira iaikuska kagmandami Jesuspagma puserkakuna. Chi runata kuku waira mana kawangapa i rimangapa ruragsamuska karka. Jesús ña ambiura, chi runa ikuti rimangapa i kawangapa allilla tukugsamurka. ²³ Chasa kawaspaka, achka chipi kagkuna, iapa ujnarisipami kikinpura tapurinakurka:

—Chi ambig runa, ¿manacha ñugpamanda taita Davidpa wambrakunapa wambra kantra?

²⁴ Fariseokunaka, chasa uiaspa, nirkakuna:

—Chi, Beelzebú suti iaia kukuwa iachaiwami kuku wairakunata llugsichiku.

²⁵ Paikuna ima iuianakuskata iachaspa, Jesuska nirkakunata:

—Sug alpapi mandagpura piñachinakuspa makanakuspalla kaugsanakugpika, tukuimi waggilirí. Sug puiblupi u wasipi piñanakuspalla kaugsanakugpika, mana allilla kangapa kanchu, sumaglla sugllapi kaugsanakungapa.

²⁶ Chasallata iaia kukuwa kagkuna iaia kukuwa kagkunata llugsichigpikunaka, kikinpura piñachirinakugsinami niraiantira. Chasa piñachirinakugpika, ¿manachu paipura mandai, chiuralla puchukarintra?

²⁷ —Beelzebupa iachaiwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, kampurakunaka, ¿pipa iachaiwatak llugsichinkuna? Pai kikinkunami kawachingapa kankuna, imasa kamkuna mana allilla nukamanda iuiaripa ninakugta. ²⁸ Taita Diospa Ispirituwa nuka kuku wairakunata llugsichikugpika, sutipami Diospa suma mandai ña kamkunapagma chaiamurka.

29 —Maikanpas sug wapu runapa wasima iaikuspa, ima iukaskata kichungapa munaspa, iukanmi ñugpa paita watanga. Mana kagpika, manima kichungapa pudingapa kanchu.

30 —Maikanpas mana nukawa suma iuiiwa kagkuna, nukata piñawagmi kankuna. Chasallata, maikanpas nukawa mana suma tandachigkuna, tukuimi susuripuangapa kankunata.

31 —Chasamanda niikichitami: runakuna pandariskakunata i Taita Diosmanda iapa jiru mana uiangasina rimaska pandariskakunata, tukuitami pasinsiai tia. Ikuti maikan Santu Ispiritumanda iapa jirukuna rimaskataka mana pasinsiai tiangapa kanchu. 32 Kasapasmi niikichita: maikan kai Runa Tukuskamanda kuntra rimagkunamanda pasinsiaimi tia. Chasa kagpipas, maikan Santu Ispiritumanda kuntra rimagkunamanda ñi imaurapas mana pasinsiai tiangapa kanchu, ñi kai alpa luarpi ñi sug luarpi.

33 —Sacha alli kagpi, miski mikudiru muiumi tukú. Sacha mana alli kagpika, winja muiu mana mikudirumi tukú. Tukui sachu, muiukuna tiariurami rigsirí, alli u mana alli kagta. 34 Kamkunaka, kulibrakunasinami mana alli runakuna kangichi. Kam kikinkuna mana alli iuiiakuna iukaspa, ¿imasatak alli rimaita iukankangichi? Iuiapi imasa iuianakuskasinami simipi rimachigsamú.

35 —Alli runakuna, alli iuiiakuna iukaspami allilla rimagsamunkuna. Ikuti mana alli runakunaka, mana alli iuiiakuna iukaspami mana allilla rimagsamunkuna. 36 Kasami niikichita: Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiaura, tukui

ianga rimaskatapas tapuchingapami ka. ³⁷ Chasa tapuchiura, kamkuna allilla rimaska kagpika, allimi niraiangapa kangichi. Mana allilla rimaska kagpika, justisiaimi tukungapa kangichi.

Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda

³⁸ Chiuraka Moisés ima niskata sug iachachig taitakuna i fariseokuna, Jesusta nirkakuna:

—Iachachig taita, munanakunchimi: kam nukanchita mana imaurapas kawaskasinata kawachimui.

³⁹ Paika ainirka:

—Kamkuna Taita Diusta mana iuiarispá, mana allilla ruraspa kausanakuspami mañawanakungichi: “Mana imaurapas kawaskasinata kawachimui”. Ñi imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Jonás suti, imasami pasarka: chasallata kawarillami kawangapa kangichi. ⁴⁰ Imasami Jonás, kimsa puncha i kimsa tuta atun chalwapa wigsa ukupi karka: chasallatami kai Runa Tukuska, kimsa puncha i kimsa tuta alpa ukuma kangapa ka.

⁴¹ —Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiaura, Níneve puiblumanda kagkuna saiarispami kunauramanda runakunata ningapa kankuna: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Chi Ninevemanda runakuna, Jonás ima willaskata uiaspaka, alli ruraikunamami tigrarkakuna. Kai rimakugka, Jonasmandapas mas iachami ka.

⁴² —Chasallata, Taita Dios justisiai rurangapa puncha chaiauraka, Chaugpuncha suti alpata

mandag warmipas saiarispami kunaauramanda runakunata ningapa kankunata: “Mana allilla ruragkunami kangichi”. Ñugpata chi warmi, iapa karu alpamandami samurka, atun mandag Salomonpa iapa iachaiwa rimakuskata uiangapa. Kai rimakugka, Salomonmandapas mas iachami ka.

⁴³ —Maikan runamanda kuku waira llugsichii tukuskaka, tusta alpa kaskapi samaringapami maskaspa purirka. Ñi maipi mana samaringapa tarispaka, ⁴⁴ iuiarirkami: “Maimandami nuka llugsimurkani: chimallatatami kutingapa kani”. Chi runapagma kutispa ikuti iaikugriura, chusa uku suma pichaska i allichiskasinami tarigrirka.

⁴⁵ Chasa kawaspaka, kanchis kuku wairakuna paimanda mas jiru ruradurkunata pusangapami rirka. Chi runapi iaikugrispa, chi kuku-kuna kaugsaimi kallarirkakuna. Chasaka chi runa, ñugpamandapas mas jiru mana allillami tukuipi tukurka. Kai punchakuna mana allilla ruraspa kaugsanakugta chasallatami tukungapa kankuna.

Sutipa Jesuspa familiakunamanda

⁴⁶ Jesús chara chipi kagkunata rimakunkamaka, paipa mama i waugkindikuna kancha ladu saia-rigrirkakuna, paita rimangapa munaspa. ⁴⁷ Chi-ura sug runa, paita nigrirka:

—Uiamui. Kamba mama i waugkindikunami kanchapi suianakú, kamta rimangapa.

⁴⁸ Paika, chi runata ainirka:

—¿Pitak nukapa mama niraiá? ¿Pikunatak niraiankuna nukapa waugkikuna?

⁴⁹ Chasa nispa, paita katiraiagkunata makiwa kawachispa, nirkakunata:

—Kaikunami nukapa mama, nukapa waugki-kuna kankuna. ⁵⁰ Nukapa Taita suma luarpi kag, pai imasa munaskasina maikanpas ruragmi nukapa waugki, nukapa pani, nukapa mama niraiá.

13

Tarpudur runamanda paru

¹ Chi punchallatata Jesús, wasimanda llugsispa, kucha pata ladu tiarigrirka. ² Chiura iapa achka runakuna, paipagma chaiagrirkakuna. Chasa kawaspaka Jesuska, kanua ukuma iaikuspa, tiarirka. Tukui chipi kagkuna, iaku pata ladu saiarirkakuna. ³ Chiura Jesuska, iuiái apingasina achka suma parlukunawa iachachispa, kasami nirka:

—Sug runasi llugsirka, simillakunata sitaspa tarpungapa. ⁴ Tarpukuura, sug simillakunaka ñambipisi urmarkakuna. Chi simillakunataka, piskukunasi mikugsamurkakuna.

⁵ —Sug simillakunaka, rumilla tiaskapisi urmarkakuna, mailla alpa tiaskapi. Mana achka alpa tiagmanda, mana unaila wiñarirkakuna.

⁶ Nigpika, indi piaspa, rupachirka. Mana achka anguiug kaspaka, utkalla chakirirkakuna.

⁷ —Sug simillakunaka, ispina sachakuna tiaskapisi urmarkakuna. Nigpika, ispina sacha wiñarka, simillakunata kilpagta.

⁸ —Ikuti sug simillakunakar, suma alpapisi urmarkakuna. Chasaka, allilla pallarirkakuna. Sug simillamandalla, patsa patsasi pallarirka. Sugmandalla, sugta chungá sugta chungá; ikuti

sugmandalla, kimsa chunga kimsa chungasi pallarirka.

⁹ —Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

Imapa Jesús, iuiai apingasina parlukunawa rimaskamanda

¹⁰ Chasa uiaspaka katiraiagkuna, Jesuspagma kaillaiaspa, tapurkakuna:

—¿Imapatak chasa parlukunallawa runakunata rimangi?

¹¹ Chiura Jesuska, kasa ainirka:

—Kamkunata niskami ka, Taita Dios imasa suma mandakuskasina kaskata ñi imaurapas mana iachaskata iachangapa. Ikuti paikunataka mana chasa lisinsiaska kanchu. ¹² Maikan achka iukagta masmi karangapa ka, puchugta. Maikan mailla iukaskataka tukuimi kichungapa ka.

¹³ Chimandami iuiai apingasina parlukunallawa paikunata rimani. Paikuna, kawanakuspapas, mana kawagsinami kankuna. Uianakuspapas, mana uiagsina kaspas, mana iuiai apinkunata.

¹⁴ Paikuna chasa kagmandami Isaías imasa ñugpata willaskasina tukugsamú. Kasami niraiá: Rinriwa uiaspapas, mana uiagsinami tukunkangichi.

Ñawiwa kawaspapas, mana kawagsinami tukunkangichi.

¹⁵ Kai runakunapa iuiai, iana tutapi kagsinami tukugsamurkakuna.

Rinri tapariskasinami tukugsamurkakuna.

Ñawi wichkaskasinami tukugsamurkakuna.

Chasaka paikuna, mana ñawiwa kawagsina, mana rinriwa uiagsina, mana iuiiai iukagsinami tukungapa kankuna.

Mana munankuna, nukawa tigramungapa.

Tigramugpika, nukami ambintranikunata.

¹⁶ —Ikuti kamkunaka, ñawiwa sumaglla kawanakuspa, rinriwa allilla uiaspa kagmandami Taita Diospa iapa kuiaska kangichi. ¹⁷ Kasami nuka niikichita: ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkuna i alli runakuna, achkakunami, kunaura kamkuna kawanakuskata kawangapa munanakuspapas, mana kawarkakuna. Chasallata, kunaura kamkuna uianakuskata uiangapa munanakuspapas, manima uiarkakuna.

Tarpudur runamanda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda

¹⁸ —Kasa uiaichi, tarpug runamanda parlu imasa niraiagta. ¹⁹ Dios imasa suma mandakuskasina rimaita maikan uiaspapas, mana iuiiai allilla apiskataka, chi uiaskata iaia kukuka tukuimi kichugsamú. Chasami ñambipi similla urmagkuna niraiá.

²⁰ —Similla rumilla tiaskapi urmagka, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Chi uangallawaka, alli iuiachiiwami chaskinkuna. ²¹ Nispaka, imasami chi mana achka anguiug simillakuna tukú: chasallata sug ratullami Taita Dioswa iuiarispa kankuna. Ima Diospa Rimaimanda unzagpikunaka, llakiimi apigsamú. Chiuramanda, mana mas Taita Dioswa iuiaringapa munankunachu.

22 —Similla ispina sachakuna tiaskapi urmagka, sug runa Diospa Rimaita uiagsinami niraiá. Uias-papas, kai alpapi tiaskakunallawa sumaglla kaug-sangapami iuiarinkuna, mas achka iukag tukun-gapa. Chasaka, Diospa Rimaita tukuimi kunga-rinkuna. Ñi ima mana pallangapa tiaringasinami tukunkuna.

23 —Similla suma alpapi urmagkar, sug runa, Diospa Rimaita sumaglla uiaspa, iuiai apigsinami niraiá. Chi runakunapimi niraiá, suma alpapi similla urmaskamanda, achka suma pallai tukun-gapa. Imasami sug simillamandalla patsa patsa u sugta chungu sugta chungu u kimsa chungu kimsa chungu pallari: chasallatami paikuna, Taita Dios-manda allilla ruraskakunawa achka pallarigsina tukunkuna.

Mana alli ugsa, trigu chagrapi susuchig-samuskamanda parlu

24 Kai iuiai apingasina suma parlutapas, Jesús iachachirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Sug runa, paipa chagrapi alli simillasi tarpurka.

25 Nigpika, tukuikuna puñunakunkama, paiwa mana munag runa chagrapi iaikurka. Chi runaka, mana alli ugsa, trigu chaugpipi susuchispasi rirka.

26 —Trigu ña wiñaspa, granu kawarigsamu-uraka, mana alli ugsapas chapu wiñaska kawarig-samurka. 27 Chasa kawaspaka piunkuna, chagra-iugpagma rispa, tapugrirkakuna: “Taita waugki, ¿manachu kam, alli similla tarpurkangi? ¿Mai-mandasik mana alli ugsa llugsirirka?”.

28 —Chiura, paika ainirka: “Mana nukata munawag, chi runami chasa rurawaska kangapa ka”.

—Chasa uiaspaka, piunkuna nirkakuna: “Kam munagpika, nukanchi chi ugsata surkugrisunchimi”.

29 —Chiura, paika ainirka: “Manima. Ugsata surkugpika, trigutapasmi surkunkangichi. 30 Ianga kawaichi, iskandi wiñachukuna killuiankama, pallai puncha chaiankama. Chi punchaka, pallagkunatami nisa: ‘Ñugpa, mana alli ugsata tandachiichi. Wangu rurangichi, ninapi rupachingapa. Triguta tandachispaka, nukapa trujapi churapuangichi’.”

Mustasa simillamanda parlu

31 Kai iuiái apingasina suma parlutapas, Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Sug runa, paipa chagrapi mustasa similla tarpugsinami niraiá. 32 Chi simillaka, tukuikunamandapas mas uchullami ka. Ña wiñai puchukauraka, tukui mikui chagrapi tiaskakunamandapas mas atunmi tukú. Sug puntu uchulla sachasinami tukú. Chasapika piskukunapas, malkikunapi sumagllami wasichigsamunkuna.

Libaduramanda parlu

33 Kai iuiái apingasina suma parlutapas, Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, kasami niraiá. Imasami sug warmi, kimsa tasa arinata libadurawa chapuuraka, suma timbuspa, miraspa achkaiagsamú: chasami niraiá.

³⁴ Chasami Jesús, iuiái apingasina suma parlukunawa runakunata rimadur karka. Suma parlukunallawami tukui iachachidur karka. ³⁵ Imasami Santu Ispirituwa ñugpata willaska karka: chasami tukugsamurka. Kasami niska karka:

Iuiái apingasina suma parlukunawami rimasa.

Kai alpa tiagsamuuramandata, mana pipas iachaskatami willasa.

Mana alli ugsa, chagrapi susuchigsamuska-manda parlu ima niraiagta, Jesús willaskamanda

³⁶ Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaia-kama” nispaka, wasima rirka. Chiura paita kati-raiagkunaka, kaillaiaspa, nirkakuna:

—Nukanchita willai: mana alli ugsa chagrapi susuchigsamuskamanda parlu, ¿imatak niraiá?

³⁷ Chiura Jesuska, kasami ainirka:

—Alli similla tarpug runa, kai Runa Tukuska nuka kagtami niraiá. ³⁸ Chagraka, kai alpami niraiá. Alli simillaka, suma luarmanda mandai-wa kag runakunami niraiá. Mana alli ugsaka, runakunallatata iaia kukuwa iuiagkunami niraiá.

³⁹ Chagraiugta mana munaspa mana alli ugsa susuchig runaka, kikin iaia kukumi niraiá. Pallai punchaka, kai luarpi alpa puchukaringapa punchami niraiá. Pallagkunaka, anjilkunami niraiá.

⁴⁰ —Imasami mana alli ugsata tandachispa, n-napi rupachingapa chaiá: chasallatatami kai luarpi alpa puchukarii puncha tukungapa ka. ⁴¹ Kai

Runa Tukuskami paipa anjilkunata kachamungapa ka. Paikunami, tukui mana allilla ruraskakunata i ima jiru pandariikunapipas urmachigkunata nuka suma mandakuskamanda llugsi-chingapa kankuna. ⁴² Nispaka, iapa atun nina rupakuskamami sitangapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna. ⁴³ Allilla ruraska kagkunaka, sumaiachiska kaspami, paikunapa Taita Dios suma mandakuskapi indisina punchaiagringapa kankuna. Rinri iukagkuna, nuka niskata uiawaspa, suma iuiaringichi.

Achka kuri kulki alpa ukuma pambaska tiaskamanda parlu

⁴⁴ Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—Suma luarmanda mandai, achka kuri kulki alpa ukuma pambaska tiaskasinami niraiá. Chi kuri kulkita, sug runa tarispaka, chillapita pakaspasi sakirka. Nispaka, iapa kuntintarispa rirka. Tukui ima iukaskata katuspa, chi alpatasi randirka.

Iapa bali pirlamanda parlu

⁴⁵ —Suma luarmanda mandai, sug iapa bali pirlasinami niraiá. Sug suma pirlakuna randispa purigruna, ⁴⁶ chi pirla iapa bali kagmanda kawas-paka, tukui pai ima iukaskatapas katuspasi chi pirlata randigrirka.

Ataraiamanda parlu

⁴⁷ —Ikuti suma luarmanda mandai, ataraia atun kucha iaku ukupi sitagsinami niraiá. Chi ataraiawa imasa tiaska chalwakunami apirinkuna. ⁴⁸ Ña chalwa jundagta

apiskakunata patama llugsichispa, tiarispaka, alli chalwakunata agllaspa, saparukunapimi wakachinkuna. Ikuti mana allikunataka sitankunami.

⁴⁹ —Chasallatami kai luarpi alpa puchukaringapa puncha, anjilkuna samuspa, mana alli runakunata alli runakunapa ladumanda anchuchig-samungapa kankuna. ⁵⁰ Nispaka, iapa atun nina rupakuskapimi sitangapa kankuna. Chipi, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa kankuna.

Iapa bali musu i maugkakunamanda parlu

⁵¹ Chasa nispaka, Jesús tapurkakunata:

—Nuka kamkunata tukui ima rimaska, ¿ñachu iuiaringichi ima niraiagta?

—Ari— ainirkakuna.

⁵² Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Maikan ñugpata Moisés ima niskata iachachig taita, chasallata suma luarmanda mandaiwa niraiagta iachaikugkunaka, kasami niraiá. Imasami sug runa, wakachiska tiaskata iapa bali musu i maugkakunatapas surkú, sugkunata aidangapa: chasallatami kunaoramanda i ñugpamanda Alli Willaita iachachingapa ka.

Nazaret puiblupi, Jesús kaskamanda

⁵³ Jesús chi parlukunata iachachii puchukaskamandaka, llugsispa, kikipa puibluma rirka.

⁵⁴ Paipagma chaiagrispaka, tandaridiru wasima iaikuspa, iachachii kallarirka. Paita uiaspa, iapa ujnarispa, kasa kikipura tapurinakurka:

—Kai runa, ¿imawasik chituku suma iachaiwa tukurka? ¿Imawasik chituku mana imaurapas

kawaskasina rurai pudí? ⁵⁵ ¿Manachu ka karpintirupa wambra? ¿Manachu paipa mama, María suti ka? ¿Manachu Santiago, José, Simón i Judaspa waugkindi ka? ⁵⁶ ¿Manachu tukui paipa panindikunapas, nukanchiwa kankuna? ¿Maipisik chituku iachaikugrirka?— ⁵⁷ Chasa nispaka, Jesusta mana munarkakuna, pai ima iachachikuskata uiangapa.

Mana uiagmandakuna, Jesuska kasami nirkakunata:

—Santu Ispirituwa rimagtaka sugnigta puriskapi sumaglla kuiaspami uiankuna. Ikuti kikinpa alpapi, kikinpa wasipi, ñi pi mana munankunachu uiangapa.

⁵⁸ Chi runakuna mana paita suma uiagmanda, Jesús chi puiblupi mana achka milagrukuna rurarka.

14

Juan Bautista imasa wañuchii tukuskamanda

¹ Chi punchakuna mandag Herodes, Jesusmanda iachagsamurka. ² Chasa iachaspaka, paiwa kagkunata nirka:

—Chimi kangapa ka Juan Bautista. Wañuspaka, ikuti kaugsariskami kangapa ka. Chimandami mana imaurapas kawaskasina ruraspa puriku.

³ Manara Jesusmanda iacharigpi, Herodes, Juanta apichispa, wataspa, karsilpisi churarka. Erodías suti warmipa kaugsasi chasa rurarka. Chi warmi karkasi Felipepa warmi. Chi Felipe, Herodespa waugkisi karka. Chi warmika, Herodeswasi kaugsakurka. ⁴ Chimandasi Juanka, Herodesta piñaspa nikurka: “Kamta michanmi,

chi warmiwa kaugsakungapa”.⁵ Chasa piñakugmanda Herodes, Juanta wañuchingapasi munakurka. Nigpika, chi alpapi kaugsanakuska runakunata manchai iukarka. Chi runakuna, Juanmanda ninakurka: “Santu Ispirituwa rimagmi ka”.

⁶ Herodes tiagsamuska puncha chaiauraka, pai kunbidaspa upiaisi rurakurka. Chipika, Erodi-aspasipas warmi wambra, iapa sumasi bailarka. Chasa bailagmanda, Herodesta iapasi sumarka.

⁷ Chiura paika, sipasta nirka:

—Diuspa ñawipimi niiki: kam ima mañawaskami karasaki.

⁸ Chasa uiaspaka, mamandita willagrirka. Mamandi nirka:

—Juan Bautistapa umata platupi mañai—. Chiwanka, Herodesta chasa mañagrirka.

⁹ Mana pai iuiakuskasina mañagmanda, iapasi llakirigsamurka. Kikin, Taita Diuspa ñawipi niskata paiwa kagkuna uianakugmanda, iukarka ninga:

—Ari—. ¹⁰ Chasa nispaka, sug suldaduta karsilmasi kacharka. Juanta uma anchuchigrispaka, ¹¹ platupi apaspa, sipastasi kuagrirka. Sipas, chaskispa, mamanditasi kuagrirka.

¹² Juanwa purigkuna, chasa pasarigta iachaspaka, kuirputa apagrispa, pambagrirkakuna. Nispaka, Jesusta willagrirkakuna.

Pichka waranga runakunata, Jesús mikungapa karaskamanda

¹³ Juanmanda chasa uiaspaka, Jesús, maikan runapas mana kaugsanakuska alpama kanuapirirka, sapalla kangapa. Chasa iachaspaka achka

runakuna, chi puiblu suiumanda chakiwa pai kaskama rirkakuna. ¹⁴ Jesús kanuamanda llugsi-ura, iapa achka runakuna kawarirka. Paikunata kawaspa, suma llakirigsamurka. Paikunawa ungug kaskakunatami ambirka.

¹⁵ Ña chisiakuuraka, Jesusta katiraiagkuna, kaillaiaspa, nirkakuna:

—Kai suiu, ñi pipas mana kaugsanakunchu. Ñami chisi ka. Kai runakunata puiblukunama kachai, mikui randispa mikuchukuna.

¹⁶ Jesuska nirkakunata:

—Mana chianchu, paikuna ringapa. Kam-kuna, paikunata mikui karaichi.

¹⁷ Paikunaka ainirkakuna:

—Pichka tanda i is kai chalwallami kaipi tia.

¹⁸ Chiura, Jesuska nirka:

—Apamuwaichi.

¹⁹ Nispaka, chipi kagkunata nirka:

—Ugsapi tiariichi.

Tiariura, chi pichka tandata i is kai chalwata charirispaspa, awasinama kawaspa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandakunata pitichispaka, kati-raiagkunata kuaspa richirka. Chiura, tukui-kunata karaspa aparkakuna.

²⁰ Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, chungaspa is kai saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. ²¹ Mai pichka waranga kari-kunami mikurkakuna, warmi i wambrakunata mana kuintaspalla.

Iaku kuchapi, Jesús chakiwa saruspa awalla puriskamanda

²² Chiuralla Jesuska, paita katiraiagkunata nirka:

—Kanuama iaikuichi. Sug ladu chimba ialii-chi. Nukaka, kai tukui runakunata: “Kaia-kama” nispá, kachasakunata—. ²³ Chi runakunata kachaspaka, sug lumama rirka, sapalla, paipa Taita Dioswa rimanakungapa. Chi tutaka Jesús, sapalla chi lumapi karka. ²⁴ Katiraiagkunaka, ña karupi alpamanda rinakurka. Iapa sinchi waira, ñugpagnigmanda pukukurka. Chiwanka, kanuata awapi urapi iaku apakurka.

²⁵ Ña pakaringama Jesús, chi iakupi awalla chakiwa saruspa saruspa, paikunapagma ña chaiakugirka. ²⁶ Paikunaka, chasa iakupi saruspa awalla rikugta kawaspa, iapa mancharispa, nirkakuna:

—Sug wairachar ka—. Iapa mancharispami kaparirkakuna.

²⁷ Kaparigllapi, Jesuska nirkakunata:

—Sinchi iuiaichi. Nukami kani. Mana manchanakuichi.

²⁸ Chiura, Pedroka nirka:

—Kam kikin Taita Jesús kagpika, niwai, nukapas iakupi chakiwa kambagma ringapa.

²⁹ —Samui— Jesús nirka.

Chasa niura Pedroka, kanuamanda llugsispa, chakiwa iakupi rii kallarirka Jesuspagma.

³⁰ Chasa rikuura, sinchi waira piakugmanda, iapa mancharirka. Nispaka, rikuska iaku ukuma jundarii kallarispa, kaparirka:

—Taita waugki, kispichiwai.

³¹ Kaparigllapi Jesuska, maki suniaspa, Pedrotá apispa, kasami nirka:

—Kam, ¿imapatak nukamanda mana mas suma allilla iuiaringi?

³² Paikuna ña kanuama iaikugriuraka, waira kasillaiagsamurka. ³³ Kanuapi kagkunaka, Jestusta kungurispá, nirkakuna:

—Kam sutipami Taita Diospa wambra kangí.

Jenesaret alpapi, Jesús ungugkunata ambiskamanda

³⁴ Kucha ialispaka, sug ladu chimba Jenesaret suti alpama chaiagrirkakuna. ³⁵ Chimanda runakunaka, Jestusta rigsispa, tukuima parlu willarkakuna. Chasa iachaspakunaka, tukui ungugkunata paipagma aparkakuna. ³⁶ Chaiagrispaka, ungugkuna paita mañarkakuna:

—Kamba katanga puntallapas sakiwai llamkangapa—. Chiwanka, tukui llamkagkuna ambirigsamurkakuna.

15

Runakunapa sungumanda jiru iuiiakuna llug-siskami Diospa ñawipi mapa niraiá

¹ Chiuramanda sug fariseokuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jerusalemmanda chaiagrirkakuna. Nispaka, Jesuspagma kaillaiaspa, kasa tapurkakuna:

² —Kamta katiraiagkuna, ¿imapatak ñugpamandakuna imasa iachachiskasina mana ruraspá kausanakú? Mana maki maillarispallami mikunakú.

³ Jesuska nirkakunata:

—Kamkunaka, ¿imapatak Taita Dios ima nis-kata mana rurangichi? Ñugpamandakuna iachachiskallata ruraspami kaugsanakungichi. ⁴ Taita Dioska, kasami nirka: “Kamba taitata mamanan-dita sumaglla kuiangi”. Kasapasmi nirka: “Maikanpas taitata i mamata kamigpika, chitaka chianmi wañuchingapa”. ⁵ Ikuti kamkunaka, kasami iachachingichi, maikanpa taitata u mamata ningapa: “Nuka mana pudiikichitachu aidangapa. Tukui nuka ima iukaska, Taita Dios-ta karaskami niraiá”. ⁶ Kamkuna chasa nispa-mi iachachinakungichi, taitata i mamata mana kuiaspa uiangapa. Chasa iachachispa, Diospa Rimaitaka wabutingichimi. Kamkunapura ñugpamanda iachachiskallatami ruraspami kaugsangapa munangichi.

⁷ —¡Miski simi, sungu awalla rimagkuna! Kamkunamandami ñugpata rimag Isaiás suti, Santu Ispirituwa kasa sutipa nirka:

⁸ Kai alpapi kaugsagkuna,
sungu awalla rimaspami kuiawankuna.
Ikuti paikuna sungupi iuiaiwaka nukamanda sug-pimi iuianakú.

⁹ Iangami nukata kunguriwagsina rurankuna.
Nuka niskata iachachingataka, runapura imasa rurangapa niskallatami iachachinkuna.

¹⁰ Chasa nispa, tukui chipi kagkunataka pai kaskama kaiaspa, Jesús nirkakunata:

—Suma iuiarispami uiawaichi. ¹¹ Runakuna ima mikuskaka, Diospa ñawipi ñi ima mana mapasina niraiianchu. Runakunapa sungumanda jiru iuiakuna llugsiskami mapa niraiá.

¹² Chiuramanda Jesusta katiraiagkuna, kailla-iaspa, paita tapurkakuna:

—¿Ñachu iachangi, fariseokuna, kam chasa rimaskamanda sungu nanagta uiagtakuna?

¹³ Chiura, Jesuska ainirka:

—Maikan sachapas, nukapa Taita suma luarpi kag mana tarpuska kagpika, angundi pilaimi tukungapa ka. ¹⁴ Chi fariseokunata ianga kawai-chi. Mana ñawi kawag, sug mana ñawi kawagta pusagmi niraiankuna. Chasaka, iskandikunami pusuma urmagringapa kankuna.

¹⁵ Chiuraka, Pedro nirka:

—Kam ima iachachikuskata nukanchita allilla willai.

¹⁶ Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkunapas, nukawa kaspá, ¿manarachu iachaikungichi ima niraiagta? ¹⁷ ¿Manachu iachangichi, ima mikuskapas, wigsama iaikuspa, wigsamandaka kanchama llugsigta?

¹⁸ Sungumanda jiru iuiaikuna llugsiskami Diuspa ñawipi mapa niraiá. ¹⁹ Sungumandami jiru iuiaikuna llugsi, kasa pandaringapa: wañuchingapa, sugpa warmiwa u sapalla warmiwa siriringapa, sisangapa, sugkunamanda llullaspa rimangapa, Taita Diustapas kamingapa.

²⁰ Chasa pandariikunami Diuspa ñawipi mapa niraiá. Mana maki maillarispalla mikugkunataka, Diuspa ñawipi ñi ima mana mapasina niraianchu.

Mana judúu kag warmipa wambrata, Jesús ambiskamanda

²¹ Chimanda llugsispa, Jesuska Tiro i Sidón suti puiblukuna suiu rirka. ²² Chiuraka sug warmi,

chi Kanaán suti alpamanda paipagma kaillaiaspa, kasa nispa kaparirka:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukamanda llakiripuai. Nukapa warmi wambrata kuku waira iaikuspami iapa nanachipuaku.

²³ Jesuska, mana imapas ainirka. Nigpika kati-raiagkuna, paipagma kaillaiaspa, nirkakuna:

—Chi warmita, ¿imapatak mana paipagma kachangi? Iapami kapariswa kapariswa katichimuku.

²⁴ Jesús ainirkakunata:

—Israelmanda runakuna chingaska ubijakunasina kaskamandallami nuka kachamuska kani.

²⁵ Chiura chi warmika, Jesusta kunguriswa, nirka:

—Taita turi, nuka mañakuskata aidawai.

²⁶ Chiura, Jesuska ainirka:

—Mana chaiianchu, wambrakunapa tandata kichuspa, alkukunata sitapungapa.

²⁷ Chiura, chi warmika nirka:

—Ari, taita turi. Alkukunapa duiñukuna mikunakuskapi, misa ukuma piti urmaskakunata, paikunapas mikunkunami.

²⁸ Chasa uiaspa, Jesuska paita nirka:

—Iapa sumami nukamanda iuiarkangi. Kam imasa iuiakuskasina, allilla tukuchu.

Chiurallami chi warmipa wambra ambirig-samurka.

Achka unguqkunata, Jesús ambiskamanda

²⁹ Chimanda llugsispaka Jesús, Galilea kucha patama rirka. Chimandaka, awa lumama sikaspa, tiarigrirka. ³⁰ Iapa achka runakuna, unguqkunata apaspa, pai kaskama chaiagrirkakuna.

Mana purii pudigkunata, maki u chaki illa kaskakunata, mana ñawi kawangapa pudiskakunata i mana rimai iukaskakunata Jesuspa chaki ladu churagrirkakuna. Chiura Jesuska, tukuikunatami ambirka. ³¹ Chasaka, mana rimai iukaskakuna rimagsamurkakuna. Maki i chaki illa kaskakunapas, allillami tukugsamurkakuna. Mana purii pudigkunapas purigsamurkakuna. Mana ñawi kawangapa pudigkunapas kawagsamurkakuna. Chasa kawaspaka, chipi kagkuna ujnarispa nirkakuna:

—Israelmanda runakunapa Taita Dios, iapa suma atunmi ka.

Iskai biajima, Jesús tandakunata achkaia-chiskamanda

³² Chiuramanda Jesuska, katiraiagkunata kariaspa, nirkakunata:

—Kai tukui runakuna, ña kimsa punchami nukawa kaipi kankuna. Paikuna ñi ima mana mikungapa iukagmanda, nukata iapami llakiriwagsamú. Mana munanichu, paikunata mana mikui karaspalla kikinkunapagma kachangapa. ¡Amalai ñambi rikuskallapi diiarkai sambaiaspa urmagrintrakuna!

³³ Katiraiagkuna ainirkakuna:

—Kai maikan runapas mana kaugsanakuskapi, ¿maipitak chituku achka tanda randisunchi, kai tukui runakunata karangapa?

³⁴ Jesuska tapurkakunata:

—¿Maituku tandatak tiapungichita?

Chiura ainirkakuna:

—Kanchis tandallami tia, sug uchulla chalwakunapas.

³⁵ Chasa uiaspa Jesuska, chipi kagkunata nirka: —Alpapi tiariichi—. ³⁶ Nispaka, chi kanchis tandata i chalwakunata charirispa, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Chiuralla pitichispa, katiraiagkunata kuaspa richirka. Paikunaka, tukuikunata karaspa aparkakuna.

³⁷ Tukuikunami sagsagta mikurkakuna. Nispaka, kanchis saparu junda piti pitikuna tandachirkakuna. ³⁸ Mai chusku waranga karikunami mikurkakuna, warmi i wambrakunata mana kuintaspalla.

³⁹ Chiuramanda Jesús, chi runakunata: “Kaia-kama” nispaka, kanuama iaikurka. Chimandaka, Magadán suti alpama rirka.

16

Mana kawaskasina kawachimui, Jesusta mañanakuskamanda

¹ Fariseokuna i saduseokuna, kaillaiagrispa, Jesusta mañanakurka, mana imaurapas kawaskasina awa luarmanda kawachingapa; chasaka, paimanda iachangapa, sutipa Taita Dios kachamuska kagta.

² Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna, ¿manachu ningichi: “Chisima puka puii kawarigpika, kaia alli punchami kangapa ka”? ³ Chasallata, tutata amsa puka puii pakarigpika, ¿manachu ningichi: “Tamia punchami kangapa ka”? Imasa awapi kawariskakunata kawaspaka, iachangichimi ninga, punchakuna imasa kangapa kagta. Ikuti, kai punchakuna nuka ima rurakuskata kawaspapas, mana iuiaringichichu ima pasarikugta. ⁴ Taita Diusta mana

iuiarispá, mana allilla ruraspa kaugsanakuspami mañawanakungichi: “Mana kawaskasina kawachimui”. Ñi imapas mana kamkuna munaskasina kawangapa kangichichu. Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag Jonás suti, imasami pasarka: chasallata kawarillami kawangapa kangichi.

Chasa nispaka, paikunata sakispa, kucha sug ladu chimba katiraiagkunawa rirka. ⁵ Katiraiagkuna kungariska karkakuna, tanda apangapa. ⁶ Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Suma iuiarispá uiawaichi. Fariseokunapa i saduseokunapa libadurasina iuiaita, ¡ujalallapas iuianakungichi!

⁷ Chasa uiaspaka, kikipura rimarinakurka, iuiaspa:

—Tanda mana apamuskamandami chasa nukanchita niku.

⁸ Chi rimanakuskata uiaspa, Jesuska nirka:

—¿Imapatak ninakungichi: “Tanda mana apamuskamandami chasa nukanchita niku”? Nukamandaka, ¿imapatak mana mas suma allilla iuiaringichi? ⁹ ¿Imawantak, uiawaspapas, kamkunapa umapika manara iaikú? Nuka pichka tandata pitichiuraka, pichka waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿manachu iuiaringichi, maituku saparu junda tandachigtakuna? ¹⁰ Chasallata, nuka kanchis tandata pitichiuraka, chusku waranga runakuna mikurkakuna; chi puchuskakunataka, ¿manachu iuiaringichi, maituku saparu junda tandachigtakuna? ¹¹ ¿Imapatak mana iuiaringichi, nukaka tandamandalla mana

kamkunata rimakugta? Fariseokunapa i saduseokunapa libadurasina iuiaita, ¡ujalallapas iuiangichi!

¹² Chasa niuraka, iui ai apirkakunata, mana tanda libaduramanda rimakuska kagta; fariseokunapa i saduseokunapa iachachiikunata kuidadu iukangapa niraiagta.

Kam, Dios agllaska Cristomi kang, Pedro Jestusta niskamanda

¹³ Jesús, Filipopa Sesarea suti alpama chaiagrispaka, paita katiraiagkunata tapurka:

—Runakunaka kai Runa Tukuskamanda, ¿pitak kagta ninkuna?

¹⁴ Paikunaka ainirkakuna:

—Maikankuna ninkunami: kam kangisi Juan Bautista. Sugkunaka: kam ñugpamanda rimag Elías; ikuti sugkunaka: Jeremías u Santu Ispirituwa sug ñugpata rimagsi kang.

¹⁵ Chiura, Jesús tapurkakunata:

—Kamkunaka nukamanda, ¿pi kagtatak niwangichi?

¹⁶ Chasa tapuura, Simón Pedroka ainirka:

—Kam kangimi kaugsag Diospa wambra. Pai agllaska Cristomi kang.

¹⁷ Chiura, Jesuska nirka:

—Kam Jonaspa wambra Simón, Taita Diospa iapa kuiaskami kang. Ñi maikan runapas, kamta mana iuiachirkachu, chasa ainingapa. Nukapa Taita suma luarpi kagmi kamta chasa iuiachirka. ¹⁸ Nuka kamtami niiki: kam, Pedro u rumimi niraiangi. Kai atun rumipi wasichingsinami iglesia tukuskakunata mirachingapa

kani. Chitaka, maituku infirnumanda puchukan-gapa munanakugpipas, mana puchukai pudin-gapa kankunachu.

¹⁹ —Suma luarma iaikugridiru llabikunatami kuangapa kaiki. Maikan pandariskakunata, kam kai alpapi mana pasinsiaska nigpika, sug luar-pipas chasallatami tukungapa kankuna. Chasallata, maikan pandariskakunata kam kai alpapi pasinsiaskaka, sug luarpipas chasallatami pasinsiai tukungapa kankuna.

²⁰ Chasa nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Mana pitapas willanakungichi, nuka, Taita Dius aglaska Cristo kagta.

Jesús imasa wañungapa kagta, pai musuglla willaskamanda

²¹ Chiuramanda Jesuska, paita katiraiagkunata iachachii kallarirka, kasa nispa:

—Nukata, Jerusalemma ringapami chaiawaku. Chipika, iaia sasirdutikuna, Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug taitakunapas iapa llakii i nanaimi pasachiwangapa kankuna. Nukata wañuchiwapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

²² Chasa uiaspaka Pedroka, Jesús sapallata mana uianakuskama pusaspa, kasa piñagsina nii kallarirka:

—¡Ujalallapas Taita Dius chasa munachu, taita waugki! Chasa llakiikuna, mana imaurapas kamta pasaringapa kanchu.

²³ Chiura Jesuska, tigrarispa, Pedrota nirka:

—Nukapa ladumanda, iaia kuku, anchurii. Kam chasa niwaspaka, pandachiwangapami

munakungi. Kam mana iuiakungichu Taita Dios imasa iuiakuskasina. Runakunapa iuiailawami chasa iuiakungi.

²⁴ Chasa nispaka, katiraiagkunata nirka:

—Maikan nukata katiraiawangapa munagka, kikinmanda kungarichu. Paipa krusta marka-rigsina ruraspami iuká katiraiawanga. ²⁵ Maikan kikinpa kaugsaita kispichingapaglla iuiakugpika, kikinmi puchukaringapa ka. Ikuti maikanpas nukamanda wañuchii tukugpika, mana mas wañui kaugsaitami taringapa ka.

²⁶ —Sug runa, tukui kai alpapi ima munaska iukagpipas, paipa almata mana kispichigpika, chi iukaskakuna, ñi imapa mana balipungapa kanchu. Chi runaka, paipa almata chingachispaka, ¿imawatak pudingapa ka, ikuti taringapa? Ñi imawapas manima.

²⁷ —Kai Runa Tukuska samuura, nukapa Taita suma atuniachiskawami nukapa anjilkunawa samungapa ka. Samuspaka, tukuikunatami imasa allilla u mana allilla ruraskakunata kawachigsamungapa kani.

²⁸ —Kasami nuka niikichita: maikan kaiپی kagkuna manara wañugkuna, kai Runa Tukuska suma mandaiwa samugtami kawawangapa kankuna.

17

Jesús, sug rigcha kawari tukugsamuskamanda

¹ Chiuramanda sugta punchapika, Jesuska, Pedrota, Santiagota i waugkindi Juanta pusaspa, sug awa lumama paikunallawa sikagrirka.

² Chipi chaiagrispaka, paikuna kawanakugllapi,

sug rigcha kawari tukugsamurka. Paipa ñawi, indisina punchami tukugsamurka. Paipa katangapas, iapa iura punchallami tukugsamurka.

³ Kawanakugllapi, Moisés i Elías kawarigsamurkakuna. Chi runakunaka, Jesuswa rimanakui kallarirkakuna. ⁴ Chasa kawaspaka Pedroka, Jestusa kasa nirka:

—Taita waugki, kaipi iapa alli iuiachimi kanchi. Kam munagpika, kimsa tambu kaipi rurasas: kam-manda sug, Moisesmanda sug, sugka Eliasmanda.

⁵ Chasa Pedro rimakunkama, puncha puiulla, paikunata kilpagsamurka. Chi puiukumanda, sug rimagta uiarigsamurka, kasa nispa:

—Kai, nukapa kuiaska wambrami kapuá. Paita kawaspa, iapa alli sumami iuiachiiwa kawani. Paita uiapuangichi.

⁶ Chasa uiaspaka chi katiraiagkuna, askurinti mancharispa, umata alpama kumurirkakuna. ⁷ Chiuramanda Jesús kikin, kaillaiaspa, paikunata llamkaspas, nirka:

—Atariichi. Mana manchanakuichi.

⁸ Paikuna uma atarichispa kawaura, Jesuska ikuti sapalla kawarigsamurkakunata; sugkunaka manima.

⁹ Chi lumamanda uraikunakuuraka, Jesuska nirkakunata:

—Kamkuna ima kawaskata mana pitapas willanakungichi. Kai Runa Tukuska wañuspa kaugsa-riskauramandami chasa kawaskata willankangichi.

¹⁰ Chiura katiraiagkuna, paita tapurkakuna:

—Nigpi, ¿imapatak Moisés ima niskata iachachig taitakuna ninkuna: “Eliastami chaiaku, Taita Dios agllaska Cristopa ñugpa samungapa”?

¹¹ Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Sutipami Elías ñugpa samungapa ka. Tukuimi allichigsamungapa ka. ¹² Chasa samungapa kagpipas, nukaka kasami niikichita: Elías ñami samurka. Paitaka mana rigsirkakunachu pi kagta. Imasa munaskasinami paita mana allilla rurarkakuna. Kai Runa Tukuskatapas chasallatami rurawangapa kankuna.

¹³ Chasa uiaspaka, katiraiagkunata iuiarirka: “Juan Bautistamandami chasa rimakuska”.

Sug wambra wañui ungui iukaskata, Jesús alia-chiskamanda

¹⁴ Paikuna iapa achka runakunapagma chaiagriuraka, sug runaka, kaillaiaspa, Jesusta kungurrispa nirka:

¹⁵ —Taita waugki, nukapa wambramanda llakiripuai. Wañui unguiwa iapa llakingasinami kapuá. Ninapi i iakupi achka biajimi urmapuá.

¹⁶ Chimandami kamta katiraiagkunapagma apamuspa kawachirkani. Nigpika, paikuna manima ambipuangapa pudirkakunachu.

¹⁷ Jesuska ainirka:

—¡Ai, kam mana alli runakuna, Taita Dioswa ñi ima mana iuiagkunami kangichi! ¿Imaurakamatak kamkunata chasa charinakusakichita?—. Chasa nispaka— Chi unugta kaima pusamuichi— nirka.

¹⁸ Chaiachigriura, Jesuska chi kuku wairata sinchi piñarka. Chasa piñaura, chi kuku waira chi

wambramanda llugsirka. Chiuralla, suma ambi-rigsamurka.

¹⁹ Paita katiraiagkuna, chasa kawaspaka, Jesús sapalla kaskapi kaillaiaspa, tapurkakuna:

—¿Imawantak nukanchika mana pudirkanchi, chi kuku wairata llugsichingapa?

²⁰ Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna nukamanda mailla iuianakug-mandami mana llugsichingapa pudirkangichi. Kasami nuka niikichita: sug uchulla muritu mustasasinallapas kamkuna nukamanda iui ai iukantrangichi; kai lumata nintrangichi: “Kaimanda chasama ialirii”. Chiurallami chi luma, sugsinama ialirintra. Tukuimi chasa pudirintra. ²¹ [Chi kuku wairakunataka, mana mikuspalla Taita Diusta sinchi mañaskawami llugsichingapa pudirí.]*

Jesús imasa wañungapa kagta, pai parisma willaskamanda

²² Chara Galileapi kankama, Jesús nirkakunata:

—Kai Runa Tukuskaka, mana alli runakunapagmami chaiachii tukungapa ka. ²³ Paikunaka wañuchiwangapami kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

Paikuna, chasa uiaspaka, iapa llakirirkakuna.

Diuspa atun wasimanda kulki kuanakuska-manda

* **17:21** Kasa [...] siñalwami willaraiá, sug ñugpamanda pangakunapi chasa iskribiska kagta; ikuti sugkunapika, manima.

24 Paikuna Kafarnaum puibluma chaiagriuraka, Diuspa atun wasimanda impuistu chaskigkuna, kaillaiaspa, Pedrota tapurkakuna:

—Kamkunata iachachig, ¿impuistu paganchu?

Chiura ainirka:

—Ari.

25 Pedro wasi ukuma iaikugrispa, manara imapas rimagpi, Jesuska paita tapurka:

—Kai alpapi mandagkuna, ¿pikunatak impuistu chaskinkuna: kikinpa wambrakunata u sugkunata? Kam, ¿imatak ainiwangi?

26 —Sugkunata— Pedro ainirka.

Chiura, Jesuska nirka:

—Nigpi, wambrakunataka mana pagangapa chaianchu. 27 Chasa kagpipas, mana chi mañanakuskata piñachingapa, kucha patama rii. Chipi, ansuilu sitangi. Maikan ñugpa chalwa urmaskata simita kawangi. Chipimi sug kulki tarinkangi. Chita apaspa, nukamanda i kammanda mañanakuskata kuagringi.

18

Maikan mas atun taita kangapa, Jesús iachachiskamanda

1 Chasa kagllapi, Jesusta katiraiagkunaka, kaillaiaspa, tapurkakuna:

—Suma luarpi, Taita Dios mandakuskapi, ¿pitak mas atun taita tukuska kangapa ka?

2 Chiura Jesuska, sug uchulla wambrata kailaspa, chaugpipi saiachirka, 3 kasa nispa:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna, mana Diuspa ñawipi kai wawasina allilla tukugsamuspa, mana suma luarma

iaikugringapa kangichichu. ⁴ Maikanpas kai uchullasina mana imakunapipas subirbiaspalla tukugsamug, paimi, suma luarpi, Taita Dios suma mandakuskapi, mas atun taita tukuska kangapa ka. ⁵ Maikanpas kai uchullatasina nukamanda iuiarispa chaskigpika, nukata chaskiwagsinami rurá.

⁶ —Ikuti maikanpas kasa uchulla nukamanda suma iuiawagta pandachipuagpika, paita chaiantrami, sug atun kutanga rumi kungapi wataspa, atun kucha iakuma sitagringapa.

⁷ —Kai alpapi pandariikunapi urmachingapa, achkami tia. Chasami imaurapas tiangapa ka. Chasa tiagpipas, ¡ai, maikan runa, sugkunata pandariikunapi urmachig!

⁸ —Kamba makiwa u chakiwa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi kuchuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, maki u chaki kuru suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi maki i chaki-kunawantachu munaipa, atun nina ñi imaurapas mana wañungapa kaskama sitai tukungapa?

⁹ —Chasallata, kamba ñawiwa kawaspa pandaringapa chaiagpika, chita chaianmi surkuspa sitangapa, mana pandaringapa. Chasapaka, mas allichar kantra, suglla ñawillawapas suma luarma iaikugringapa. Mana kagpika, ¿iskandi ñawikunawantachu munaipa, diltudupa ninama sitai tukungapa?

Ubija chingaskamanda parlu

¹⁰ —Ñi maikan kai uchullakunata mana wabutingichi. Kasami nuka niikichita: paikunata

kawag anjilkunaka, suma luarpi imaurapas nukapa Taitapa ñawipimi kankuna. [¹¹ Kai Runa Tukuskaka samurkami, maikan chingaskasinata maskaspa taringapa.]

¹² —¿Imatak iuiangichi? Maikan runapas, patsa ubija iukaspa, sug ubija chingapugpika, ¿manachu iskun chungu iskunta sakispa, maskai kallarindra, chi ubijata tarinkama? Ari. ¹³ Kasami nuka niikichita: chi chingaskata tariura, iskun chungu iskun mana imaurapas chingagkunamanda masmi chi tarigta alli iuiachirindra. ¹⁴ Chasallata, kamkunapa Taita suma luarpi kag mana munanchu, ñi sug kai uchullakuna chingarisa, paipagma mana chaiagringapa.

Imasa sugkunata pasinsiangapa chaiagta

¹⁵ —Maikanpas kamta mana allilla ruragpika, pai sapallata rimaspa iuiachigringi. Kamta allilla uiagpika, ikutimi sumaglla waugkindi tukunkangichi. ¹⁶ Mana kamta uiagpika, sug u iskai runakunata pusaspa, ikuti rimagringi; chipika, iskai u kimsa uiagkuna tiachu, tukui imasa rimanakuska uiagapa. ¹⁷ Paikunatapas mana uiagpika, iglesia tukuskakunata willangichi. Iglesia tukuskakunatapas mana uiagpika, chi runa, kam kikinpura i Taita Diusta mana rigsismi tukú.*

¹⁸ —Kasami nuka niikichita: maikan pandariskakunata, kamkuna kai alpapi mana pasinsiaska nigpika, sug luarpipas chasallatami tukungapa kankuna. Ikuti maikan pandariskakunata

* **18:17** griego rimaiwa: mana judío kaskakunamanda kulki chaskigsina.

kamkuna kai alpapi pasinsiaskaka, sug luarpipas chasallatami pasinsiai tukungapa kankuna.

¹⁹ —Kasapasmi niikichita: iskaikunallapas, kai alpapi sugllasina iuiaripa, nukapa Taita suma luarpi kagta mañagpika, chasallatami ima mañaska karamungapa ka. ²⁰ Iskai u kimsakunallapas kaskapi nukata iuiariwachukuna: nuka kikinmi paikunawa sugllapi kangapa kani.

²¹ Chiura Pedro, kaillaiaspa, Jesusta tapurka:

—Taita waugki, maikanpas nukata mana allilla rurawagpika, ¿maituku biajidak chaiawaku, paita pasinsiangapa? ¿Kanchis biajikamachu pasinsiangapa chaiawangapa ka?

²² Jesuska ainirka:

—Mana niikichu, kanchis biajikamalla pasinsiangapa. Niikimi, kanchis chungata kanchis biaji ialigtapas pasinsiangapa.

²³ —Chasamanda Taita Dios suma luarpi kag, sug atun mandagsinami niraiá. Kasa niipa: chi mandagka munarka, paipa piunkunata: “Ima mañachiskata kutichiwai” ningapa. ²⁴ Chasa kallarikuuraka, sug piuntasi paipagma pusagrirkakuna. Chi piunta chungata waranga kuri kulkisi mañachiska karka. ²⁵ Nigpika, mana kutichingapa pudikugmanda, chi mandag, justisiakunata nirkasi: “Paita, warmindita, wambrakunata i tukui ima tiapuskakunatapas katugriichi, imasa mañachiskasina kutichiwangapa”.

²⁶ —Chiura chi piun, kungurispa, mañai kallairirka, kasa nispa: “Taita waugki, nukamanda llakirii. Suiawai. Tukuimi kutichisaki”.

27 —Chasa mañaura mandagka, suma llakirispá, piunta uiaspa, tukui mañachiskata pasinsiarka. Nispaka, sakirkasi ringapa.

28 —Rikuura, pai piunpura kawanakurka. Chi sug piuntaka patsa billitisi pai mañachiska karka. Chita kawaspaka, kungapi apispa, sipikugsina charirispá, nirka: “Nukapa kulkita kutichiwai”.

29 —Chiura chi sug piun, kungurispá, mañai kallarirka, kasa nispa: “Nukamanda llakirii. Suia-wai. Tukuimi kutichisaki”.

30 —Paikar mana munarka, ñi imasapipas pasinsiangapa. Chi piunta karsilpi churachirka, tukui mañachiskata kutichinkama iuiaspa.

31 —Pai piunpura, chasa kawaspaka, iapasi llakirirkakuna. Nispaka, chi mandagta tukui imasa kawaska willagrirkakuna. 32 Chasa iachaspaka chi mandagka, paita kaiaspa, nirkasi: “¡Mana alli iuiaiugmi kangí! Kam mañawagmandami nuka tukui mañachiskata pasinsiarkaiki. 33 Nuka kamta sumami llakirirkaiki. Nigpika kamtapas, ¿manachu chaiakurka, chasallata kam piunpura llakiringapa?”.

34 —Chasa nispaka, iapa rabiarispá, justisia-kunata nirka: “Karsilpi wichkapuaichi, tukui kulki kutichiwankama”.

35 Chasa parlaspaka, Jesús nirka:

—Kamkuna suma iuiaiwa sugkunata mana pasinsiagpikunaka, nukapa Taita suma luarpi kagpas kamkunatapas chasallatami mana pasinsiangapa ka.

19

Kusa, kikinpa warmita mana sitangapa, Jesús iachachiskamanda

¹ Jesús, chasa rimai puchukaspaka, Galilea alpamanda llugsispa rirka. Jordán iaku sug ladu chimba ialispa, Judea alpama chaiagrirka. ² Chi laduka, iapa achka runakuna paita katichii kallarrirkakuna. Jesuska, chipi chaiagrispa, unguiwa kaskakunata ambigrirka.

³ Sug fariseokuna, paipagma kaillaiagrirkakuna. Chi runakunaka, Jesusta pandachingapa iuiaiwa tapurkakuna:

—¿Pudinchichu, nukanchipa warmita imamandallapas sitangapa?

⁴ Jesuska ainirka:

—¿Manachu kasa Moisés niraiaskata kawarkan-gichi, Taita Dios runakunata wiñachig, kallariska-uramandata kari i warmi wiñachispa ruragta?

⁵ Wiñachispaka, nirka: “Chimandami, kari kagpi, paipa taitata mamandita sakispa, paipa warmi-wa iskandikuna sugllasina tukugsamungapa kankuna”. ⁶ Chasa kaspaka, mana is kai niraianchu. Suglla tukuskami niraiá. Taita Dios chasa suglla tukuska niraiaskata, ñi maikan runapas mana iukanchu “Sitanakui” ninga.

⁷ Paikunaka tapurkakuna:

—Nigpika, ¿imapatk Moisés sakirka, kusa, sug iskribiska warmita kuaspaka, ña paitaka sitaska niraiangapa?

⁸ Chiura, Jesuska ainirka:

—Kamkuna upa iuiai tukuska kagmandami Moisés kamkunata chasa rurangapa sakirka.

Ñugpa, runakuna tiai kallariura, mana chasa karkachu. ⁹ Kasami nuka niikichita: maikanpas, kikinpa warmita sitaspa, sug warmiwa kasaragpika, atun pandariimi rurá. Paipa warmi sug kariwa apirigpika, chimandakar pudingichimi sitangapa. [Maikanpas kusa sitaska warmiwa kasaragpika, atun pandariimi chasallata rurá.]

¹⁰ Chiuramanda katiraiagkuna, Jesusta nirka-kuna:

—Maikan kusapas mana kikinpa warmita sitangapa pudigpika, mas allichar kantra mana kasarangapa.

¹¹ Jesuska nirkakunata:

—Mana tukuikuna pudinkunachu, chi iachachiskata suma uiangapa. Taita Dios suma iuiái karaska iukagkunallami suma uiankuna.

¹² Maikankuna, tiagsamuskauramandatami mana pudinkuna kasarangapa. Sugkunaka, kapai tukuskami kankuna, mana warmi iukangapa. Ikuti sugkunaka, Taita Dios suma luarpi kag ima niskata rurangapa iuiaspami mana warmi iukangapa munankuna. Maikan chasa allilla uiaspa rurangapa pudigkuna, uiachukuna.

Wawakunata, Jesús maki churaskamanda

¹³ Chiuramanda uchullakunata, paikunapa atunkuna Jesuspagma pusarkakuna, Taita Diusta paikunamanda mañaspa, maki churangapa. Jesusta katiraiagkunaka, pusanakugta piñaspa, nirkakuna:

—Mana kaillaiianakuichi.

¹⁴ Chiura, Jesuska nirka:

—Ianga kawaichi, wawakuna nukapagma samuchukuna. ¿Imapatak arkanakungichi? Kai wawakunasina kagkunami suma luarma iaikugringapa kankuna.

¹⁵ Chasa nispaka, wawakunata maki churarka. Nispaka, chimanda llugsispa rirka.

Sug iapa iukag musu, Jesuswa rimanakuska-manda

¹⁶ Sug musu, Jesuspagma kaillaiagrispa, tapurka:

—Iachachig taita, ¿ima alli ruraiwatak iukani ruranga, mana puchukaridiru suma kaugsaita taringapa?

¹⁷ Jesuska ainirka:

—¿Imapatak alli ruraimanda tapuwakungi? Taita Diusllami alli ka. Chi kaugsaita iukangapa munaspaka, Moisés ima niskata allilla ruraspa kaugsangi.

¹⁸ Chi musuka ikuti tapurka:

—¿Maikankuna?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Mana wañuchingi. Mana sugpa warmiwa siriringi. Mana sisangi. Mana pimandapas llullangi. ¹⁹ Kamba taitata mamandita sumaglla kuiangi. Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunata kuianga.

²⁰ Chasa uiaspa, chi musu nirka:

—Tukui chi niskata chasa ruraspami kaugsani. Niwai: ¿imatak pisiwaku?

²¹ Chiura, Jesuska ainirka:

—Kam tukuiipi alli kangapa munaspaka, kunauralla rii. Tukui ima iukaskata katugrii. Katuska

kulkitaka mana iukaskakunata tukuita karag-rii. Chasa ruraspaka, suma luarpi iapa iukagmi tukungapa kangi. Nispaka samungi, nukata katiwangapa.

²² Chasa rimaskata uiaspaka, chi musu llakirispami rirka, iapa iukag kaspaka.

²³ Jesuska, katiraiagkunata nirka:

—Kasami nuka niikichita: iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapaka, iapa trabajusumi kangapa ka. ²⁴ Ikuti niikichitami: maschar alli kantra, sug wagra* sug aguja ñawipi ialingapa. Chimanda mas trabajusumi ka, chi iapa iukagkuna suma luarma iaikugringapa.

²⁵ Chasa uiaspaka katiraiagkuna, iapa ujnarispa, kasa tapurkakuna:

—Nigpika, ¿pisik kispiringapa pudinga?

²⁶ Chiura Jesuska, paikunata kawaspaka, nirka:

—Ñi maikan runa mana pudinchu. Taita Diusllami kispichingapa pudí.

²⁷ Chiura, Pedroka nirka:

—Uiamui. Nukanchi, tukui ima iukaskata sakispami kamta katiraiianchi. Nigpika, ¿imatak nukanchimanda tiangapa ka?

²⁸ Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikichita: tukui musuiachii tukugsamuuraka, kai Runa Tukuska iapa suma atun mandadirupimi tiarigringapa ka. Chiuraka, kamkuna nukata katiraiawagkunapas, chillapita chungaga iskai mandadirupimi tiarigringapa kangichi; chasaka, ñugpamanda achala taita Israelpa chungaga iskai wambrakunapa

* **19:24** griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

wambrakunata kawaspa justisiangapa.
²⁹ Maikanpas, nukata kuiawaspa, wasita, waugki i panikunata, taita i mamandita, wambrakunata, alpakunata u ima iukaskata sakispa katiwagka, patsamanda mas patsami chaskingapa kankuna. Mana puchukariduru suma kaugsaitapasmi tarigringapa kankuna. ³⁰ Chasa kagpipas, kunaura ñugpa niraiaskakuna, achkakunami kati laduma tukungapa kankuna. Ikuti kunaura kati niraiaskakunaka, achkakunami ñugpa laduma tukungapa kankuna.

20

Ubasta pallagkunamanda parlu

¹ —Taita Dios sug luarpi suma mandag, ubas chagraiug runasinami niraiá. Kasa niipa: chi runaka, iapa tutatasi rirka, pallagkuna maskangapa. ² Pallagringapa munagkunata nirka: “Sug sug chisiagta pallagsina bali kulkimi kuasakichita”.

—“Ari” ainiskakunatasi kacharka, ubas chagrapi pallangapa.

³ —Chaugpi tutatapas, ikutisi kallima rirka. Chipi ianga saianakuskata tarispaka, ⁴ tapurkakunata: “¿Kamkunapas munanrangichichu, nukapa chagrapi pallagringapa? Imasa baliskasinami kuasakichita”. Chasa tapuura, chikunapas rirkakuna pallangapa.

⁵ —Ikuti chaugpuncha i chaugpi chisimapas, chasallatasi maskagrirka. ⁶ Ña indi chingakuurapas, ikuti kallima rispa, sugkuna saianakuskatasi

tarigrirka. Chikunatasi tapurka: “¿Imapatak chisi-agta ianga saianakungichi?”.

⁷ —Chiura ainirkakuna: “Ñi pipas nukanchita mana ñi imapapas maskankunachu”.

—“Nigpika kamkunapas, nukapa ubas chagrama riichi pallangapa” nirkakunata.

⁸ —Ña amsaiakuuraka, chi chagraiugka paipa kapuralta nirkasi: “Pallagkunata kaiaspa, kallaringi, kati chaiamugkunata ñugpa pagangapa. Nispaka, suiu suiu, tutata kallaringta pagangi”.

⁹ —Ña pagai kallariuraka, chisima chaiagrirkuna, chisiagta pallagsina bali kulkisi chaskigrirkakuna. ¹⁰ Chasa chaskinakuska iachaspaka, tutatamandata pallagkunaka iuianakurka: “Nukanchita masmi chaskingapa chaianga”. Chasa iuianakugpipas, sugkuna chaskiskasinallatata chaskingapa chaiarka.

¹¹ —Chaskispaka, chagraiugta kallarirkakuna, rabiariSPA, kasa ningapa: ¹² “Kati chaiamugkuna, sug urallami pallarkakuna. Nukanchikar, indi iapa ruparikuskapimi chisiarkanchi. ¿Imapatak paikuna chaskiskasinallatata nukanchita pagachirkangi?”.

¹³ —Chasa uiaspa chagraiugka, sug paipurata nirka: “Waugki, nuka kamta mana jiru imapipas rurakuikichu. ‘Chisiagta pallagsina bali kulkimi kuasaki’ nuka niura, ¿manachu ainiwarkangi: ‘Ari’? ¹⁴ Kamta chaiakuska kulkita apaspa rii. Nukami munarkani, kamba kati samuskakunatapas, kamkunata imasami kuangapa chaiá: chasallata kuangapa. ¹⁵ Nukapa kulkita, ¿manachu pudini, nuka imasa munaskasina rurangapa? Nukapa

alli iuiwaiwa chasa kuaskamanda, ¿imapatak kamka mana allilla iuiaspa kawakungi?”.

¹⁶ —Chasallatami tukungapa ka: kunaura kati niraiaskakuna, ñugpa ladumami tukungapa kankuna. Ikuti kunaura ñugpa niraiaskakunaka, kati ladumami tukungapa kankuna.

Jesús imasa wañungapa kagta, pai kimsama willaskamanda

¹⁷ Jerusalén puibluma ñambi rinakuskapi, Jesuska, chungá iskai katiraiagkunallata kaiaspa, nirka:

¹⁸ —Uiawaichi. Jerusalenmami rinakunchi. Chipika, kai Runa Tukuskaka iaia sasirdutikunapa i Moisés ima niskata iachachig taitakunapa makipimi apichii tukungapa ka. Chi runakunaka, nukamanda ningapami kankuna: “Wañuchiimi chaiá”. ¹⁹ Nispaka, mana judíu kaskakunapagmami chaiachiwangapa kankuna. Paikuna, nukata unżawaspa, asutiwaspa, kruspi klabaspami wañuchiwangapa kankuna. Chasa wañuska kaspapas, kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani.

Santiago i Juanpa mama, ima Jesusta mañapuskamanda

²⁰ Chiura Zebedeopa warmi, iskandi wambra-kunawa Jesuspagma kaillaiaspaka, kungurirka, kasa nispa:

—Nuka ima mañakuskata, ¿manachu uiawantrangi?

²¹ Chiura, Jesús tapurka:

—¿Imatak munakungi?

Chasa uiaspa, chi warmika ainirka:

—Kam mandangapa tiarispá chaiaura, kai nukapa iskandi wambrakunata tiarichipuangi: sugtaka, kamba allí ladu; sugtaka, kamba lluki ladu.

²² Jesuska nirka:

—Mana iachangichichu ima mañanakugta. Nukata chaiawangapami ka, iapa achka llakiikuna* iukangapa. ¿Kamkunapaschu chasallata pudinrangichi, llakiikunata pasangapa?

—Ari— ainirkakuna—, chasa pudingapami kanchi.

²³ Jesuska nirkakunata:

—Ari, nuka llakiikunasinallatata, kamkunapasmi pasankangichi. Chi nukapa allí ladu lluki ladu tiarichingapaka, nukata mana chaiawakunchu kawangapa. Maikan nukapa Taita agllaskakunatami chasa tiarichingapa ka.

²⁴ Chi iskai waugkindikuna ima mañanakuskata uiaspaka, chi sug chungá katiraiagkuna rabiarii kallarkakuna. ²⁵ Jesuska, paikunata kaiaspa, nirkakunata:

—Kamkuna allillami iachangichi: kai alpapi atun mandagkuna, mandanakuskapi kaugsagkunata ñi ima mana llakispallami mandankuna. Chasallata, maikanpas atun mandagsina tukuspa, mana llakispallami runakunata charinkuna. ²⁶ Kam kikipuraka, chasa rurag runakunaka mana kangichi. Kam kikipura maikan, Diospa ñawipi atun kangapa munaspaka, sugkunapa lutrinsina

* **20:22** “Sug winja kupata upiangapa”, iapa achka llakiikuna iukangapami niraiá.

tukuchu. ²⁷ Maikan mas atun taita kangapa munagpas, ñugpa iukanmi sugkunapa lutrinsina kanga. ²⁸ Chasallata kai Runa Tukuskaka mana samurkachu, sugkunata lutrinsina churangapa. Tukuikunapa lutrinsina kangapami nuka samurkani. Nukapa wañuiwami achkakunata kispichingapa kani.

Iskai runa mana ñawi kawagkunata, Jesús alia-chiskamanda

²⁹ Paikuna Jerikó suti puiblumanda llugsispa rinakuskata, iapa achka runakuna Jesusta katichii kallarikakuna. ³⁰ Chi ñambi kuchupi, iskai runa mana ñawi kawagkunami tianakurka. Chi runakunaka, Jesús ña ialikugta uiaspa, kaparii kallarikakuna, kasa nispa:

—Davidpa wambra [Iaia Jesús], nukanchimanda llakirii.

³¹ Chi achka katiraiagkuna, paikunata piñaspa, ninakurka:

—Upalla kaichi.

Paikunaka, upallangataka, mas sinchimi kaparii kallarikakuna, nispa:

—Davidpa wambra Iaia Jesús, nukanchimanda llakirii.

³² Chasa uiaspa Jesuska, saiarispa, chi runakunata kaiaspa, tapurka:

—¿Imatak munanakungichi, nuka kamkunata rurangapa?

³³ Chiura ainirkakuna:

—Taita waugki, nukanchi kawangapami munanakunchi.

³⁴ Chiura Jesuska, suma llakirispas, ñawikunata llamkarka. Chasa llamkagllapi, allilla kawai

kallarirkakuna. Nispaka, Jesusta katii kallarirkakuna.

21

Jerusalén puibluma, Jesús iaikugriskamanda

¹ Jerusalenma ña kaillaianakuspa, Betfajé suti puiblu ña kawarikuskamanda, Olivos suti lumakama chaiagrirkakuna. Chimanda Jesuska, iskai katiraiagkunata kacharka, ² kasa nispa:

—Riichi chi ñugpa ladu uchulla puibluma. Chaiagrispaka, sug bura wataraiaskatami tarigrinkangichi. Wawa burupas, sugllapimi kanga. Chi burata paskaspa, iskandikunata apamungichi. ³ Maikan tapuchu: “¿Imapatak apapukungi?”: chiura ainingichi: “Iaia Jesustami ministiku. Mañachii. Ñami kutichimunga”.

⁴ Chasa tukugsamurka, Santu Ispirituwa ñugpata willaraiaskasina. Chipika, kasami niraiá:

⁵ Sión lumamanda warmikunata kasa willapuai-chi:

“Kawaichi. Kamkunapa atun mandagmi samuku. Mana imapas iukagsinami samuku, sug burupi tiariska.

Aparichidiru animalpa maltu wawa burupimi tiariska samuku”.

⁶ Chi kachai tukuskakunaka, rispa, imasa Jesús niskasina ruragrirkakuna. ⁷ Burata wawandiwanta Jesuspagma aparkakuna.

Chaiachigrispaka, burapa wasapi paikunapa katangakunata churarkakuna. Chasapika Jesús, tiarispaka, rii kallarirka. ⁸ Chasa Jesús rikugta kawaspa, achka runakuna, paikuna kataraiaska

katangakunata ñambi suiu mandachirkakuna. Sugkunaka, pangaiug sacha uchulla malkikunata kuchuspa, ñambi ñambi churarkakuna, pai ialingapa. ⁹ Nispaka Jesusta ñugpagkuna i paipa kati rinakug, kasa kaparispa nii kallarirkakuna:

—Ñugpamanda taita Davidpa wambrami kangì.

Kam iapa suma kagtami ninchi.

Atun Taita Dios kachamuskami samukungi.

Paipa iapa kuiaskami kangì.

Taita Dios awa suma luarpi kagtapasmi ninchi:

“Kam, iapa sumami kangì”.

¹⁰ Jesús chasa Jerusalemma chaiagriuraka, chipi kaugsagkuna, iapa achka runakuna katiraiagkunata kawaspa, mancharispa tapunakurka:

—Chi runa, ¿pisik ka?

¹¹ Katiraiagkunaka ainirkakuna:

—Jesús suti Santu Ispirituwa rimagmi ka. Galilea alpa i Nazaret puiblumandami ka.

Diuspa atun wasi ukumanda, Jesús katugkunata llugsichiskamanda

¹² Chiuramanda Jesuska, Diuspa atun wasi ukuma iaikugrispaka, katugkunata i randinakugta chi ukupi kawarka. Chimanda, iapa rabiari, tukuikunata llugsichii kallarirka. Kulki trukagkunapa misakunata i paluma katugkunapa bankukunatapas bulachirka, ¹³ kasa nispa:

—Ñugpamanda librupi, kasami willaraiá: “Nukapa wasi, Taita Diusta iuiaripa mañadirumi kangapa ka”. “Kamkunaka, sisai kaugsadirusinami ruranakungichi”.

¹⁴ Jesús chi ukupi kagllapi, mana ñawi kawagkuna i mana purii pudigkuna paipagma kaillaiarkakuna. Chiura, paika ambirkakunata.

¹⁵ Iaia sasirdutikuna i Moisés ima niskata iachachig taitakuna, Jesús chasa mana imaurapas kawaskasina rurakuskata kawanakurka. Wambrakunapas, Diospa atun wasi ukupi kaparispa ninakurka:

Ñugpamanda taita Davidpa wambrami kangi.

Kam iapa suma kagtami ninchi.

Chasa uiaspaka, chi taitakuna, rabiari spa,

¹⁶ Jesusta tapurkakuna:

—Kaikuna ima kammanda kaparinakugta, ¿manachu uiakungi?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari. ¿Manachu ñugpamanda librupi kawarkangichi kasa willaraiagta?

Uchulla wawakunata chuchug wawakunawantami iachachirkangi,

“Tukuipi iapa suma atunmi kangi” ningapa.

¹⁷ Chasa nispaka, paikunapagmanda anchurirka. Chi atun puiblumanda llugsispaka, Betania puibluma rispa, chipi pakarigrirka.

Igus sacha wañuringapa, Jesús niskamanda

¹⁸ Chi tutata, Jerusalenma ikuti rinakuskapika, Jesusta iarkai apigsamurka. ¹⁹ Sug igus sachata ñambi kuchupi kawarka. Chi sachama chaiagriuraka, ñi ima mikui mana iukarka; pangalla iukarka. Chiura, Jesuska nirka:

—Kunauramanda, ñi imaurapas mana kai sacha mikui muiiu tiarichu.

Chasa nigllapi, chi sacha limpiumi chakirirka.
²⁰ Chasa kawaspaka, katiraiagkuna iapa ujnarir-
 kakuna, kasa tapuspa:

—¿Imawasik chi sacha, chasa nigllapi chaki-
 rirka?

²¹ Jesuska, paikunata ainirka:

—Kasami nuka niikichita: kamkuna mana sug
 rigcha iuiaspalla nukamandalla iuiagpikunaka,
 imasami chi sacha tukurka: chimandapas
 masmi pudintrangichi. Kai lumata nintrangichi:
 “Kaimanda anchurispa, atun kucha iaku
 ukuma sitarigrii”; kamkuna ima niskasinami
 tukugsamuntra. ²² Chasallata, nukamanda suma
 iuiarispa, tukui Taita Diusta mañagpikunaka,
 kamkuna ima mañaskasinami tukugsamuntra.

*Kamtaka, ¿pitak kachamurka, atun tukuspa
 puringapa?, Jesusta tapuskamanda*

²³ Chimandaka Jesús, Diospa atun wasi ukuma
 ikuti iaikugrirka. Chipi iachachikuuraka, iaia
 sasirdutikuna i sug taitakunapas paipagma kailla-
 iarkakuna, kasa tapungapa:

—¿Imapatak chasa ruraspa purikungi? ¿Pitak
 kamta kachamurka, atun tukuspa purikungapa?

²⁴ Jesuska ainirkakunata:

—Nukapas, kamkunata tapusakichita. Kam-
 kuna ainiwagpika, nukapas willasakichitami, pi
 nukata kachamuwaspa atuniachiwaska kagta.

²⁵ ¿Pitak Juanta kacharka, baugtisingapa? ¿Taita
 Dioschu kachamurka? Mana kagpika, ¿runakuna-
 llachu kacharka?

Chiuraka, kikipura rimarinakurka, kasa iuia-
 rispa:

—“Taita Dios kachamuskami karka” nigpika, paika ainingami: “Nigpika, ¿imatak mana paita uiarkangichi?”. ²⁶ “Runakunalla kachamuskami karka” mana nisunchi. Tukuikunami Juanmanda iuianakú: “Santu Ispirituwa rimagmi karka”. Paikunata chimandami manchai iukanchi.

²⁷ Chasa rimanakuspa, Jesusta ainirkakuna:

—Mana iachanchichu, Juanta pi kachamuska kagta.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chimandami nukapas mana willaikichita, pi kachamuwaska kagta, atun tukuspa kangapa.

Iskai wambrakunamanda parlu

²⁸ Kasapasmi Jesús nirkakunata:

—¿Imasatak kai parlu, kamkunata uiarintra? Sug runa, iskai wambrakunasi iukarka. Chi runaka, atun wambrata kaiaspa, nirkasi: “Rii chagrama. Ubas pallagrii”.

²⁹ —Paika ainirka: “Mana munanichu ringapa”. Chasa ainispapas, kipama allilla iuiarispas, maima kachakuskama rirkalla.

³⁰ —Uchulla wambratapas, taita kaillaiaspa, chasallatasi nirka. Chiura ainirka: “Ñami risa, taita”. Chasa ainispapas, manimasi rirka.

³¹ Chasa parlaspaka, Jesús tapurkakunata:

—Chi iskandikuna, ¿maikantak taita imasa munakuskasina allilla rurarka?

—Atun wambra— ainirkakuna.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: mana judíu kaskakunamanda kulki chaskigkuna i karisapa warmikuna, kamkunapa ñugpami suma luarma iaikugringapa kankuna. ³² Juan Bautista samurkami,

kamkunata imasa sumaglla kaugsaita iachachin-gapa. Kamkunakar, mana paita uiarkangichi. Kulki chaskigkuna i karisapa warmikunapas, pai rimakuskata suma iuiarisa, suma kaugsaiwami kallarirkakuna. Chasa kawaspapas, kamkunakar ñi ima manima.

Ubas sachakunata almagkuna, mana allilla ruraskamanda parlu

³³—Sug iuiyai apingasina parlutapas uiawaichi. Sug runa, achka ubas sacha malkikunasi paipa alpapi tarpurka. Chi alpa muiundi kincha saia-chispa, ubas iaku surkudirupassi rurarka. Chasa-llata, awa kawitu saiachirka, tarpuskata kawana-kungapa. Chasa ruraspaka, sug runakunata chi ubas sachakunata sakirka, almaspa, chaugpi chaugpi pallangapa. Chasa sakispaka, karu alpama rirka.

³⁴—Ña pallangapa chaiauraka, sug piunkunata chi almagkunapagma kacharka, paipa rasiunta chaskingapa. ³⁵Chi runakunaka, kachai tukuskakunata apispa, sugta makarkakuna; sugta wañuchirkakuna; ikuti sugtaka rumikunawa piarkakuna.

³⁶—Chiuramanda, ikuti ñugpamanda mas achka piunkunatasi kacharka. Chikunatapas chasallatasi mana alli rurarkakuna.

³⁷—Katimakar duiñuka, kikipa wambratasi kacharka, kasa iuiarisa: “Nukapa wambra kag-manda, mana imapas rurapuangakunachu”.

³⁸—Nigpika chi almagkunaka, chi wambrata kawaspa, kikipura rimarirkakuna, kasa nispa: “Kawaichi. Kai alpa duiñupa wambrami samuku.

Paitapas wañuchisunchi. Chasaka, nukanchipallami kai alpa tukunga”.

³⁹—Chasa nispaka, paita apispa, chi alpamanda llugsichispa, wañuchirkakuna.

⁴⁰ Chasa parlaspa, Jesús tapurka:

—Nigpi chi duiñuka, ¿imatak chi runakunata ruragsamunga?

⁴¹ Chiura ainirkakuna:

—Chasa mana alli ruragkunata mana llakispallami wañuchingakunata. Nispaka, chi sachakunata ikuti sugkunatami almagapa sakinga. Mikui pallaura, paipa rasiunta allilla kuagkunatami sakinga.

⁴² Paikuna chasa ainiura, Jesuska nirka:

—¿Manachu ñugpamanda librupi kasa willaraiaskata kawarkangichi?

Wasichigkuna wabutiska rumi, wasita charigmi tukugsamurka.

Atun Taita Diosmi chasa rurarka.

Nukanchi, iapa ujnarispa chasa ruraskata kawanakunchi.

⁴³ Chimandami kasa niikichita: Taita Dios, kamkunata suma mandag kaskamanda anchuringapami ka. Sugkuna, pai imasa munaskasina alli ruragkunapagpimi suma mandag tukungapa ka. [⁴⁴ Kasapas. Maikan chi rumipi urmagkuna, piti pitimi tukungakuna. Chasallata, chi rumi awalla urmagpika, ñutumi tukungakuna.]

⁴⁵ Chasa parlukunata uiaspaka, iaia sasirdutikuna i fariseokuna iuiarirkakuna: “Nukanchimandami chasa parluwa niku”. ⁴⁶ Chimanda, rabiari spa, Jesusta apichingapa munanakurka. Chasa munanakuspapas, achka runakuna chipi

kagmanda, manchai apirkakunata. Tukuikunami iuianakurka: “Jesús, Santu Ispirituwa rimagmi ka”.

22

Kasarai atun punchamanda parlu

¹ Jesuska, sug luarmanda mandaimanda ikuti iui ai apingasina suma parlarkakunata, kasa nispa:

² —Sug atun mandag, paipa wambra kasarakuura, suma mikui mikungapa kaiarka.

³ Chi kasarai puncha ña chaiamuuraka, lutrinkunata kacharkasi, tukui kunbidaskakunata: “Samui” nigringapa. Chasa willagriura, kunbidaskakunaka nirkakunasi: “Manima pudinichu”.

⁴ —Chasa uiaspaka, chi mandagka ikuti sug lutrinkunata kacharkasi, kasa nispa: “Kunbidaskakunata willagriichi: “Tukui allichiskami ka. Maltu i wira wagra wañuchiskakuna i tukui mikui ianuskami tia’. Tukui samuchukuna, kasaragkunawa sugllapi mikungapa”.

⁵ —Chasa ikuti willagr pipas, chi kunbidaskakuna manimasi uiarkakuna. Sugka, paipa chagrama rirka. Sugka rirkasi, paipa katudirukunata katungapa. ⁶ Ikuti sugkunaka, piunkunata tandarisa, wañugtasi makarkakuna.

⁷ —Chasa uiaspaka, chi mandagka, rabiarispa, paipa suldadukunata kacharka, chi wañuchikunata puchukangapa i paikunapa puibluta rupachingapa. ⁸ Nispaka, piunkunata nirkasi: “Tukui mikui, ñami allichiska ka, kasaragkunawa sugllapi mikungapa. Nuka ñugpa kunbidaskakuna,

mana alli iuiagkuna kaspera, mana samurkakuna.
⁹ Chimanda kamkuna, tukui ñambikunama rii-
 chi. Tukui ialinakuskata nigriichi samuchukuna,
 kasaragkunawa sugllapi mikungapa”.

¹⁰ —Chiura piunkuna, tukui ñambikunama
 rispa, maituku ialinakuskata kasaragkunapa
 wasima pusarkakunata. Alli u mana
 alli runakuna, maituku taririskakunata
 tandachirkakuna. Chasaka, wasi ukupi
 jundachigrirkakunata.

¹¹ —Ña chi mandagka, kunbidaskakunata
 kawangapa iaikuura, sug runaka suma katanga
 mañachiskata mana churariska kagta kawarka.*

¹² Paita kawaspaka, nirka: “Kam waugki,
 ¿imapatak nuka katanga mañachiskata mana
 churarispa iaikurkangi?”.

—Chi runa, ñi ima mana ainirka. ¹³ Chiura
 chi mandagka, piunkunata nirkasi: “Kai runata
 apiichi. Chakita i makita wataichi. Nispaka, kan-
 chama iana tutapi sitagriichi. Chipi, iapa llakispa,
 wakaspa, kiru mukuspami kangapa ka”.

¹⁴ Chasa parlaspa, Jesuska nirka:

—Achkakunami kaiaska kankuna. Agllaska-
 kunaka, maillami kankuna.

Impuistumanda Jesusta tapuskakunamanda

¹⁵ Chasa uiaspa, fariseokunaka paipura
 rimanakugrirka, Jesús ima rimakuskata
 uiaspa, imapipas pandarigpika, justisiakunata
 willagringapa. ¹⁶ Nispaka, sug paipurakunata

* **22:11** Chiurakuna, kasa kustumbri iukarkakuna: tukui kun-
 bidaskakunata suma katanga mañachingapa; chika, tukui suma
 churariska kawaringapa.

i mandag Herodeswa purigkunata Jesuspagma kacharkakuna, kasa sumaglla ningapa:

—Iachachig taita, nukanchi iachanchimi, kam mana llullaspalla rimagta. Mana pitapas kawaspallami tukuikunata iwalla sutipa kaskata iachachingi, imasa Taita Dios munaskasina ruraspa kaugsangapakuna. ¹⁷ Chimandami tapugsamunchi: kam, ¿imatak ningi? ¿Allillachu ka, Romamanda iaia mandagta nukanchi impuistu kuangapa? ¿Pagasunchichu u mana?

¹⁸ Jesuska iacharka, mana allilla iuiaiwa chasa tapunakugta. Nispaka, nirkakunata:

—Kamkuna sungu awalla iuiagkuna, ¿imapatak munanakungichi pandachiwangapa? ¹⁹ Impuistu kulki kuadiruta kawachiwaichi.

Chiura, sug kulki apagrispa kuagrirkakuna. ²⁰ Chita kawaspa, Jesuska tapurkakunata:

—Kai kulkipi, ¿pipa ñawitak kawariku? ¿Pimandatak willaska niraiá?

²¹—Romamanda iaia mandagmanda— ainirkakuna.

Chasa ainiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, Romamanda iaia mandagpa kaskata paita kuaichi. Taita Diospa kaskataka Taita Diusta kuaichi.

²² Chasa uiaspaka, iapa ujnarirkakuna. Nispaka, paita sakispa, anchurirkakunalla.

Wañuskakuna kaugsaringapa kaskamanda, Jesusta tapuskakunamanda

²³ Chi punchallatata, sug saduseo suti runakuna Jesuspagma chaiagrirkakuna. Chi runakuna iachachidurmi kankuna, wañuskakuna mana

mas kaugsaringapa kagta. Chaiagrispaka, Jesusta nirkakuna:

²⁴ —Iachachig taita, Moiseska kasasi nirka. Sug kari kasarapa, warmi manara wambrakuna iukagllapi wañugpika, sug waugkindisi iuká chi biudawa kasaranga; chasaka, wañug waugkindipa quinta wawakuna iukangapa.

²⁵ —Nigpika, kanchis waugkindikunasi nukanchipa alpapi tiarka. Atun waugkindika, kasarapa, warmi manara wawakuna iukagllapisi wañurka. Chiwanka, kipamanda waugkindisi chi sapalla kidaska warmiwa kasarai iukarka. ²⁶ Chi waugkindipas, chasallata wañurka. Katimanda waugkinditapas chasallata pasarirka. Chasallatasi tukui kanchis waugkindikuna wañurkuna. ²⁷ Katimakar, chi warmipas wañurka. ²⁸ Nigpika, wañuskakuna kaugsariuraka, ¿pipatak chi warmika kanga, tukui chi kanchis waugkindikunawa kasadu kapa?

²⁹ Jesuska ainirkakunata:

—Kamkuna, ñugpamanda librupi willaraiaskata ñi Taita Diuspa iapa iachaita mana iuiiai iukangichichu. Chimandami pandarispá iuiainakungichi. ³⁰ Wañuskakuna kaugsariskauramandaka, kari ñi warmi mana kasarangapa kankunachu. Imasa suma luarmanda anjilkunasinami kaugsangapa kankuna.

³¹ —Kasapas. ¿Imapatak kamkuna ningichi: “Wañuskakuna mana mas kaugsaringapa kankunachu?”. ¿Manachu kasa willaraiaskata kawarkangichi? “Taita Dius nirka: ³² ‘Nukami kani Abrahampa, Isaakpa i Jakobpa Taita Dius.’”

Taita Dios mana kanchu wañuskakunapa. Kaugsakunapami Taita Dios ka.

³³ Jesús chasa iachachiskata uiaspaka, tukui chipi kagkuna iapa ujnarispa mancharirkakuna.

Tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?, Jesusta tapuskamanda

³⁴ Jesús saduseokunata chasa ainiura, upalla uiarkakuna. Chasa iachaspa, sug fariseokunaka Jesuspagma tandarirkakuna. ³⁵ Nispa sug paipura, Moisés ima niskata iachachig taita kaspá, Jesusta pandachingapa iuiaspa, tapurka:

³⁶ —Iachachig taita, tukui mandaikunamanda, ¿maikantak mas atun ka?

³⁷ Chiura, Jesuska ainirka:

—“Kamba atun Taita Diusta kuiangi kam kikinpa almawa, tukui animuwa i tukui iuiaikunawa”. ³⁸ Chi mandaimi tukuikunamanda mas atun ka.

³⁹ —Kai katimandapasmi chi mandaisinallatata atun ka: “Kam kikintasinami iukangi, tukui runakunatapas kuianga”. ⁴⁰ Moisés i Santu Ispirituwa rimagkuna tukui iachachiskakuna, chi iskandi mandaikunapimi willaraiá.

Taita Dios agllaska Cristo, Davidpa iaiami ka

⁴¹ Chi fariseokuna chara tandariska kankama, Jesuska tapurkakunata:

⁴² —Taita Dios agllaska Cristomanda, ¿imasatak kamkuna iuianakungichi? ¿Pipa wambrapa kati wambratak ka?

Chiura ainirkakuna:

—Davidpa wambrapa kati wambra.

⁴³ Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Chasa kagpika, ¿imapatak kikin Davidka, Santu Ispirituwa kaspera, Cristomanda nirka: “Nukapa iaia”? Kasa willaraiaskapimi David nirka:

⁴⁴ Atun Taita Diusmi nukapa iaia nirka:

“Nukapa alli ladu tiarii, nuka tukui kamta mana munagkunata apagrispa, kamba chaki sarudiru ukuma churankama”.

⁴⁵ Chasami David kikin, Cristomanda nirka: “Nukapa iaia”. Nigpika, ¿imawantak Cristo, paipa wambrapa kati wambra kanga?

⁴⁶ Chiura, ñi pipas mana pudirkakuna, ñi ima rimaiwa Jesusta ainingapa. Chi punchamanda, ñi pipas mana animu iukarkakuna, paita imapas tapungapa.

23

Iachachig taitakunata, Jesús piñaskamanda

¹ Chiura Jesuska, paita katiraiagkunata i tukui chipi kagkunata rimarka, ² kasa nispa:

—Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna ninkuna: “Nukanchitami chaiaku, Moisés mandaraiaska imasa niraiaskata iachachingapa”. ³ Chimandami kamkunata niikichita: paikuna tukui ima iachachiskata suma uiaspa rurangichi. Ikuti paikuna ima ruraskakunasinaka mana rurangichi. Paikuna suma iachachispapas, kikinkunaka sug rigchami rurankuna.

⁴ Iapa mana pudiringasina llasa aparichigsinami iachachinkuna, paikuna imasa niskasina ruraspa kaugsangapa. Chasa iachachispapas, pai kikin-kunaka mana munankunachu, imasa iachachinakuskasina ruraspa kaugsangapa.

5 —Paikuna, allilla imapas rurankuna, “Kawawachukuna” iuiaspalla. Chasa paikuna, printipi i makipi ñugpamanda librupi willaraiaskata watarispami purinkuna, ianga kawachiringapaglla. Chasallata, sugkunamanda mas atun suma siñidurkuna katangama wataspami kawachiringapaglla purinkuna. 6 Maima kunbidagpi suma mikungapa kaiaura, ñugpa ladu tiaringapami munankuna. Tandariduru wasikunapipas munankunami, atun taitakuna tiariduru ñugpa ladu tiarigringapa. 7 Kallipi paikunawa tupanakuskapi munankunami, iapa suma kuiaiwa kumurispas, “Puangi, iachachig taita” ningapakunata.

8 —Kamkunaka mana sakiringichi, sugkuna, “Iachachig taita” nispa, kamkunata kuiangapa. Nukallami kamkunapa iachachig taita kani. Tukui kamkuna, waugkindimi kangichi. 9 Chasallata, kai alpapi ñi pitapas mana ningichi: “Taita”. Suglla Taitami iukangichi: suma luarpi kaugsag Taita Dios. 10 Mana munangichi, sugkuna kamkunata atuniachiska mandagkuna niraiangapa. Nukallami kani kamkunata kawaspa mandag Cristo. 11 Chimanda, kamkunata mas mandag tukungapa munagpika, kamkunapa lutrinsina tukuchu. 12 Maikanpas atuniachirispas iuiagta, Taita Dioska uchullaiachingapami ka. Ikuti maikanpas uchullaiaspas iuiaskataka, Taita Dios atuniachingapami ka.

13 —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taita-

kuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Suma luarpi iaikunakuskata arkanakugsinami kangichi. Kam kikinkuna mana munanakungichichu iaikungapa. Iaikungapa munanakugtapasmi arkanakugsina ruranakungichi.

[¹⁴ —iAi, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Warmi sapalla kidaskakunata wasikunatami kichudur kangichi. Nispaka, kawachiringapagllami unai Taita Diusta rimanakudur kangichi. Chasa ruraskakunamandami sug luarpi sugkunamandapas mas llakiipi justisiai tukungapa kangichi.]

¹⁵ —iAi, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Kamkunami iapa munangichi, lamar iaku chimbaspa, karu alpakunapi purigrispa, suglla runallapas kamkunamanda tarigringapa. Chi runa, ña kamkunawa purikuspa, kamkunamandapas mas iapa jiru infirnumanda kukusinami tukungapa ka.

¹⁶ —iAi, kamkuna, mana ñawiiug sugkunata pusanakugsinami niraiangichi! Kasami iachachidur kangichi: “Maikanpas nichu: ‘Diuspa atun wasi kawawakumi; kasami ruraspa’; chika mana balinchu. Ikuti, ‘Diuspa atun wasi ukupi kuri tiaska kawawakumi’ nigpika, chikar balinmi” ningichi. ¹⁷ iMana ñawiiug upakunasinami kangichi! ¿Maikantak mas bali niraiá: kuri u Diuspa atun wasi? Chi wasi ukupi tiaskamandami chi kuri Diuspalla tukugsamuska niraiá.

¹⁸ —Kasapasmi iachachidur kangichi: “Maikanpas nichu: ‘Altarmi kawawaku; kasami ruraspa’;

chika mana balinchu. Ikuti, ‘Altarpi churaska kamarikumi kawawaku’ nigpika, chikar balinmi” ningichi. ¹⁹ ¡Mana ñawiiugkunasinami kangichi! ¿Maikantak mas bali niraiá: kamariku u altar? Altarpi churaskamandami Taita Diusta kawachiska kamariku niraiá. ²⁰ Nigpika, maikanpas: “Altarmi kawawaku” nigpika, tukui ima altarpi churaskakunapasmi kawaku. ²¹ Maikanpas: “Diuspa atun wasimi kawawaku” nigpika, Taita Dius chipi kaugsakuskapasmi kawaku. ²² Maikanpas: “Suma luarmi kawawaku” nigpika, Taita Diuspa mandadiru, kikin chipi tiakugpasmi kawaku.

²³ —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Minta, anis i kuminu suti iuiukuna pallaskakunamanda chungapika, sugllami Taita Diusta karangichi. Chasa karaspapas, kam kikinkuna kungariskami kangichi, sugkunamanda mas atun mandaikunata rurangapa, kasa: sugkunata imasa chaiaskasina allilla ruraspa, sugkunamanda llakirispa, Taita Diusta suma iuiaspa kaugsangapa. Chunga pallaskamanda sug karangapa mana sakispalla, iukangichimi chi sug atun mandaikunatapapas allilla ruraspa kaugsangakuna. ²⁴ Kamkuna mana ñawiiug, sugkunata pusanakugsinami niraiangichi. Upianakuskapi sug kukitu tiaskata anchuchigsinami rurangichi. Ikuti sug wagrataka* tragagsinami rurangichi.

²⁵ —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimag-

* **23:24** griego rimaiwa: kamello suti atun animal.

kuna! Kuashagi platuta awallallami maillangichi. Ikuti kamkunapa iuiyai ukumaka, sugkunapata iapa munaripa i sisaripa kaugsagkunami kangichi. ²⁶ Kam fariseokuna mana ñawiiug, sugkunata pusanakugsinami niraiangichi. Ñugpa, kamkunapa jiru iuiaikunata maillagsina rurai-chi. Chasa ruraspaka, tukui maillaskasinami tukunkangichi.

²⁷ —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Wañuska pambaraiaska bubidata iura-iachiskasinallami kangichi. Awalla, chi iuraia-chiska bubidakuna sumami kawarinkuna. Ikuti chi ukumaka, wañuska ismuska tullukuna tukui millai jiru asnakunami jundaraiá. ²⁸ Kamkunapas, chasasinami kangichi. Runakunapa ñawipi, suma alli iuiyai iukag runakunasinami kawaringichi. Ikuti kamkunapa iuiyai ukumaka, tukui mana alli jiru iuiaikuna jundami kangichi.

²⁹ —¡Ai, kam Moisés ima niskata iachachig taitakuna i fariseokuna, sungu awalla rimagkuna! Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkunamanda iuiaripa, suma atun bubidakuna ruraspami kangichi. Chasallata, ñugpamanda alli ruraspakaugsag runakuna pambaraiaskata sumaiachispami kangichi, ³⁰ kasa nispa: “Nukanchipa ñugpamanda taitakunawa nukanchi kaugsangapa chaigpika, manami chi Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchingapa sakinchi”. ³¹ Chasa nispa, kam kikinkunami willarinakungichi, chi Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigkunapa wambrakuna kagta. ³² Nigpika, kamkunapa ñug-

pamanda taitakuna imasa kallariskata, chi iuiailawanta puchukaichi.

³³ —¡Kulibrakunasina, mana alli runakunami kangichi! ¿Imasatak kispiringapa kangichi, diltudupa ninama sitai tukungapa? ³⁴ Chi-mandami Santu Ispirituwa rimagkunata, suma iachakunata i iachachigkunata nuka kachamungapa kaikichita. Chi kachamui tukuskakunata, maikankunataka wañuchingapami kangichi. Sugkunataka kruspi warkuchispami wañuchingapa kangichi. Ikuti sugkunataka kamkuna tandaridiru wasikunapi asutispa kangapa kangichi. Sugkunataka sug puibluma sug puibluma mitikuchispami kangapa kangichi. ³⁵ Chimanda, kai alpapi tukui allilla ruraspa kaugsanakuska wañuchii tukuskakunamanda, kam kikinkunami iapa achka llakii iukangapa kangichi. Ari, Abel suti alli runa musuglla wañuchii tukuskauramandata, sugka, Berekiaska wambra Zakarias suti, Taita Dioswa iuiaridiru uku i altarwa chaugpipi wañuchii tukuskaurakama, maituku wañuchii tukuskakunamandapasmi iapa achka llakii iukangapa kangichi. ³⁶ Kasami nuka niikichita: kuna punchakunamanda runakuna, tukuikunamandami chasa llakii iukangapa kangichi.

Jerusalén puiblumanda, Jesús wakaskamanda

³⁷ —¡Ai, Jerusalén, Jerusalemanda runakuna! Kamkuna, Santu Ispirituwa rimagkunata wañuchigmi kangichi. Kamkunapagma kachamuska runakunatami rumiwa piaspa

wañuchingichi. Imasami atawalpa, paipa pullitukunata kunuchingapa kaiaspa ugllarí: chasallatami nukapas, achka biaji kaiaspa, tandachingapa munanakurkaikichita. Chasa munakugpipas, kamkunaka mana nukata munawarkangichichu. ³⁸ Chimandami kamkunapa wasikuna, sitaska tukugsamungapa kankuna. ³⁹ Kasami niikichita: kunaoramanda mana kawawangapa kangichichu, imaura kamkuna kasa niwankama: Atun Taita Dios kachamuskami samukungi. Paipa iapa kuiaskami kam kangi.

24

Diuspa atun wasita puchukai tukungapa, Jesús willaskamanda

¹ Diuspa atun wasi ukumanda Jesús llugsispa rikuuraka, paita katiraiagkuna kaillaiarkakuna, chi wasi imasa suma kaskata kawachingapa. ² Jesuska ainirkakunata:

—Kai kantiaska rumikunawa saiachiska suma wasimanda, kasami nuka willaikichita: chi tukui piachiska rumikuna, ñi sug mana sakingapa kankunachu. Tukuitami urmachispa puchukangapa kankuna.

Kai alpa puchukarii puncha manara chaiagllapi, imasa kawaringapa kaskamanda

³ Olivos lumapi chaiagrispa tiarigriuraka, Jestusta katiraiagkunalla, kaillaiaspa, tapurkakuna: —Nukanchita willai: ¿imauratak chasa pasaringa? Kam ikuti samungapa puncha i kai alpa puchukaringapa puncha chaiangapa kaura, ¿imawatak chi pasaringapa kaskata kawachinkangi?

⁴ Chiura, Jesuska ainirkakunata:

—¡Ujalallapas maikan, kamkunata llullachispa pandachichukuna! ⁵ Achkakunami, nukasina tukuspa, samungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Taita Dios agllaska Cristo kani”. Chasa rimanakuskawaka achka runakunatami llullachingapa kankuna.

⁶ —Tukuimami mana llakispalla wañuchinakugta iacharingapa ka; kamkuna mana mancharinakungichi. Chasami pasaringapa ka. Nigpipas, kai alpa puchukarii puncha manara chaimuska niraianchu. ⁷ Ñugpami sug mandag alpamandakunawa sugnigmandakunawa wañuchinakui tiangapa ka. Iapa iarkaimi tiangapa ka. Sugnigmanda sugnigmandami alpa kuiurispachapurispa ringapa ka. ⁸ Chi llakiikuna pasariska, chara kallariillami kangapa ka.

⁹ —Chi punchakuna, kamkunata apispa, mandagkunatami apangakuna. Kamkunata iapa llakichispa nanachispami wañuchingakuna. Tukui alpamanda runakunami kamkunawa rabiaringakuna, kamkuna nukawa kagmanda.

¹⁰ —Chi punchakuna, achkakunami sakingapa kankuna, Taita Diusta iuiaringapa. Chikunaka, parijumami piñachirinakuspalla, apichinakuspa, mandagkunapagma apanakungapa kankuna.

¹¹ Achka llullachigkunami kawarigsamungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Santu Ispirituwa rimag kani”. Chasa rimaskakunawaka achka runakunatami llullachingapa kankuna. ¹² Iapa achka mana alli ruragkunami mirangapa kankuna. Chiwanka, achkakunami sakingapa kankuna, pai kikipura kuianakuspa

kaugsangapa. ¹³ Chasa kagpipas, wañunkama nukallawa iuiaripa kagkunami kispiringapa kankuna.

¹⁴ —Diuspa suma mandaimanda Alli Willaita, kai alpapi tukui kaugsanakuskata willaurami kai alpa puchukarii puncha kangapa ka.

¹⁵ —Ñugpamanda Santu Ispirituwa rimag, Daniel suti, kasami willarka: iapa jiru mana kawangasinami rurangapa kankuna. Sug ianga diussina rigchata Taita Diuspa tukuikunamanda mas alli ukupimi saiachingapa kankuna. Chitaka, kamkuna kawangapami kangichi. (Chasa willaraiaskata allilla iuiaiwa iuiaripa kawangichi.)

¹⁶ Chasa kawaspaka, Judea alpapi kaugsanakug, sachukuma mitikuchukuna.

¹⁷ Maikanpas wasi truja awapi kagkuna, mana uraikunakuchu, ukuma iaikuspa, imakuna apangapa. Imasa kaskasinalla mitikuchukuna.

¹⁸ Chasallata maikanpas chagrapi kagkuna, mana wasima kutichukuna, katanga u imapas tandachingapa. ¹⁹ ¡Ai, maikan warmijimkuna, chi punchakuna wigsawa ungug u uchulla markaska kagkuna! ²⁰ Taita Diusta mañangichi, mana chaiachu, tamia puncha u warda puncha mitikui tiangapa.

²¹ —Chi punchakuna, askurinti iapa llakiimi tiangapa ka. Taita Dius kai alpa wiñachiskauramandata kunankama, chasa llakiika mana tiaska kanchu. Chasallataka, kunaoramanda mana ikuti chasa tiangapa kanchu. ²² Taita Dius chi llakii punchakunata mana pisiachigpika, ñi pipas manachar kispirintra. Pai agllaska runakunata

iapa kuiaspami chi punchakunata pisiachingapa ka.

²³ —Chiurakuna, kamkunata ninakungami: “Uiamuichi. Taita Dios agllaska Cristo, kaipimi ka” u “Chipimi ka”. Chasa ninakugpipas, kamkuna mana uiangichi. ²⁴ Chi punchakuna, iapa llullachigkunami kawarigsamungapa kankuna, kasa nispa: “Nukami Cristo kani” u “Nukami Santu Ispirituwa rimag kani”. Chi runakunaka, mana imaurapas kawaskasina i iapa ujnaringasinami kawachingapa kankuna. Chasa kawachiskawaka Taita Dios agllaskakunatapasmí ñalla llullachingapa kankuna. ²⁵ Manara chasa tukungapa chaiagpitami allilla willaikichita.

²⁶ —“Uiamuichi. Cristo, chusa sitaska alpapi-mi ka” nigpipas, kamkuna mana chima ringi-chi. “Uiamuichi. Kai wasi ukupimi ka” nigpi-pas, mana uiangichi. ²⁷ Imasami rilampa, indi llugsidirunigmanda punchaiachigsamuspa, indi chingaridirupi punchaiachi: chasallatami kai Runa Tukuska, kutimuspa, kawarigsamungapa ka. ²⁸ Imasami, pipas mana willagpi, gallinasu-kuna wañuska kaskama tandarinkuna: chasami, nuka samuura, tukugsamungapa ka.

Jesús imasa ikuti samungapa kaskamanda

²⁹ —Chi iapa llakii punchakuna ialigllapika, indimi amsaiangapa ka; killapas, manami punchaiachingapa ka; istrillakuna, awamandami urmangapa kankuna; kai alpamanda awa ladu tiaskakunapasmi kuiuchii tukungapa kankuna. ³⁰ Chiura kai Runa Tukuskapa siñalka, awa puiukunapimi kawarigsamungapa ka.

Chasa kawaspaka, kai alpapi tukui runakuna ajaimi wakangapa kankuna. Kai Runa Tukuska samugtami kawawangapa kankuna. Nukapa tukui iapa suma iachaiwa awa puii ukupimi samungapa kani. ³¹ Samuspaka, nukapa anjilkunatami kachasa. Paikunaka, bututusinawa sinchi uiachispa, tukui chusku kuchunigmandami nuka agllaska runakunata tandachipuanagara kankuna.

³² —Kai iui ai apingasina suma rimaiwa iachaikuichi. Imasami igus sacha malkikuna wiñaspa, pangakuna ña susuriura, kamkuna kawaspa, ningichi: “Ñami alli punchakuna chaiamuku”: ³³ chasallata kamkuna, tukui chasa pasarinakuskata kawaspaka, ñami iachankangichi, nuka ña chaiamukugta.

³⁴ —Kasami nuka niikichita: manara tukui kunaura kaugsagkuna wañugpimi tukui chasa tukugsamungapa ka. ³⁵ Sug luar i kai alpa luar puchukarigpipas, nuka ima niskaka mana ialingapa kanchu.

³⁶ —Ima puncha ima ura chasa tukugsamungapa kagta, mana pipas iachanchichu. Ñi suma luarmanda anjilkuna ñi Diospa wambrapas mana iachanchu. Nukapa Taitallami iachá.

³⁷ —Imasami, Noé kaugsakuura, mana iuiiana-kuskasina tukugsamurka: chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukungapa ka. ³⁸ Noé kaugsakuska punchakunaka, manara atun iakuwa puchukai tukunkama, sumaglla mikuspa, upiaspa, kasaraspami kaugsanakurka,

Noé ruraska atun barkupi iaikunkama. ³⁹ Paikuna kungaska kaugsanakuurami, chi atun tamia tukugsamuspa, tukuikunata puchukagsamurkakanata. Chasallatami kai Runa Tukuska kawarigsamungapa puncha tukugsamungapa ka.

⁴⁰ —Chiura, iskai runakuna chagrukupi purinakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami.

⁴¹ Chasallata, iskai warmikuna sugllapi kutanakuskata, sugtaka apangami; sugtaka sakingami.

⁴² —Chimanda, iuiaipilla kangichi. Kamkuna mana iachangichichu, ima ura kamkunapa iaia samungapa kagta.

⁴³ —Kasa iachaichi: wasi duiñu iachantra, ima ura sisai samungapa kagta. Iachaspaka, mana puñurispallachar rigcharaiantra, paipa wasipi mana sisai iaikungapa. ⁴⁴ Chasallata kamkunas, allichiriskasina suianakungichi. Kamkuna mana iuianakuurami kai Runa Tukuska chaia-mungapa ka.

⁴⁵ —Maikan tukuipi alli rurag piun kagtami paipa patrún sakirka, ima wasipi kawapungapa, sug piunkunata mikui karaspa, pai kikin chaia-munkama. ⁴⁶ Patrún ikuti chaiaugsamuspa, imasa niskasina allilla rurakugta kawaspaka, chi piunta sumagllami “Pai Siñur” nispa, kuiangapa ka.

⁴⁷ Chimandami paita maituku ima iukaskatapas mingaspa sakingapa ka.

⁴⁸ —Ikuti chi piun, mana allilla iuiarispalla nintra: “Nukapa patrún mana utka chaia-mungapa ka”. ⁴⁹ Chasa nispaka, sug piunkunata makai kallaríntra. Kikinka, sug machangichukunawa sugllapi mikuspa upiaspa kantra. ⁵⁰ Chi piun kungaska mana iuiakuurami

patrunka, chaiamuspa, shachigsamungapa ka.
⁵¹ Chasa shachigsamuspaka, paita sinchimi
 asutingapa ka. Nispaka kachangami, sungu
 awalla rimanakugwa justisiai tukungapa.
 Chipika, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami
 kangapa kankuna.

25

Chunga sipaskunamanda parlu

¹ Jesús, suma luarmanda mandaimanda kasa
 nirka:

—Sug tuta chungu sipaskuna, michun sindi
 charirispasi rirkakuna, kusa tukungapa kaskata
 tupangapa. ² Chi sipaskunaka, pichkaka, allilla
 iuiarisa kagkuna; ikuti sug pichkaka, mana allilla
 iuiarisa kagkuna. ³ Mana allilla iuiarisa
 kagkunaka, mana kirusin aparkakuna, tallispa
 sindilla iukangapa. ⁴ Ikuti allilla iuiarisa kag-
 kunakar, kirusinsi aparkakuna, tallingapa. ⁵ Kusa
 tukungapa kag, mana utka chaiamurka. Chi-
 wanka, tukuikuna puñurirkakuna.

⁶ —Chaugpi tutaka, kapariisi uiarirkakunata:
 “Uiamuichi. Kusa tukungapa kag, ñami samuku.
 Tukuikuna tupagrisunchi”.

⁷ —Chiura tukui sipaskuna, atarisa, allichirir-
 kakuna, atun sindi michun rurangapa. ⁸ Chi-
 urallatata mana allilla iuiarisa kagkuna, sug-
 kunata nirkakuna: “Nukanchipa michun sindi,
 ñami wañuku. Kamkunapa kirusinta karawai-
 chi”.

⁹ —Allilla iuiarisa kagkunaka ainirkakuna:
 “Manima. Tukuikunamanda mana pagtangachu.
 Katugkunapagpi randigriichi”.

10 —Chi mana allilla iuiarispa kagkuna kirusin randingapa rinkamaka, kusa tukungapa kag ña chaiamurka. Chiura chi allichiriska suianakug sipaskunaka, kasaragkunawa iaikurkakuna, sumaglla mikungapa. Iaikuspaka, punguta wichkarkakuna.

11 —Kipamaka, chi sug sipaskunapas chaiagsamurkakuna. Nispaka, kaparii kallarirkakuna: “Taita turi, taita turi, pungu paskapuai”.

12 —Paika, ukunigmandalla ainirkakunata: “Kasami nuka niikichita: kamkunata mana rigsüikichitachu”.

13 Chasa parlaspa, Jesuska nirkakunata:

—Kamkunapas, allichiriskasinalla suiangichi. Mana iachangichichu, nuka ima puncha, masa ura chaiamungapa kagta.

Kuri kulkikunamanda parlu

14 Sug iuiiai apingasina, Jesús suma parlarka, kasa nispá:

—Sug patrun, sugsinama ringapa kaspaka, lutrinkunata kaiaspa, paipa kulkikunata mingarka. 15 Paikuna imasa pudingasina kawaspami mingarka. Sug runata pichka kuri kulkisi mingarka; sugtaka iskai; ikuti sugtaka suglla. Chasa paikunata mingaspaka, sugsinama rirka.

16 —Chi pichka chaskig runaka, chiuralla rispa, randispa katuspa, sug pichka massi mirachirka.

17 Iskai chaskig runapas, sug iskai massi mirachirka. 18 Ikuti suglla chaskig runaka, alpapisi pusu utkuspa, patrunpa kulkita pambarka.

19 —Ña unaipika, chi lutrinkunapa patrunka kutimurka. Nispaka, paikunata kaiarka tapungapa, masa kulkimi mirachiska tiapunkunata. 20 Chiura pichka chaskig runaka, chaiamuspa, sug pichka iapawa apamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta pichka kuri kulkimi chaskirkaiki. Sug pichka masmi mirachirkani”.

21 —Chiura, chi patrunka ainirka: “Kam, iapa allimi kangi. Allillami rurarkangi. Chasa mailla-llawa mirachigmanda, kunauramanda achkami mingasaki. Iaikui ukuma, nukawa sumaglla kangapa”.

22 —Iskai chaskig runapas, chaiamuspa, sug iskai iapawa apamuspa, nirka: “Taita waugki, kamta iskai kuri kulkimi chaskirkaiki. Sug iskai masmi mirachirkani”.

23 —Chiura, chi patrunka ainirka: “Kam, iapa allimi kangi. Allillami rurarkangi. Chasa mailla-llawa mirachigmanda, kunauramanda achkami mingasaki. Iaikui ukuma, nukawa sumaglla kangapa”.

24 —Chi suglla chaskig runaka, chaiamuspa, nirka: “Taita waugki, nuka iachanimi, kam sinchi sungu iukagta; kam maipi mana tarpuskapi pallangapa munagta, maipi mana similla sitaskapi tandachingapa munagta. 25 Chasa iachaspaka, iapami manchai apiwarka. Chimandami kamba kulkita alpa ukuma pambarkani. Chiká. Kaipimi tiapungi”.

26 —Chasa uiaspaka, chi patrunka nirka: “Kam, mana alli iuiaiiug, iapa killa wangu lutrinmi kangi. Kam allillami iacharkangi, nuka maipi mana tarpuskapi palladur kagta, maipi mana

similla sitaskapi tandachidur kagta. ²⁷ Chasa iachaspaka, ¿imapatak nukapa kulki mirangapa, mana bankupi mingapuarkangi; chasaka, nuka kutimuura, iapawa kuawangapa?”

²⁸ —Chasa rimaspaka, chipi kagkunata nirka: “Kai runata kulki kichuspa, chi chungu iukagta kuaichi”. ²⁹ Maikan iapa achka iukagta masmi karangapa ka, puchugta. Ikuti maikan mailla iukaskataka tukuimi kichungapa ka. ³⁰ Kai ñi imapapas mana balig lutrintaka iana tuta kanchapisina ninama sitagriichi. Chipika, iapa llakispa, wakaspa, kiru mukuspami kangapa ka.

Tukui runakuna imasa justisiai tukungapa kaskamanda

³¹ Kasapasmi Jesús nirka:

—Kai Runa Tukuska suma atuniachiska samuura, tukui anjilkunami paiwa samungapa kankuna. Paipa suma atun mandadirupimi tiarig-samungapa ka. ³² Chiura, tukuinigmanda runakunami paipa ñugpa ladu chaiachii tukungapa kankuna.

—Chasa chaiachiska kauraka, allilla ruraspa kagkunata i mana allilla ruraspa kagkunata iskaimami saiachingapa ka; imasami ubija i kabrakunata kawag, iskaima churá: chasa. ³³ Allilla ruraspa kagkunata alli ladumi saiachingapa ka. Mana allilla ruraspa kagkunataka lluki ladumi saiachingapa ka.

³⁴ —Nispaka chi atun mandagka, paipa alli ladu kaskakunata ningapami ka: “Nukapa Taitapa iapa kuiaskakuna, samuichi, nukawa mandangapa. Kamkuna chasa mandangapaka, alpa tukuskauramandatami allichiska

kapurkangichita. ³⁵ Kamkunaka, nuka iarkaiwa kaura, mikuimi karawarkangichi. Nuka iakunaiwa kaura, upiangapami karawarkangichi. Nuka ñambipi ialispa purikuura, kamkunapa wasimami kaiawarkangichi. ³⁶ Nuka mana katangawa kaura, kamkunami churachiwarkangichi. Nuka unguu kaura, kawawangapami rirkangichi. Chasallata, karsilpi kaura, chaiawagrirkangichimi”.

³⁷ —Chiura, chi allilla ruraspa kagkuna tapungapami kankuna: “Taitiku, ¿Imauratak, kam iarkaiwa kaskata kawaspa, mikui kararkanchi? ¿Imauratak, kam iakunaiwa kaskata kawaspa, upiangapa kararkanchi? ³⁸ ¿Imauratak, kam ñambipi ialispa purikuskata kawaspa, kaiarkanchi? ¿Imauratak, kam mana katangawa kaskata kawaspa, churachirkanchi? ³⁹ ¿Imauratak kam unguu u karsilpi kaskata chaiangapa rirkanchi?”.

⁴⁰ —Paikuna chasa tapuura, chi atun mandag ainingapami ka: “Kasami nuka niikichita: kai nukapa uchulla waugkikunata kamkuna chasa ruraskaka, nukata rurawagsinami rurarkangichi”.

⁴¹ —Chasa nispaka, paipa lluki ladu kaskakunataka kasami ningapa ka: “Kamkuna maldisiskakuna, nukapa ñawimanda anchuriichi. Mana wañudiru ninama rupangapa riichi, iaia kukuta i paipa anjilkunata rupachingapa kaskama. ⁴² Kamkunaka, nuka iarkaiwa kaura, mana mikui karawarkangichichu. Iakunaiwa kaura, mana upiangapa karawarkangichichu.

⁴³ Ñambipi ialispa purikuura, mana wasima

kaiawarkangichichu. Mana katangawa kaura, ñi ima mana churachiwarkangichichu. Ungug u karsilpi kaura, mana chaiawangapa rirkangichichu”.

⁴⁴ —Chiura tapungapami kankuna: “Taitiku, ¿imauratak kam iarkaiwa u iakunaiwa kaskata, ñambipi purikuskata u mana katangawa u ungug u karsilpi kaskata kawaspapas, mana ñi imapas rurarkanchi?”.

⁴⁵ —Paikuna chasa tapuura, ainingapami ka: “Kasami nuka niikichita: kai uchulla waugkikunata imaura mana ñi imapas ruraskaka, nukata rurawagsinami mana ñi imapas rurarkangichi”.

⁴⁶ —Chi mana allilla ruraspa kagkuna, dil-tudupa llakii kaskamami ringapa kankuna. Allilla ruraspa kagkunakar, suma luar mana puchukari-diru kaugsai tiaskamami ringapa kankuna.

26

Jesusta wañuchingapa iuianakuskamanda

¹ Chi tukui ima rimaskata puchukaspaka, Jesús, paita katiraiagkunata nirka:

² —Kasami kamkuna iachangichi: paskua atun punchapa iskai punchallami pisiku. Chi punchami kai Runa Tukuska apii tukungapa ka, kruspi wañuchii tukungapa.

³ Chi punchallatata, iaia sasirdutikuna i sug judíu taitakuna tandarirkakuna Kaifás suti iaia sasirdutipa atun wasipi. ⁴ Chipika, paipura rima-rinakurka, Jesusta pakalla apispa wañuchingapa.

⁵ Iuiaripa ninakurka:

—Kai atun punchakunaka, mana paita apichisunchi. Apichigpika, tukui runakuna, iachaspaka, nukanchiwami rabiaringakuna.

Jesuspa umapi, sug warmi suma asna asiti talliskamanda

⁶ Jesús, Betania puiblupimi karka, Simón suti runapa wasipi. Chi Simón, aicha ismúi ungui-wa ñugpata karka. ⁷ Jesús mikuspa tiakuuraka, sug warmi kaillaiarka. Chi warmi, suma asna asiti iapa bali kulkiwa randispa, marmul rumi butillapi apaspami kaillaiarka. Nispaka, Jesuspa umapimi asitita tallirka. ⁸ Paita katiraiagkuna, chasa kawaspaka, rabiariSPA, kasami kikinpura ninakurka:

—¿Imapatak ianga tallí? ⁹ Chi asitita achka kulki-manda katuspa, mana ñi imapas iukaskakunata chi kulkikunata karangapami chaiakurka.

¹⁰ Jesuska, chasa uiaspa, nirkakunata:

—¿Imapatak kai warmita ninakungichi, mana allilla ruragta? Paika allillami rurawarka.

¹¹ Ñi ima mana iukagkunata imaurapasmi iukangapa kangichi. Ikuti nukataka sug ratullami kawawanakungichi. ¹² Kai warmi suma asitiwa talliwaskaka niraiianmi, nukapa kuirpu wañuskata pambangapa ña allichiska sakigsina. ¹³ Kasami nuka niikichita: tukui alpapi, maipipas nukamanda Alli Willaita willaskapi, kai warmi ima rurawaskatapas parlangapami kankuna, paimanda mana kungarispalla.

Jesusta apichingapa, Judas Iskariote maskaska-manda

14 Nigpika chungá iskai Jesús agllaskakunamanda Judas Iskariote sutika, iaia sasirdutikunapagma rispa, ¹⁵ tapurkakunata:

—Nuka kamkunata Jesusta apichigpika, ¿maikutu kulkítak karawantrangichi?

Chiura, paikuna ainirkakuna:

—Kimsa chungá kulkimi kamta karasunchi.

16 Chasa kulki chaskispaka, Judas maskai kallarrirka, imasa Jesusta apichingapa.

Iaia Jesús, ña wañungapa chaiakuura, katiraiagkunawa mikuskamanda

17 Tanda mana libadurawa mikudiru atun punchakuna kallariura, chi punchaka Jesusta katiraiagkuna, kaillaiaspa, tapurkakuna:

—Paskua punchapa mikui kam mikungapa, ¿maipítak munangi, nukanchi allichingringapa?

18 Chiura, Jesuska ainirka:

—Riichi Jerusalén puibluma, kasa suti runapa wasima. Paita nigriichi: “Nukanchita iachachig taitami kachamú, kamta ningapa: ‘Nukapa puncha, ñami chaiamuku. Nuka munakunimi, kamba wasipi katiraiawagkunawa paskua mikungapa’.”

19 Chasa uiaspa chi katiraiagkuna, imasa Jesús niskasina ruragrispaka, allichirkakuna, paskua mikungapa.

20 Ña tutaiauraka, Jesús paipa chungá iskai agllaska runakunawanta tiarigrirka. ²¹ Tukui-kuna mikuspa tianakuura, Jesuska nirkakunata:

—Kasami nuka niikichita: kamkunapura-manda, sugmi apichiwangapa ka.

22 Chasa uiaspa, iapa llakirirkakuna. Nispaka tukuikuna, sug suglla tapui kallarirkakuna:

—Taita waugki, ¿nukachu apichingapa kaiki?

²³ Jesuska ainirkakunata:

—Kai platupi nukawa maki churagpurami apichiwangapa ka. ²⁴ Imasami ñugpamandata willaraiá: chasallatami kai Runa Tukuskata pasariwangapa ka. Chasa kagpipas, ¡ai, chi runa apichiwag! Chasapaka, chi runa mana tiagsamunmi.

²⁵ Chasa uiaspaka, Judas Jesusta apichingapa kagka tapurka:

—Iachachig taita, ¿nukachu apichingapa kaiki?

Chiura, Jesuska ainirka:

—Ari, kammi kangí.

²⁶ Chara mikunakunkama Jesús, tandata makipi charirispá, “Pai Siñur” Taita Diusta nirka. Tandata pitichispa, katiraiagkunata kuaspa, kasami nirka:

—Chaskiwaichi, mikungichi. Kai, nukapa kuirpumi ka.

²⁷ Nispaka, sug binu kupata makipi charirispá, “Pai Siñur” Taita Diusta nispa, paikunata kuaspa, kasami nirka:

—Tukuikuna upiaichi. ²⁸ Kai, nukapa iawarmi ka, Taita Dioswa i runakunawa ikuti pasinsia-chirispá sumaglla tukungapa. Achkakunamandami chi iawar llugsispa, icharingapa ka, pandariikunata pasinsiangapa. ²⁹ Kasami niikichita: kai ubas iaku mana mas upiangapa kanichu, imaura nuka Taitapa suma mandai puncha chaiankama. Chi punchami musu binuta ikuti kamkunawa upiangapa kani.

Jesusta mana rigsinichu, Pedro ningapa kaskamanda

³⁰ Mikuskauramanda, kantaspaka, Olivos lumama rirkakuna. ³¹ Chipi, Jesuska nirkakunata:

—Kasami ñugpamanda librupi willaraiá: “Ubija kawagtami wañuchisa. Chiura paipa ubiakuna, kasama chasamami mitikungapa kankuna”. Chasallatami kamkuna, kai tuta nukata mana rigsiwagsina sakiwaspa, mitikungapa kangichi. ³² Nuka, wañuspa kaugsarispaka, Galilea alpapimi ñugpa kagrisa. Chipimi kawarisakichita.

³³ Chiura, Pedroka nirka:

—Kamta tukuikuna sakigpipas, nukakar ñi imaurapas mana sakingapa kaikichu.

³⁴ Jesuska nirka:

—Kasami nuka niiki: kai tuta, gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: “Paita mana rigsinichu”.

³⁵ Pedroka ainirka:

—Kamwa wañungapa chaiawagpipas, ñi imaurapas mana chasa ningapa kanichu.

Tukui Jesusta katiraiagkuna, chasallata nirkakuna.

Jetsemaní wirtapi, Jesús Taita Diusta mañaskamanda

³⁶ Jetsemaní suti wirtapi chaiagrispaka, Jesuska katiraiagkunata nirka:

—Kaillapi tianakuichi, nuka chi ladu Taita Diusta mañaspa rimagrinkama.

³⁷ Chasa nispa, Pedrota i Zebedeopa iskai wambrakunata pusaspa, mas karuajma rirka. Chipika, llakii irkiaimi tukurka. ³⁸ Nispaka, chi kimsandikunata nirka:

—Nukata iapa llakii wañungasinami iuiachiwaku. Kamkuna, kaillapi suiawaichi, nukasina mana puñurispalla.

³⁹ Chasa nispaka, mas ñugpasinama rispa, alpama tupagta kumurispa, Taita Diusta mañai kallarirka, kasa nispa:

—Nukapa Taitiku, pudirigpika, kai iapa llakiita* anchuchiwai. Nuka chasa munakugpipas, nuka imasa munaskasina mana tukuchu. Kam imasa munaskasina rurai.

⁴⁰ Chasa nispa, chi kimsandikunapagma kutispaka, puñunakuskata tarigrispa, Pedrota nirka:

—¿Manachu ñi sug ratullapas nukawa rigcharaiangapa pudirkangichi? ⁴¹ Mana puñurispalla, Taita Diusta mañanakuichi, tukui mana allilla ruraikuna kamkunata mana chaiachu. Sungupi allilla rurangapa munanakuspapas, kuirpupika iapa sambami kangichi. Chiwami mana pudingichi, allilla rurangapa.

⁴² Chasa nispaka, ikuti rispa, Taita Diusta mañarka, kasa nispa:

—Taitiku, kai iapa llakiita† mana anchuchiwai pudiringapa kagpika, kam imasa munaskasina rurai.

⁴³ Sug ratuma ikuti paikunapagma kutiura, puñunakuskata tarigrirka. Paikunapa ñawi, dipuñui wañunakurka.

* **26:39** “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá. † **26:42** “Kai winja kupata”, iapa llakiitami niraiá.

⁴⁴ Chasa kawaspaka, paikunata sakispa, Taita Diusta imasami ñugpata mañakurka: chasallatami kimsama mañarka. ⁴⁵ Nispaka, ikuti paikunapagma kutispa, nirka:

—Kunaura samariichi, puñuichi. Nukapa ura chaiarkami. Kai Runa Tukuska, mana allilla rurag runakunapa makipimi ña urmarka. ⁴⁶ Atariichi. Akushi. Apichiwag runa, ñami kaillaiamuku.

Jesusta apiskakunamanda

⁴⁷ Jesús chasa rimakugllapi, Judaska chipi chaiagrirka. Chi runa, Jesuspa chungaskai agllaskakunamandami karka. Chi runawaka iapa achkakunami chaiagrirkakuna, ispada i garutikuna charispa. Paikunaka, iaia sasirdutikuna i sug judíu taitakuna kachaskakunami karkakuna.

⁴⁸ Chi Judas, manara rispalla, willaska karka, kasa nispa: “Maikanta nuka muchasa; chimi ka. Chita apingichi”. ⁴⁹ Imasa niskasina chaiagringallawa, Jesuspagma kaillaiaspa, nirka:

—Puangi, iachachig taita —. Chasa nispaka, paita mucharka.

⁵⁰ Jesuska nirka:

—Waugki, ¿imapatak samukungi?

Chiuralla, kaillaiaspa, Jesusta apirkakuna.

⁵¹ Chasa kawaspaka, sug Jesuswa kagpura, maki suniaspa, ispada surkurka. Nispaka, iaia sasirdutipa lutrinta piaspa, sug rinri ialigta kuchurka.

⁵² Jesuska, paita nirka:

—Kamba ispadata churachidirullapita waka-chii. Ispadawa wañuchinakugka, ispadallawan-tami wañuchii tukunga. ⁵³ ¿Manachu iachan-gi: nukapa Taitata nuka mañagpika, kunaauralla mana kuintai pudingasina anjilkunatami kacha-muwantra? ⁵⁴ Chasa tukugpika, ¿imasatak ima nukamanda willaraiaskasina allilla tukunga?

⁵⁵ Chasa nispaka, Judaswa riskakunata nirka:

—¿Imapatak nukata, sisaitasina ispada i garuti kaspikunawa apiwangapa samunakungichi? Tukui punchakunami Diospa atun wasi ukupi nuka iachachispa tiakurkani. Chipika, ¿imapatak mana apiwarkangichi? ⁵⁶ Nigpika iukarkami, tukui kasa pasaringa, ñugpamanda Santu Ispirituwa rimagkuna willaskasina tukugsamungapa.

Chiura Jesusta tukui katiraiagkuna, paillata sakispa, mitikurkakuna.

*Judíu taitapura sugllapi tandariska kaskapi,
Jesús kaskamanda*

⁵⁷ Jesusta apispaka, Kaifás suti iaia sasirdutipa wasima chaiachigrirkakuna. Moisés ima niskata iachachig taitakuna i sug judíu taitakunapas, chipi tandariska karkakuna. ⁵⁸ Pedroka, karu karulla-pi katichispa, chi wasi kanchakama chaiagrirka. Nispaka, iaikuspa, chi wasi kawag runakunawa tiarigrirka, kawangapa: Jesusta, ¿imami pasarig-samú?

⁵⁹ Iaia sasirdutikuna i tukui judíu taitakunapas maskanakurka, pipas maski llullaspapas willantra, ima pandariipas Jesús iukagta; chasa-ka, paita wañuchingapa pudingapa. ⁶⁰ Achkakuna

paimanda llullaspa willanakugpipas, manima pandariikuna iukagta tarirkakuna. Katimakar, iskaikunaka chaiagrirkakuna, ⁶¹ kasa nispa:

—Kasa niskatami uiarkanichi: “Nukami pudini, Diospa atun wasita puchukangapa; nispaka, kimsa punchallapi ikuti saiachingapa”.

⁶² Chasa uiaspaka, iaia sasirduti, saiarispa, Jesusta tapuchirka:

—Kammanda mana allilla rimanakuskataka, ¿imapatak mana ainingi?

⁶³ Jesuska, ñi ima mana ainirka. Chiura chi iaia sasirdutika, paita nirka:

—Kamta diltudupa kaugsag Taita Diospa ñawipimi niiki, kasa willangapa: ¿kamchu kangi Cristo suti Taita Diospa wambra?

⁶⁴ Chiura, Jesuska ainirka:

—Sutipami kam chasa nukamanda ningi. Kasapasmu niikichita: kai Runa Tukuskata kawawangapami kangichi, tukui manduiug Taita Diospa alli ladu tiakugta. Suma luarmanda puiukunapi samukugtapasmi kawawangapa kangichi.

⁶⁵ Chasa uiaspaka, chi iaia sasirdutika, iapa rabiarispa, kikinpa katangata llikichirirka, kasa nispa:

—Kikin Taita Diussina tukuspami willariku. ¿Imapatak sugkunata suianakusunchi, paimanda imapas willangapa? Ñami nukanchi kikin uiarkanichi, imasa Taita Diussina tukuspa willarigta. ⁶⁶ Kamkuna, ¿imatatak ningichi?

Chiura chi taitakuna, Jesusmanda ainirkakuna:

—Paita wañuchiimi chaiá.

⁶⁷ Chasa ainispaka, Jesusta ñawipi tukaspa, puñitiaspa rurarkakuna. Sugkunaka, paita ñawi kilpaspa, piaspa, ⁶⁸ ninakurka:

—Kam Taita Dios agllaska Cristo kaspaka, willamui: ¿pitak kamta piarka?

Jesusta mana rigsinichu, Pedro niskamanda

⁶⁹ Chikama Pedroka, chi wasi kanchallapimi tiakurka. Chiura sug kawag warmi, kaillaiaspa, paita tapurka:

—¿Manachu kampas, chi Galileamanda Jesuswa purikurkangi?

⁷⁰ Pedroka, chasa uiaspa, tukuikunapa ñawipi ainirka:

—Manima iachanichu, kam imamanda chasa rimakugta.

⁷¹ Chasa ainispaka, atarispas, iaikudiru atun punguma rirka. Ikuti chipipas sug warmi, paita kawaspaka, chipi kagkunata nirka:

—Kai runapasmi chi Nazaretmanda Jesuswa purikurka.

⁷² Pedroka, ikuti chasa uiaspa, ainirka:

—Diuspa ñawipimi niiki: nuka mana chi runata rigsinichu.

⁷³ Ikuti sug ratullapi, chipi kagkunapas, kaillaiaspa, Pedrota nirkakuna:

—Kampas, sutipami chi runapura kangi. Kamba rimailapimi allilla rigsirí, paiwa kampurakuna kagta.

⁷⁴ Chiura Pedroka, kikinmanda mana suma rimarispas, nii kallarirka:

—Nukaka, Diospa ñawipi sutipami niikichita, mana llullaspalla. Nukaka, chi runata mana rigsinichu.

Pedro chasa nigllapika, gallu kantarka. ⁷⁵ Chiura iuiarigsamurka, imasa Jesús kikin Pedrota nigta: “Gallu manara kantagpimi kamka kimsa biaji nukamanda ningapa kangi: ‘Paita mana rigsinichu.’” Chasa iuiarigsamuspa, kanchama llugsispa, dillakii wakai kallarirka.

27

¹ Pakarigllapi, iaia sasirdutikuna i judíu taitakuna, tukuikuna tandarispaka, Jesusmanda rimanakuspa iuiarirkakuna, paita wañuchingapa. ² Chasa iuiarispaka, paita wataspa, Pilatos suti mandagpagma chaiachigrirkakuna.

Judas Iskariote sipiriskamanda

³ Tukui chasa uiaspa, Judas Jesusta apichigka kawarka, Jesús sutipa wañuchii tukungapa kagta. Nispaka, kikin mana allilla ruraskamanda llakii piarka. Chi kimsa chungu kulkita iaia sasirdutikunata i sug taitakunatapas kutichigrirka, ⁴ kasa nispa:

—Nukaka, kunaaurami iuiariwarka, mana allilla ruragta. Ñi ima pandariipas mana ruraska runatami wañuchingapa apichirkani.

Paikunaka nirkakuna:

—Nukanchitaka, ¿imatak ninkangi? Chika, kam kikinllami iachankangi.

⁵ Chasa uiaspa Judaska, Diospa atun wasi ukuma kulkikunata sitaspa, rirka sipiringapa.

⁶ Iaia sasirdutikunaka, chi kulkikunata tanda-chispa, nirkakuna:

—Kai kulkika kanmi sug runata katuska; chasaka, paita wañuchingapa. Chimandami michá, Taita Diusta karaska kulkikunawa chapungapa.

⁷ Chasa nispaka, tukui iuiarirkakuna, chi kulkikunawa manga ruradiru suti alpata randingapa. Karunigmanda runakuna samuspa wañuskakunata pambangapami randirkakuna.

⁸ Chasamandami kunankama chi alpata sutichiska kapunkunata: “Iawar alpa”.

⁹ Chasami tukugsamurka, imasa Jeremías suti Santu Ispirituwa rimag ñugpata willaskasina. Kasami willaraiarka:

Israelmanda runakuna,

kimsa chungá kulki kuaskata ikuti sitaska kaskatami tandachirkakuna.

¹⁰ Chikunawaka, manga ruradiru alpata randirkakuna.

Chasami atun Taita Dios nukata: “Rurangi” niwaska karka.

Mandag Pilatos kaskapi, Jesús kagriskamanda

¹¹ Jesús, mandag Pilatos kaskapi saiarigrirka. Paitaka, Pilatos tapuchii kallarirka:

—Kam, ¿judiukunapa atun mandagchu kangi?

Chiura, Jesús ainirka:

—Sutipami kam chasa nirkangi.

¹² Iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas Jesus-manda mana allilla ruragta nispa juchachinakugpipas, paika tukuipimi upalla karka. ¹³ Chi-manda Pilatoska, paita tapurka:

—¿Manachu uiakungi, kam achka mana allilla ruraskakunata willanakugpipas?

¹⁴ Jesuska, ñi imapas mana ainirka. Chimanda Pilatos, iapa ujnarispa kawarka.

Jesusta wañuchigriichi, Pilatos niskamanda

¹⁵ Wata watapi atun pucha chaiaura, Pilatos iacharka, sug maikan karsilpi kaskata runakuna mañaskata kacharinga. ¹⁶ Chi punchakuna, tukui-kuna rigsiska [Jesús] Barrabás suti runami karsilpi wichkaraiarka. ¹⁷ Tukui runakuna tandariska kaura, Pilatos tapurkakunata:

—¿Maikantatak kamkuna munanakungichi, nuka kacharingapa: [Jesús] Barrabasta u Cristo suti Jesusta? —. ¹⁸ (Pilatos allillami iacharka, ianga Jesusta mana munaspa, wañuchingapa munanakugta. Chimandami chasa chipi kagkunata tapurka.)

¹⁹ Chiuraka, Pilatos justisiai ruradirupi tia-kuskama, paipa warmika kasa nispa kacharka: “Chi alli runata ianga kawai. Nuka, kunantuta iapa mana sumami paimanda muskurkani”.

²⁰ Chikamaka iaia sasirdutikuna i sug taitakunapas, chipi kagkunawa chapurispa chapurisa rirkakuna, kasa nispa:

—Mañaichi, Barrabasta kacharichu. Jesustaka wañuchichu.

²¹ Ikuti Pilatoska tapurkakunata:

—Chi iskai runakunataka, ¿maikantatak kamkuna munanakungichi, nuka kacharingapa?

Chiura, tukui chipi kagkuna kaparirkakuna:

—Barrabasta.

²² Chasa uiaspaka, Pilatos tapurkakunata:

—Nigpika, ¿imatak munanakungichi, kai Cristo suti Jesusta nuka rurangapa?

Chiura, tukuikuna kaparirkakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

²³ Pilatos tapurkakunata:

—Kamkunataka, ¿imapitak kawarí, mana allilla ruraska kagta?

Paikunaka, mas sinchi kaparispera, ikuti nirrakuna:

—Kruspi churaspa wañuchii.

²⁴ Chasa iapa kaparispera uiarinakugmanda, Pilatos iuiarirka, pai ñi imapas mana pudingapa kagta, kispichingapa. Nispaka, chipi kagkunapa ñawipi iakuwa maki maillarirka, kasa nispaka:

—Kai alli runa kamkunapa makipi wañuchii tukungapa kaskamanda, nukataka mana iuiachiwanchu, ñi ima kulpa iukagsina. Chika, kamkunatami chaiangapa ka.

²⁵ Chiura tukui chipi kagkunaka, kasa ainirrakuna:

—Ari, chi runa wañuchii tukuskamanda, nukanchita i nukanchipa wambrakunata imasa chaiaskasina chaiachu.

²⁶ Chasa uiaspaka Pilatoska, Barrabasta kacharirka. Jesustakar mana llakispalla iapa asutichirka. Nispaka, suldadukunapa makipi sakirka, paikuna kruspi klabaspa wañuchingapa.

²⁷ Chiura chi mandagpa suldadukunaka, Jesusta wasi kanchamalla pusarkakuna. Chipika, tukui suldadukuna tandachirirkakuna. Jesús kaskapi muiugta saiarirkakuna. ²⁸ Nispaka, paipa

katangata surkuspa, sutipa mandagsina kawaringapa, pichi katanga katachirkakuna. ²⁹ Ispinakunalla llaugtu simbaspa, paipa umapi churachirkakuna. Pukunga bara alli makipi charichispaka, ñugpa ladu kungurispá, muchanakugsina burlarinakurka, kasa nispá:

—Puangi, kam judiukunapa atun mandag. ¿Allillachu kapuangi?—. ³⁰ Chasa ninakuspaka, paita tukaspa, pukungata kichuspa, chillawanta umapi pianakurka. ³¹ Paita chasa asiskauramandaka, pichi katangata surkuspa, ikuti kikinpata churachirkakuna.

Jesusta kruspi klabagriskakunamanda

Chi wasimandaka Jesusta llugsichirkakuna, paita kruspi klabagringapa. ³² Rinakuskapika, Sirene puíblumanda Simón suti runa, ñambipi tuparka. Chi runataka Jesús markaspa apakuska krusta markachirkakuna.

³³ Gólgota suti pambamami Jesusta chaiachigirirkakuna. (Chi Gólgota niraiami: “Uma Tullu pamba”.) ³⁴ Chipika, mira kupal chapuska binu paita karanakurka upiangapa. Paika, chi binuta tantiaspa, mana munarka upiangapa.

³⁵ Jesusta kruspi klabaspaka, paipa katangakunataka suirtipi pugllarkakuna, iachangapa: imasami chaiá, paipura sug sug apangapa. ³⁶ Nispaka, chipi tiarirkakuna, paita kawanakungapa.

³⁷ Kruspi, Jesuspa uma awa ladu, sug willaraiaskami churarkakuna, kwaspa, imamanda wañuchii tukukugta iachangapa. Chipi, kasami

niraiarka: “Kaimi ka Jesús suti judiukunapa atun mandag”.

³⁸ Chillapita, iskai sisaikunata kruspi klabaspa saiachirkakuna: sugtaka Jesuspa allí ladu, sugtaka paipa lluki ladu. ³⁹ Chipi ialinakug, Jesus-ta kawaspaka, uma kaima chima chabsichirispá, kaminakurka, ⁴⁰ kasa nispá:

—Kamsina ningi, Diospa atun wasita lim waglichispa, ikuti kimsa punchallapi saiachingapa; kunaúra kam kikin kispichirii. Kam sutipa Taita Diospa wambra kaspaka, krusmanda uraikui.

⁴¹ Chasallata iaia sasirdutikunapas, Moisés ima niskata iachachig taitakuna, sug taitakunawapas, Jesusta iapa unzaspa ninakurka:

⁴² —Chiins, sugkunata kispichigsamurkasi. Nigpika pai kikinka, mana pudí kispichiringapa. Israelmanda runakunapa atun mandagsi ka. Kunaúrakar, krusmanda kikinlla uraikuchu. Chasa kawaspami paimanda suma iuiarisunchi.

⁴³ Taita Diosllatasi iuiaspa karka. “Taita Diospa wambra mi kani” nikurka. Sutipa Taita Dios paita kuiagpika, kunaúra kispichigsamuchu.

⁴⁴ Sisaikuna Jesuswa sugllapi kruspi kagkunapas, chasallata kaminakurka.

Jesús wañuskamanda

⁴⁵ Ña chaugpuncha tukuúramanda chaugpi chisikama, tukui alpa tutaiagsamurka. ⁴⁶ Chaugpi chisi kaura, Jesuska sinchi kapariíwa kaparirka, kasa nispá:

—Elí, Elí, ¿lema sabaktani?—. Chi niraiianmi: “Nukapa Dios, nukapa Dios, ¿imapatak nukata sapalla sakiwangi?”.

⁴⁷ Chasa uiaspaka, chipi saianakugpura nirka-kuna:

—Kai runa, Elías suti ñugpamanda willagtami kaiaku.

⁴⁸ Chasa iuiaringallawaka, sug paipura saianakuskamanda kalparka. Sug ispunja apispa, chiwa winja binuta jukuchispa, chaglla puntapi churarka, Jesuspa simima atarichispa, chupachingapa. ⁴⁹ Sugkunaka nirkakuna:

—Ianga kawai. ¿Sutipachu Elías samú, paita kispichingapa?

⁵⁰ Jesuska, ikuti sinchi kaparispa, paipa ispirituta Taita Diusta mingaspa, wañurka. ⁵¹ Wañugllapi, Diospa atun wasi ukupi atun linsu arkaraiaska, awanigmanda ura ladukama chaugpi chaugpimi llikirigsamurka. Alpapas kuiurirka. Rumi piñakunapas, chaugpi chaugpi pakirirkakuna. ⁵² Chiwanka, wañuskakunapa bubidakunapas paskarirkakuna. Taita Diosmandalla kaugsaspa wañuskakuna, Jesús kaugsariskauramanda, achkakunapasmi kaugsarirkakuna. ⁵³ Nispaka, pambairaiaskamanda llugsispa, Taita Diuspalla kaska Jerusalén puibluma iaikugrirkakuna. Chipika, achka runakunatami kawachirirkakuna.

⁵⁴ Alpa iapa kuiurikugmandaka, kapitan i paiwa Jestusta kawanakugka, ima pasarikuskata kawaspaka, iapa mancharispa, nirkakuna:

—Kai runa, sutipami Taita Diospa wambra karka.

⁵⁵ Achka warmikunapasmi chipi karkakuna, karumandalla kwaspa. Paikuna karkakunami

Galilea alpanigmanda Jesusta sugllapi katiraiagkuna, paita imapipas aidaspa. ⁵⁶ Paipura karkakunami María Magdalena, Zebedeopa wambra-kunapa mama i sug María sutipas; chi María, Santiago i Josepa mama.

Jesús pambai tukuskamanda

⁵⁷ Ña chisiakuuraka, Arimatea puiblumanda José suti achka iukag runaka Pilatospagma rirka. Chi runapas, Jesús iachachikuskata iui ai apakurka. ⁵⁸ Chi runaka, Pilatospagpi iaikugrispa, Jesuspa kuirputa mañarka. Chiura, Pilatoska nirka: —Allillami ka. Apaichi.

⁵⁹ Chiura Joseka, Jesusta krusmanda uraikuchigrirka. Nispaka, musu linsuwa maituspa, murtajarka. ⁶⁰ Sug rumi piñapi, José iukarka atun utkuchiska; chipika, kikin pambai tukungapa. Chipimi Jesuspa kuirputa churagrirkakuna. Nispaka, utku punguta sug atun rumiwa wichkaspasakirkakuna. ⁶¹ José riura, María Magdalena i sug Mariapas chi pungu ñugpa ladu tiarispas kidarkakuna.

Jesuspa kuirpu pambaraiaska punguta, suldadukuna chapanakuskamanda

⁶² Warda punchapa allichidiru puncha ña ialitura, kaiandi iaia sasirdutikuna i fariseokunaka Pilatospagma chaiagrirkakuna, ⁶³ kasa nispa:

—Taita waugki, nukanchi iuiarirkanchimi: chi llulla runaka, kaugsakunkama kasami nirka: “Kimsa punchapika ikutimi kaugsaringapa kani”.

⁶⁴ Chimanda, suldadukunata kachapuai, pambaraiaska punguta chapanakuchu, kimsa puncha ialinkama. Mana kagpika, paiwa purigkuna,

kuirputa apagrispa, ningakunami: “Wañuskaka, sutipami kaugsarirka”. Chasa llullachigpikuna, chi runa ñugpa llullachiskakunamandapas mas mana allillami tukugsamungapa ka.

⁶⁵ Chiura, Pilatos nirka:

—Suldadukunami iukangichi. Pusaichi. Kamkuna imasa munaskasina ruragriichi.

⁶⁶ Chiura paikuna, rispa, pambaraiaska punguta siñalaspas, mas suma wichkagrirkakuna. Nispaka, suldadukunata sakirkakuna, chipi chapanakungapa.

28

Jesús kaugsariskamanda

¹ Judiukunapa warda puncha ña ialiska kaura, simana kallarii puncha u dumingu pakari-kuuraka, María Magdalena sug Mariawa rirkakuna Jesús pambaraiaskama, kawangapa. ² Chiura alpa, iapa kuiurigsamurka. Atun Taita Diospa anjilsi, suma luarmanda uraikumuspa, chima kaillaiaspas, kawarigsamurka. Nispaka, kilparaiaska rumita anchuchispa, chi awalla tiarirka. ³ Chi anjil, rilampa punchaiachiisinasi kawarirka. Katangapas, iapa iura puiusinasi kawarirka. ⁴ Chasa kawaspaka, chi pambaraiaska punguta chapanakug suldadukuna, iapa mancharispa, chugchurispa, wañuskasinasi alpama urmarkakuna.

⁵ Warmikunataka, anjil nirka:

—Mana manchanakuichi. Iachanimi: kamkuna, Jesús kruspi wañuskatami maskanakungichi. ⁶ Kaipika mana kanchu. Imasami pai kikin nirka: chasami kaugsarirka. Pai churaska

kaskata kawagsamuichi. ⁷ Kawaspaka, utka riichi. Paita katiraiagkunata willagriichi: “Pai Jesús wañuska, ñami kaugsarirka. Ñugpami Galilea alpama ringapa ka. Chipimi kawanakungapa kangi-chi”. Ñami willarkaikichita.

⁸ Chi warmikunaka, chasa uiaspa, chimanda utkalla anchurirkakuna. Mancharispa, alli iuiarispa, kalparkakuna, Jesusta katiraiagkunata willangapa. ⁹ Rinakugllapi, Jesús kikinka paikunata kawarirka, “Puangi” nispa. Chiura paikuna, kungurispa, chakita ugllaspa, paita mucharkakuna. ¹⁰ Chiura, Jesuska nirkakunata:

—Mana manchanakuichi. Riichi; nukata kati-raiawag waugkikunata willagriichi, Galilea alpama richukuna. Chipimi kawawangapa kan-kuna.

Chapanakug suldadukuna imasa willagriska-manda

¹¹ Warmikuna rinakunkama, suldadukuna pambaraiaska punguta chapanakug, Jerusalén puibluma sugkuna rirkakuna, iaia sasirdutikunata tukui imasa pasarigta willagringapa. ¹² Chasa uiaspaka, tukui taitakunawa tandachirinakuspa, sugllasina iuiarigsamurkakuna, chi suldadukunata achka kulki karangapa. ¹³ Kasasi suldadukunata nirkakuna:

—Ningichi: “Tuta nukanchi puñunakunkama, Jesusta katiraiagkuna kuirputa llugsichispa apar-kakuna”. ¹⁴ Mandag Pilatos iachagsamugpika, nukanchimi paita imasapas nisunchi. Chasaka, kamkunata ñi imapas mana pasaringachu.

¹⁵ Chi suldadukuna, kulki chaskispaka, imasa paikunata niskasina tukuikunata willanakurka. Chasa iachariskataka kunankamami judiukuna iuiankuna chasa kagta.

Jesús, pai agllaska runakunata ima mingaska-manda

¹⁶ Jesusta chungá sug katiraiagkunaka, Jerusalemá Galilea alpama rispa, Jesús ñugpata niska lumama chaiagrirkakuna. ¹⁷ Chipika, paita tarigrirkakuna. Paita kawaspaka, kungurigrirkakuna. Sugkunaka, Jesusta allilla kawanakuspapas, iuianakurka: “¿Sutipacha kantra?”.

¹⁸ Kaillaiaspa, Jesuska nirkakunata:

—Taita Diosmi nukata kuawarka, sug luarpi i kai alpa luarpipas nuka tukuikunata mandangapa. ¹⁹ Chimandami tukui alpa suiu kachai-kichita, tukui runakunata iachachispa puringapa. Chasaka paikunapas, nukawami tukungakuna. Paikunataka, Taita Diospa, Wambrapa i Santu Ispiritupa sutiwa baugtisaspa puringichi. ²⁰ Iachachispa puringichi, nuka tukui kamkunata niskata rurangapa. Nuka, tukui punchakunami kamkunawa sugllapi kangapa kani, kai alpa imaura puchukarinkama.

Kaipimi Taita Dius Rimaku New Testament in Inga

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Inga

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Copyright Information

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Inga

© 2009, Wycliffe Bible Translators, Inc. All rights reserved.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-08-06

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files
dated 29 Jan 2022
7cb53c42-7354-5f68-b71b-5115a92bd97a